TONA-GURA!

アニメとうたったでしょうか？
なんかニーナが
結構人気あったような…。
やはりロリと金髪と巨乳と
フロワッサン頭は強い萌え魂を
呼び起こすのでしょうね…。
ニーナ万歳!!

2007/01 筧 秀隆

TONA-GURA!

COVER DESIGN / TADAYOSHI MACHIDA (SoG)

となグラ!
TONA-GURA!
5

CR COMICS
筧 秀隆
HIDETAKA KAKEI

CR COMICS
となグラ!
5
筧 秀隆
JIVE

CR COMICS

となグラ!☆ 5

筧 秀隆

JIVE

9784861763649

ISBN978-4-86176-364-9
C0979 ¥571E

1920979005716

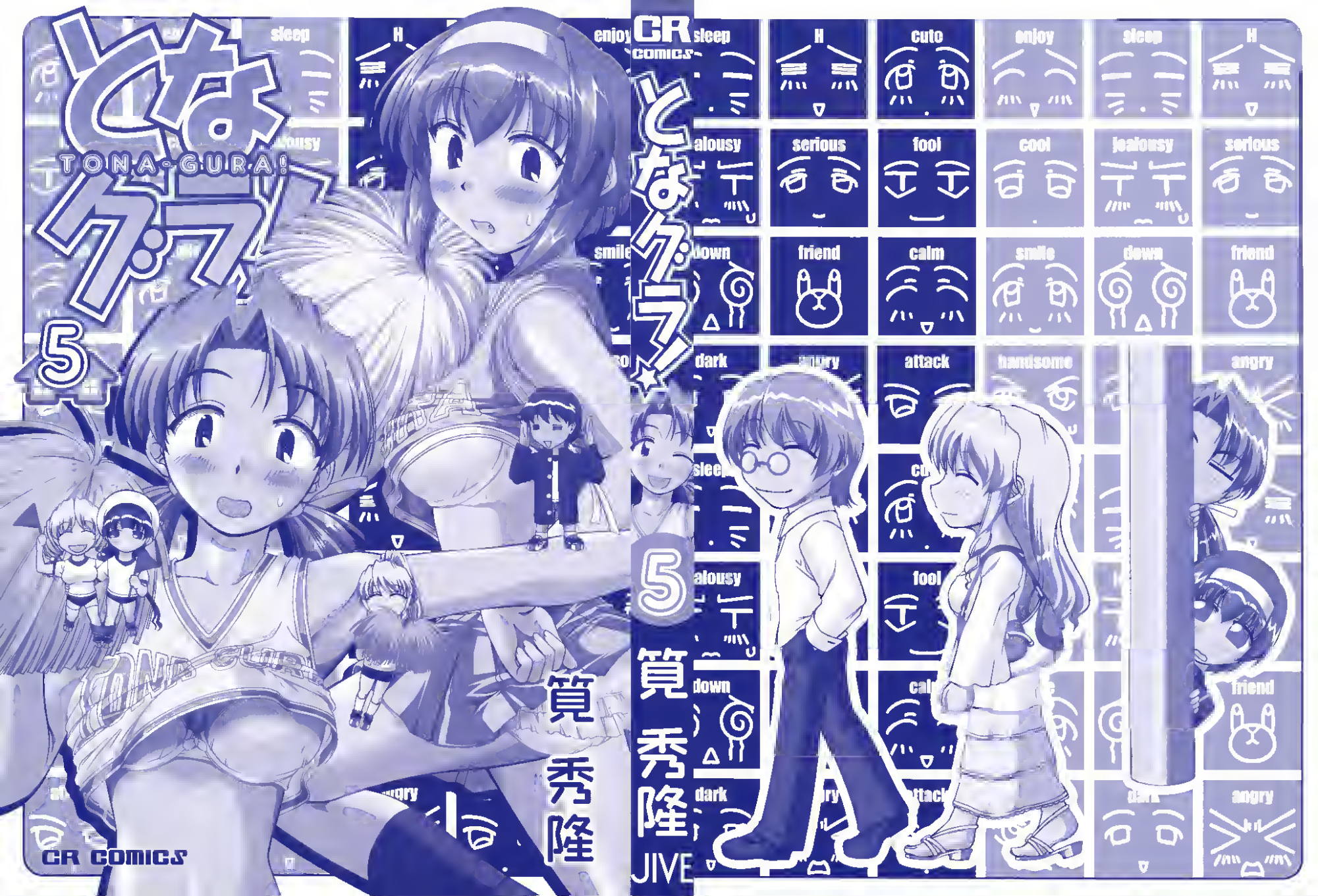
ジャイブ
定価 本体571円 +税

春月と勇治たちの学園生活も2学期に突入! 体育祭で、水泳部代表として二人三脚をすることになったのに、相変わらずケンカばかりのふたり。練習もうまくいかないまま、事故トラブル発生! こんな調子で勝負に勝てるの? そして、ふたりの幼なじみの絆は……。

CR COMICS LINE-UP!

- となグラ! ―― ①～⑤
  ●筧 秀隆
- ブラフマン ―― ①～⑤
  ●貴船煉瓦
- フル・コン ―― ①～⑤
  ●原作：北浜かぶと　作画：みなづき忍
- 箱入りデビルプリンセス ―― ①～④
  ●原作：松本 貢　作画：ネツマイカ
- CLANNAD オフィシャルコミック ―― ①～③
  ●原作：Key　漫画：みさき樹里
- 熱風海陸ブシロード The Rising ―― ①～③
  ●原作：武士団　ストーリー：実弥藤巧　漫画：藤貫拓哉
- 桜の猫姫 ―― ①～③
  ●原作：秋タカシ　作画：號猫
- コヨーテ ラグタイムショー ―― ①②
  ●原作：ufotable　作画：たあたんちぇっく　漫画デザイン：外崎春雄
- 学園革命伝ミツルギ ―― ①②
  ●原作：河田雄志　作画：行徒
- おじいちゃんは少年探偵 ―― ①
  ●井上よしひさ
- My Merry May Believe ―― 全②巻
  ●原作：KID　漫画：水島空彦
- 学園はっぴぃセブン ―― 全②巻
  ●原作：川崎ヒロユキ　作画：COM
- Holy☆Hearts! ―― 全②巻
  ●原作：神代 明　作画：緋賀ゆかり
- 世界征服物語 ―― 全②巻
  ●原作：神代 明　作画：緋賀ゆかり
- オレンジでりばりぃ ―― 全④巻
  ●原作：ボヘミアンK　作画：宗我部としのり
- ギャラクシーエンジェル2nd ―― 全③巻
  ●原作：ブロッコリー　コミック・キャラクター原案：かなん
- マトゥルスの血族【完全版】 ―― 全③巻
  ●沢田 一
- Howling
  ●井戸端海二
- ラーメン in ラーメン
  ●藤藤のぞみ

コミックラッシュ RUSH 毎月26日 発売!


となグラ!
TONA-GURA!
5
CR COMICS
となグラ!
5
筧秀隆
JIVE

TONA-GURA!

TONA-GURA!

CONTENTS

KURASHI 29 乙女心はアップルパイ風味 … 003
KURASHI 30 CHIGUHAGU二人三脚 … 033
KURASHI 31 ケガとオトコ気と女つつつ … 059
KURASHI 32 ほじて! 幼なじみPOWER!! 087
KURASHI 33 変かない? …… 119
KURASHI 34 キュンと☆母デラックスナンテー 147
KURASHI 35 パパと浪漫とメガネとおでこ 171

こなつ大作戦っきんぐ しーと09 後悔 …… 032
こなつ大作戦っきんぐ しーと10 仏説 …… 170

あとがき …… 191

THE HEART OF A YOUNG LADY HAS THE FLAVOUR OF AN APPLE PIE

31
FIVE MORE DAYS HUH...
CAN'T WAIT FOR THE 31ST TO ARRIVE!
August
BECAUSE THAT DAY...
I BET OUT OF ALL THE PEOPLE IN THE WORLD, YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN'T WAIT FOR THE LAST DAY OF THE SUMMER VACATION TO ARRIVE.
IS-MY-BIRTH-DAY...
R.S.N

BUT.....
THAT'S BECAUSE IT'S BEEN TEN YEARS SINCE I HAD SOMEONE OTHER THAN MY FAMILY CELEBRATE MY BIRTHDAY WITH ME!
♪
NOBODY SAID ANYTHING ABOUT WANTING TO CELEBRATE YOUR BIRTHDAY
.....
I'M HIS SISTER, SO I'LL DO AS LITTLE AS I CAN...
NINA DIDN'T SAY... ♪
ISN'T THAT WHY HE'S SO HAPPY
EH? KAZUKI-CHAN, WASN'T IT YOU?
ONEE-CHAN, WAS IT YOU WHO WANTED TO CELEBRATE HIS BIRTHDAY?

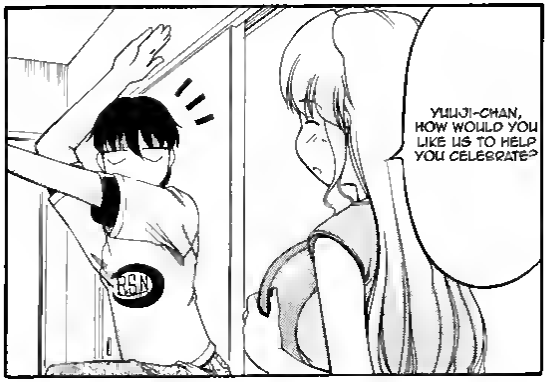
AS EXPECTED, IT WAS ONII-SAMA WHO MISUNDERSTOOD
SIGH...
YOU GUYS AREN'T GOING TO CELEBRATE WITH ME?
I WILL HELP ONII-CHAN CELEBRATE AS MUCH AS I CAN! ♪
DIDN'T I SAY I WOULD DO THE LEAST I CAN...
MARIE, WHAT ABOUT YOU?
WELL, I CAN PREPARE A FEAST FOR YOU ON THAT DAY.
HAT HATSUNE-SAN!
YOU... YOU GUYS ARE NOT GOING TO CELEBRATE MY BIRTHDAY?
んーーと
THEN KAZUKI TOO...
LET ME ASK YOU.

IS A BIRTHDAY CELEBRATION SOMETHING THAT YOU SHOULD REQUEST FOR YOURSELF?
THIS...?

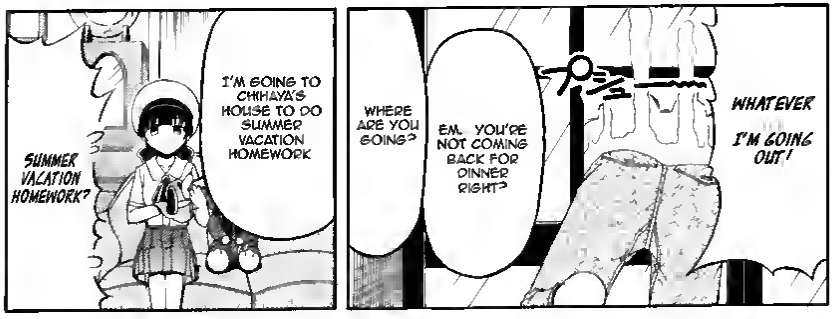
UGH!
I DID HELP MARIE-CHAN CELEBRATE BEFORE! ♪
THAT'S RIGHT... BUT SOMETIMES, WITHOUT A LITTLE REMINDER, PEOPLE MIGHT FORGET...

WHAT?
THAT'S RIGHT... USUALLY THE PERSON SHOULDN'T GO AROUND TALKING ABOUT IT...

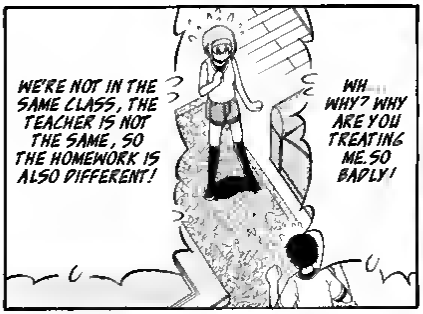
ABOUT THAT...

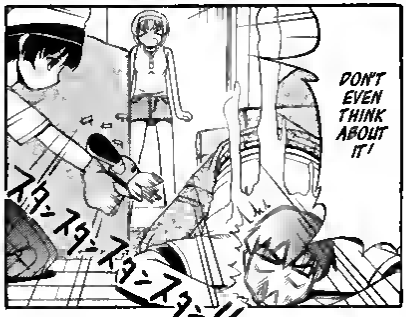

YUUJI-CHAN, HOW WOULD YOU LIKE US TO HELP YOU CELEBRATE?

LEFT LEG ON BLUE♪
HAPP RTHDAY YUU
PLEASE OPEN YOUR MOUTH ♡
RSN
RSN
STILL PLAYING TWISTER? WHAT GENERATION ARE YOU FROM?
WHAT ARE ALL THESE?

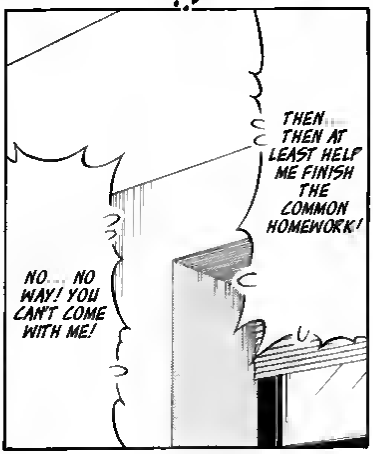

I'M GOING TO CHIHAYA'S HOUSE TO DO SUMMER VACATION HOMEWORK
SUMMER VACATION HOMEWORK?
WHERE ARE YOU GOING?
EM. YOU'RE NOT COMING BACK FOR DINNER RIGHT?
WHATEVER
I'M GOING OUT!

I HAVEN'T DONE IT YET! HELP ME!
OTHERWISE I CAN'T ENJOY MY BIRTHDAY!


WE'RE NOT IN THE SAME CLASS, THE TEACHER IS NOT THE SAME, SO THE HOMEWORK IS ALSO DIFFERENT!
WH... WHY? WHY ARE YOU TREATING ME SO BADLY!


DON'T EVEN THINK ABOUT IT!
スターンスターンスターン!!

AH... THAT'S RIGHT!
UGH
UGH

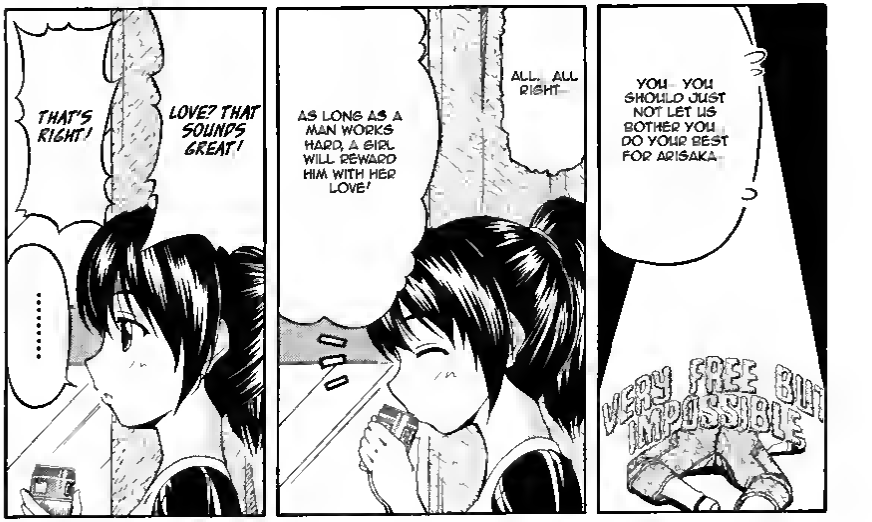

THEN... THEN AT LEAST HELP ME FINISH THE COMMON HOMEWORK!
NO... NO WAY! YOU CAN'T COME WITH ME!

IF... IF YOU CAN FINISH THE HOMEWORK YOURSELF, THEN I'LL HELP YOU CELEBRATE YOUR BIRTHDAY!
REA... REALLY?
UM...
DO YOUR BEST! I'M LEAVING! ♪
ピシャッ
NO WAY!
WITH... WITH JUST 5 DAYS LEFT... NEED TO COMPLETE ALL THE HOMEWORK... THIS IS REALLY...
Pirirrrrrrrr
I'VE HEARD THAT KAZUKI WILL BE GOING TO CHIHAYA'S HOME EVERYDAY UNTIL SHE FINISHES HER HOMEWORK
FOR ONII-SAMA, THIS IS A VERY GOOD TEST
?
?
?
WHAT? REALLY? THAT'S JUST NICE!
HELLO
MACHIDA?

YEAH...
WHA... WHAT? YOU ALSO HAVEN'T DONE ANY?
HOW TOUGH... I'VE ALREADY FINISHED MINE
WHAT? THAT SERIZAWA-SAN, LET US COPY...
ガックリ
はぁ～～～
THAT SHOULD BE MY LINE...
WHAT IS THIS... KAGURA... I ORIGINALLY WANTED TO COPY YOURS
SURE THING, BUT I FEEL THAT A MAN WHO RELIES ON GIRLS IS VERY WEAK
IF I RELY ON OTHERS... THEN I WON'T BE ABLE TO CELEBRATE MY BIRTHDAY...
THAT'S WHY I TRIED TO ASK FOR YOUR HELP...
WHAT?
THE TRUTH IS...

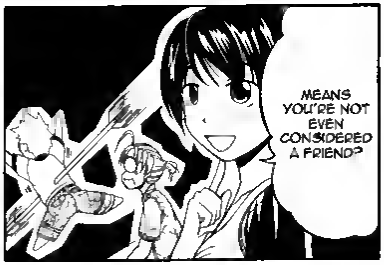
A CONDITION TO CELEBRATE YOUR BIRTHDAY... THEN YOU SHOULD WORK HARD
THIS WAY YOU WILL INCREASE YOUR MANLINESS ♪
NOTE BOOK
ナパ茶

BY THE WAY, SERIZAWA-SAN, CAN'T YOU CELEBRATE MY BIRTHDAY WITH ME?
I AM VERY FREE, BUT THAT'S IMPOSSIBLE ♪


YOU... YOU SHOULD JUST NOT LET US BOTHER YOU DO YOUR BEST FOR ARISAKA...
VERY FREE BUT IMPOSSIBLE
ALL... ALL RIGHT...
AS LONG AS A MAN WORKS HARD, A GIRL WILL REWARD HIM WITH HER LOVE!
LOVE? THAT SOUNDS GREAT!
THAT'S RIGHT!
.....

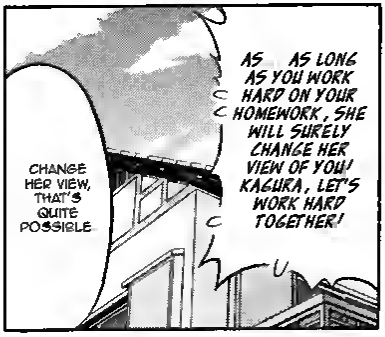
I MADE A LOT OF SACRIFICES FOR MIU EVERY DAY, THAT'S WHY SHE REWARDS ME
基本だろ♪
OH OH! MACHIDA! THAT SOUNDS SO MATURE!
KO-CHAN, YOU'RE WRONG
REA, REALLY?
WHAT?
EH.
I'M NOT RETURNING MY LOVE BECAUSE HE HAS DONE A LOT FOR ME...
I'M ONLY DOING THIS BECAUSE I WANT TO
THIS ISN'T LOGIC, IT'S THE HEART OF A YOUNG LADY
UM?
THAT IS TO SAY...

IF ARISAKA-SAN HELPS YOU TO CELEBRATE YOUR BIRTHDAY, THAT'S NOT BECAUSE SHE WANTS TO REWARD YOU, BUT BECAUSE SHE REALLY WANTS TO HELP YOU CELEBRATE YOUR BIRTHDAY.
WHEN THAT HAPPENS, YOU MUST REALLY SHOW THAT YOU ARE HONESTLY HAPPY.


MEANS YOU'RE NOT EVEN CONSIDERED A FRIEND?

THEN WHAT IF SHE DOESN'T WISH TO HELP KAGURA CELEBRATE HIS BIRTHDAY?
I.... I DON'T REALLY GET IT, BUT I'M FULL OF SPIRIT NOW!

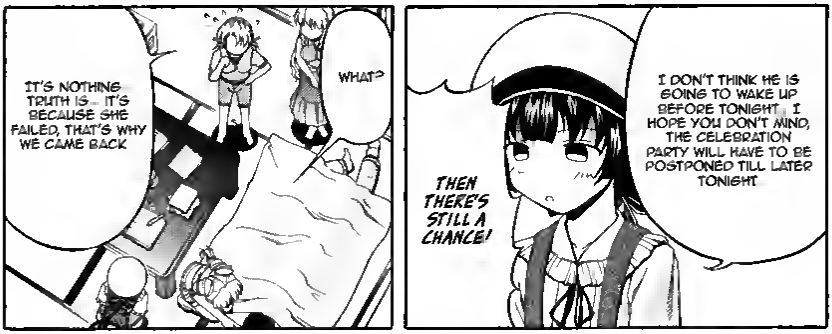
BUT I ALREADY KNOW THAT KO-CHAN IS AN IDIOT, SO I DON'T WANT TO BOTHER ABOUT HIM ANYMORE


CHANGE HER VIEW, THAT'S QUITE POSSIBLE.
AS AS LONG AS YOU WORK HARD ON YOUR HOMEWORK, SHE WILL SURELY CHANGE HER VIEW OF YOU! KAGURA, LET'S WORK HARD TOGETHER!

TOMORROW IS THE SCHOOL OPENING CEREMONY
KAGURA... I'M LEAVING THEN...
EH...
カチ
CASIO
08月 31日 木
14:06 02
カチ
31ST...
ONII-SAMA, IT'S ALREADY NOON
I'VE SHOWED MY MANLINESS!
BUT... FINALLY COMPLETED!
MAN ONLY SUMMER VACATION ASSIGNMENT PARTY!
AND YESTERDAY WE EVEN BURNED THE MIDNIGHT OIL!
WHY DID I STAY IN A ROOM WITH A GUY FOR 5 DAYS...
I, I'VE FINISHED EVERYTHING
DIDN'T SEE HER FOR 5 DAYS! I WANT TO HUG HER!
THEN... HURRY UP AND ASK KAZUKI TO HELP ME CELEBRATE!
ONII-CHAN! HAPPY BIRTHDAY! HAPPY BIRTHDAY!
THEN... AFTER YOU'VE FINISHED EATING, DO YOU WANT TO TAKE A SHORT NAP?
WHAT IF I OVERSLEEP? BIRTHDAYS SHOULD BE CELEBRATED ON THE DAY ITSELF!

KAZUKI-SAN WENT OUT EARLY IN THE MORNING
WENT... WENT OUT?
SHE SAID SHE WANTED TO GO SHOPPING WITH CHIHAYA-SAN, AND ENJOY THIS LAST DAY OF THE SUMMER VACATION...
SHE SAID SHE DIDN'T KNOW WHEN SHE'LL BE BACK
HOW... HOW COULD THIS HAPPEN!
MY... MY BIRTHDAY... NOBODY... CELEBRATE...
NOT EVEN CONSIDERED A FRIEND

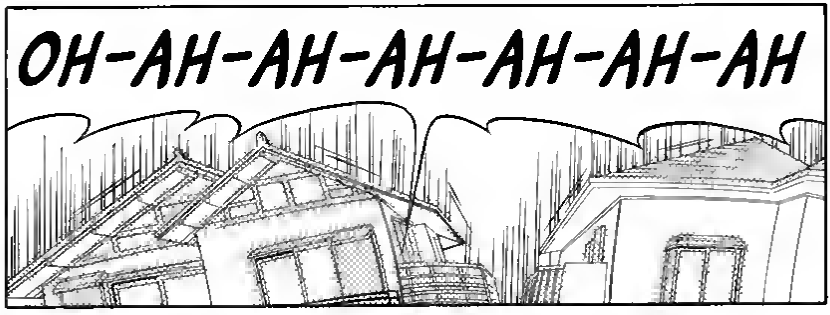
ガラ…
KAZUKI-CHAN IS BACK
HI EVERYONE
ONII-SAMA JUST FELL ASLEEP
I SEE
FOR REAL?

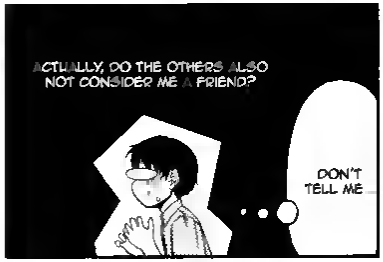

WHAT?
IT'S NOTHING TRUTH IS… IT'S BECAUSE SHE FAILED, THAT'S WHY WE CAME BACK
I DON'T THINK HE IS GOING TO WAKE UP BEFORE TONIGHT… I HOPE YOU DON'T MIND, THE CELEBRATION PARTY WILL HAVE TO BE POSTPONED TILL LATER TONIGHT
THEN THERE'S STILL A CHANCE!

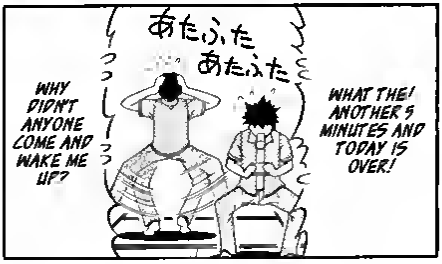
AS A PRECAUTION I'LL GO PREPARE SOME INGREDIENTS FOR BACKUP USE…
EM
IS THAT SO? THEN USE OUR KITCHEN, SINCE I'M DONE WITH COOKING ♡
ALL RIGHT! THEN ASK KAZUKI TO WORK HARD A LITTLE LONGER!

DIDN'T KAZUKI ONEE-CHAN GO SHOPPING?
HEE HEE NINA-CHAN, YOU SHOULD GO TO THE KITCHEN AND HELP HER TOO
EM KAZUKI THAT DUMMY
I HOPE KAZUKI CAN MAKE IT SMOOTHLY
ONII-SAMA
HOPE SHE CAN MAKE IT IN TIME
EH? I FELL ASLEEP?
HU UH
UH?

08月 31日 木 23:55 06


OH-AH-AH-AH-AH-AH-AH


ACTUALLY, DO THE OTHERS ALSO NOT CONSIDER ME A FRIEND?
DON'T TELL ME...


あたふた
あたふた
WHY DIDN'T ANYONE COME AND WAKE ME UP?
WHAT THE! ANOTHER 5 MINUTES AND TODAY IS OVER!

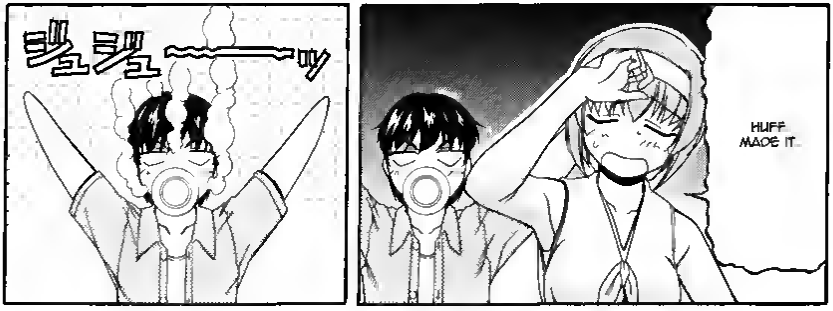
ガラガラッ!!!
WHAT... WHATEVER THE CASE... HURRY TO THE LIVING ROOM!

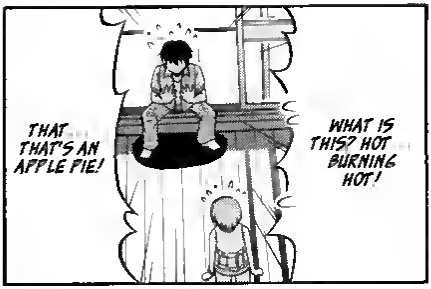
HOW... HOW CAN THIS BE! AH! ONLY 3 MINUTES LEFT!
23:57

YUUJI...
KAZUKI?

I'M BUSY RIGHT NOW.
WHAT IS IT?
WAH! ONLY 10 SECONDS LEFT!
AH! NOW ISN'T THE TIME FOR THIS!
WHAT ARE YOU LOOKING AT?
UM?
YUUJI! OPEN YOUR MOUTH!
LIKE THIS?

HAPPY BIRTHDAY!
FRY


HUFF
MADE IT.


WHAT IS THIS? HOT BURNING HOT!
THAT... THAT'S AN APPLE PIE!

APPLE PIE? WHY IS IT SO HOT?
IT CAN'T BE HELPED... IT WAS JUST BAKED

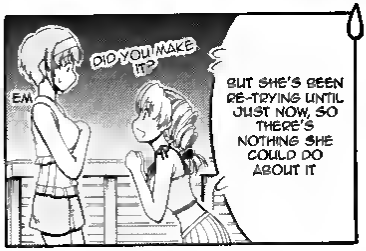
SO HOT!
ハフハフ
ハフハフ

JUST BAKED? DID YOU BAKE THIS?
YEAH

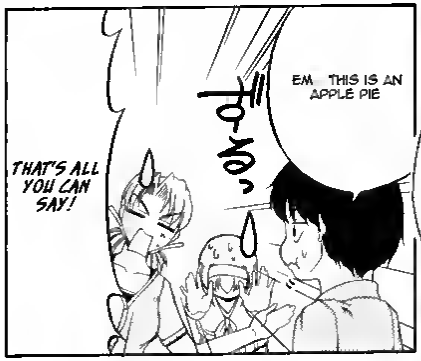
THEN I'LL FEEL THE BURNING SENSATION IN A WHILE...
ごおおお

EH? WHY ISN'T THERE ANY?
OF COURSE NOT, SOMEONE TAUGHT HER

パァーン!
HAPPY
BIRTHDAY


EM
DID YOU MAKE IT?
BUT SHE'S BEEN RE-TRYING UNTIL JUST NOW, SO THERE'S NOTHING SHE COULD DO ABOUT IT

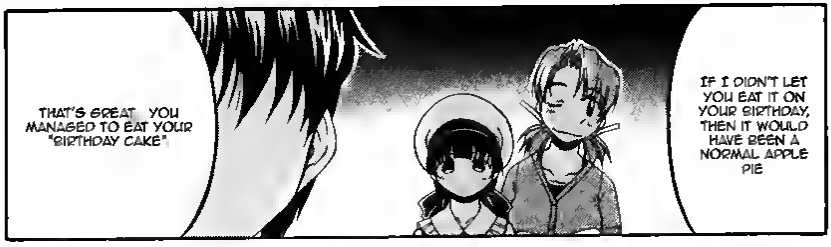
UM... IT'S HOT...
MADE IT HUH? HOW DOES IT TASTE? THAT WAS WHAT MY MOM TAUGHT KAZUKI TO MAKE!

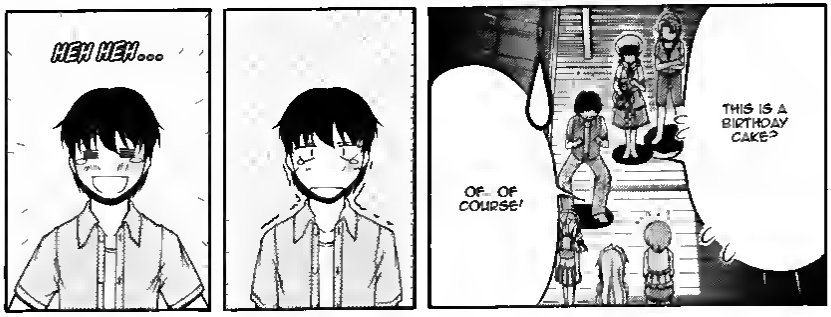

EM... THIS IS AN APPLE PIE
THAT'S ALL YOU CAN SAY!

AH... THE FEELING IN MY TONGUE IS BACK...
HOW WAS IT?

ONEE-CHAN! EVEN YOU TOO...
THAT'S RIGHT... SHE EVEN BURNED THIS PART, SHE REALLY WORKED HARD
CAN'T YOU PRAISE HER A LITTLE MORE?
KAZUKI UNDERWENT SPECIAL TRAINING FOR 5 DAYS, FINALLY LEARNING HOW TO BAKE IT...
CHI... CHIHAYA? DON'T TELL HIM!
YOU... YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF TO PRAISE ME... I MADE IT IN A RUSH
SO... SO I SEE...
THAT... THAT'S IMPOSSIBLE
BUT IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF YOU HAD COOLED IT DOWN A LITTLE BEFORE LETTING ME EAT IT
BEING ABLE TO EAT SOMETHING THAT WAS JUST BAKED, I'M REALLY VERY HAPPY...

IF I COOLED IT, YOUR BIRTHDAY WOULD HAVE BEEN OVER...

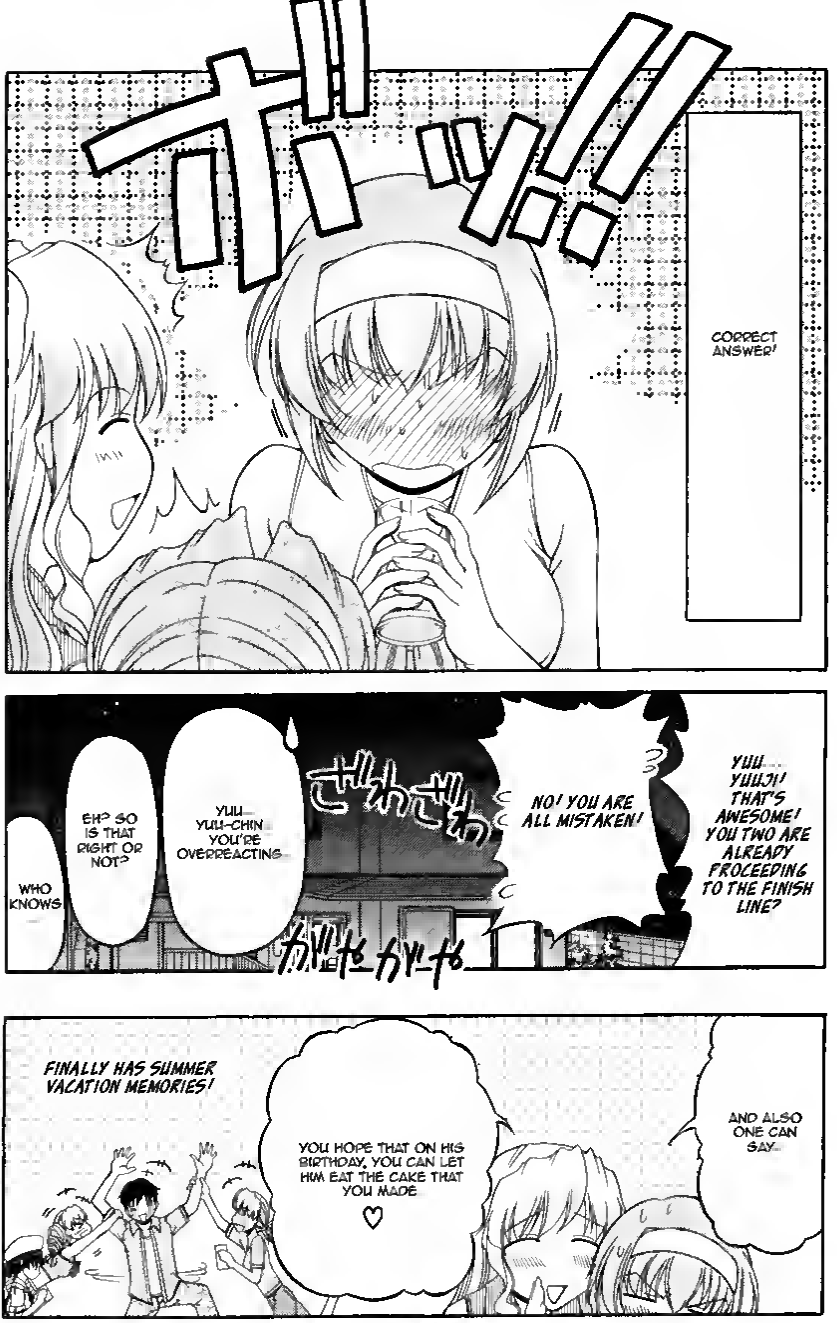

THAT'S GREAT... YOU MANAGED TO EAT YOUR "BIRTHDAY CAKE".
IF I DIDN'T LET YOU EAT IT ON YOUR BIRTHDAY, THEN IT WOULD HAVE BEEN A NORMAL APPLE PIE


HEH HEH...
THIS IS A BIRTHDAY CAKE?
OF... OF COURSE!

KNEE COUNTER-ATTACK
KAZUKI...
ゴッ!
아아!
あはははは!!
THIS... THIS IS MY WAY OF SAYING "THANK YOU"!
YOUR MOVEMENT IS MORE OR LESS PREDICTABLE...
SERI-OUSLY!
カシャーン!
HAPPY BIRTHDAY!
THEN... LET'S CELEBRATE A LITTLE MORE...

わいわい 16歳
ARA
THESE 5 DAYS WERE REALLY VERY TOUGH...
EVEN THOUGH YOUR BIRTHDAY IS OVER, CONGRATULATIONS!
15歳
I'VE SHOWN MY MANLINESS!
BUT JUST 5 DAYS AND YOU'VE COMPLETED YOUR HOMEWORK — THAT'S IMPRESSIVE
NO WONDER ONEE-CHAN BROUGHT IT TO YOU IN A HURRY, JUST IN CASE SHE DOESN'T MAKE IT
I... I DID NO SUCH THING!
HEE HEE... ALL OF YOU HAVE MISUNDERSTOOD.
RIGHT? ONEE-CHAN
IN THE FIRST PLACE, THE CONDITION OF COMPLETING YOUR HOMEWORK ISN'T IMPORTANT AT ALL
ONEE-CHAN!
UM?
REALLY?
THAT'S THE HEART OF A YOUNG LADY ♡

AH! I KNOW WHAT THAT IS!
YUUJI-CHAN, YOU KNOW WHAT THAT IS? THEN TRY TELLING US
UM.
えぇ～～っと…
KAZUKI DIDN'T CELEBRATE MY BIRTHDAY BECAUSE I FINISHED MY HOMEWORK…
SHE CELEBRATED MY BIRTHDAY BECAUSE SHE WANTED TO CELEBRATE MY BIRTHDAY…
RIGHT? DID I SAY IT WRONGLY?

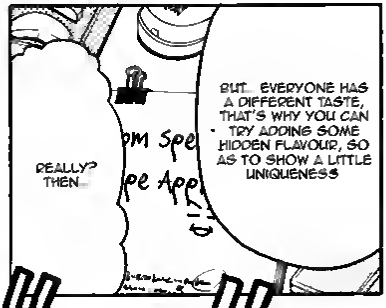

ボッ!!!
CORRECT ANSWER!
YUU... YUUJI! THAT'S AWESOME! YOU TWO ARE ALREADY PROCEEDING TO THE FINISH LINE?
NO! YOU ARE ALL MISTAKEN!
YUU-CHIN YOU'RE OVERREACTING
EH? SO IS THAT RIGHT OR NOT?
WHO KNOWS
FINALLY HAS SUMMER VACATION MEMORIES!
YOU HOPE THAT ON HIS BIRTHDAY, YOU CAN LET HIM EAT THE CAKE THAT YOU MADE ♡
AND ALSO ONE CAN SAY...

[KURASHI@ おわり]

となグラ!

OK!
THEN I'LL TEACH YOU THE RECIPE FOR MY SPECIAL APPLE PIE!

EH... I'LL ADD BLUE BERRY, CHOCOLATE... THEN ADD RED BEAN, SOYBEAN FLOUR AND SOY SAUCE TO ADD SOME JAPANESE FLAVOUR...


REALLY? THEN...
BUT... EVERYONE HAS A DIFFERENT TASTE, THAT'S WHY YOU CAN TRY ADDING SOME HIDDEN FLAVOUR, SO AS TO SHOW A LITTLE UNIQUENESS

REALLY?
THAT'S GREAT! JUST DO THAT! EVEN THOUGH I DON'T KNOW WHAT KIND OF PIE IT WILL BECOME!
KAZUKI, YOU'VE BECOME SO GOOD AT TELLING JOKES!
HOW INTERESTING!
WAH-HA-HA-HA-HA!

FELL INTO THE DEPTHS OF HELL...
AFTER THAT SUZUHARA MOTHER AND DAUGHTER...

FoolRulez
MANGA SUBSECTION

Translator: Dusk
Proofreader: Z-Virus
Editor: scizzer12

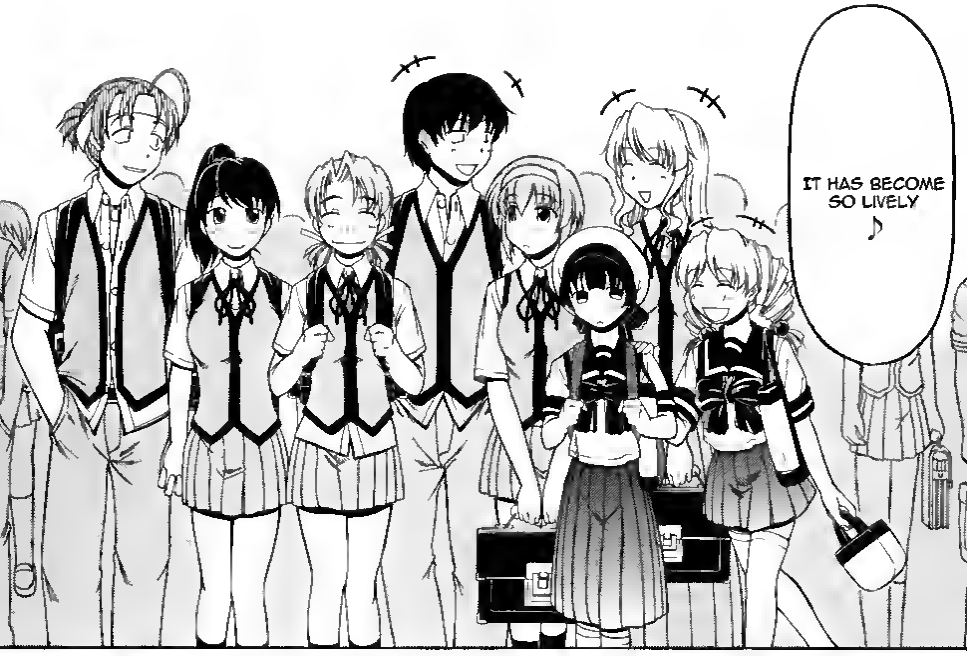
TONA-GURA!

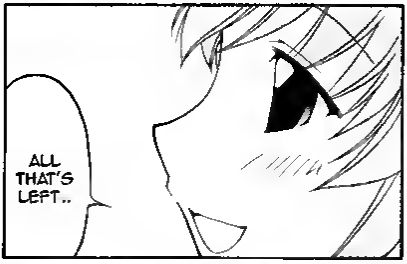
KURASHI 30

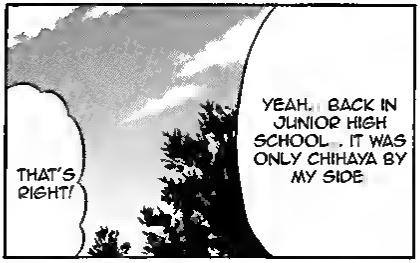
AN UNEASY THREE-LEGGED RACE

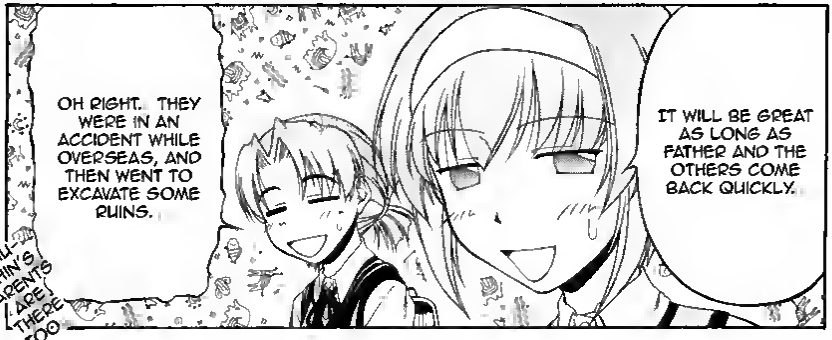
キーンコーン
GOOD MORNING ♪
CHIHAYA, MORNING
A NEW SEMESTER IS STARTING TODAY. THERE'RE SO MANY ACTIVITIES COMING UP, I CAN'T WAIT FOR THEM.
YEAH.
MAN... SO SLEEPY...
PARTYING UNTIL SO LATE LAST NIGHT, OF COURSE YOU'LL FEEL SLEEPY.
WHAT'S THE PROBLEM! YESTERDAY WAS MY BIRTHDAY!
CAN'T YOU SHOW CONCERN FOR THE PEOPLE WHO PARTIED WITH YOU!

YOU TWO HAVE BEEN TOGETHER FOR HALF A YEAR, YET YOU'RE STILL BICKERING ON THE WAY TO SCHOOL.
DON'T QUARREL
LET IT GO..
♡
AH! MACHIDA! SERIZAWA!
HI!
GOOD MORNING
THAT...
SO HALF A YEAR HAS PASSED.
THAT'S RIGHT.

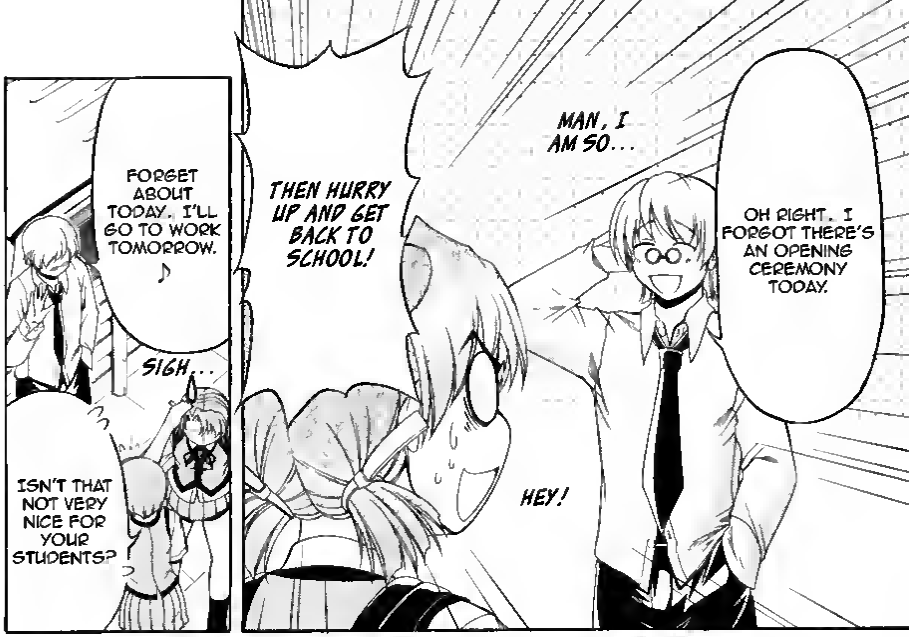

IT HAS BECOME SO LIVELY ♪

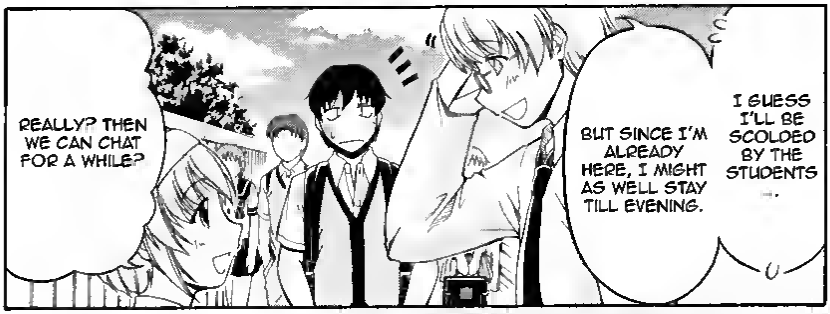

ALL THAT'S LEFT..


THAT'S RIGHT!
YEAH. BACK IN JUNIOR HIGH SCHOOL. IT WAS ONLY CHIHAYA BY MY SIDE

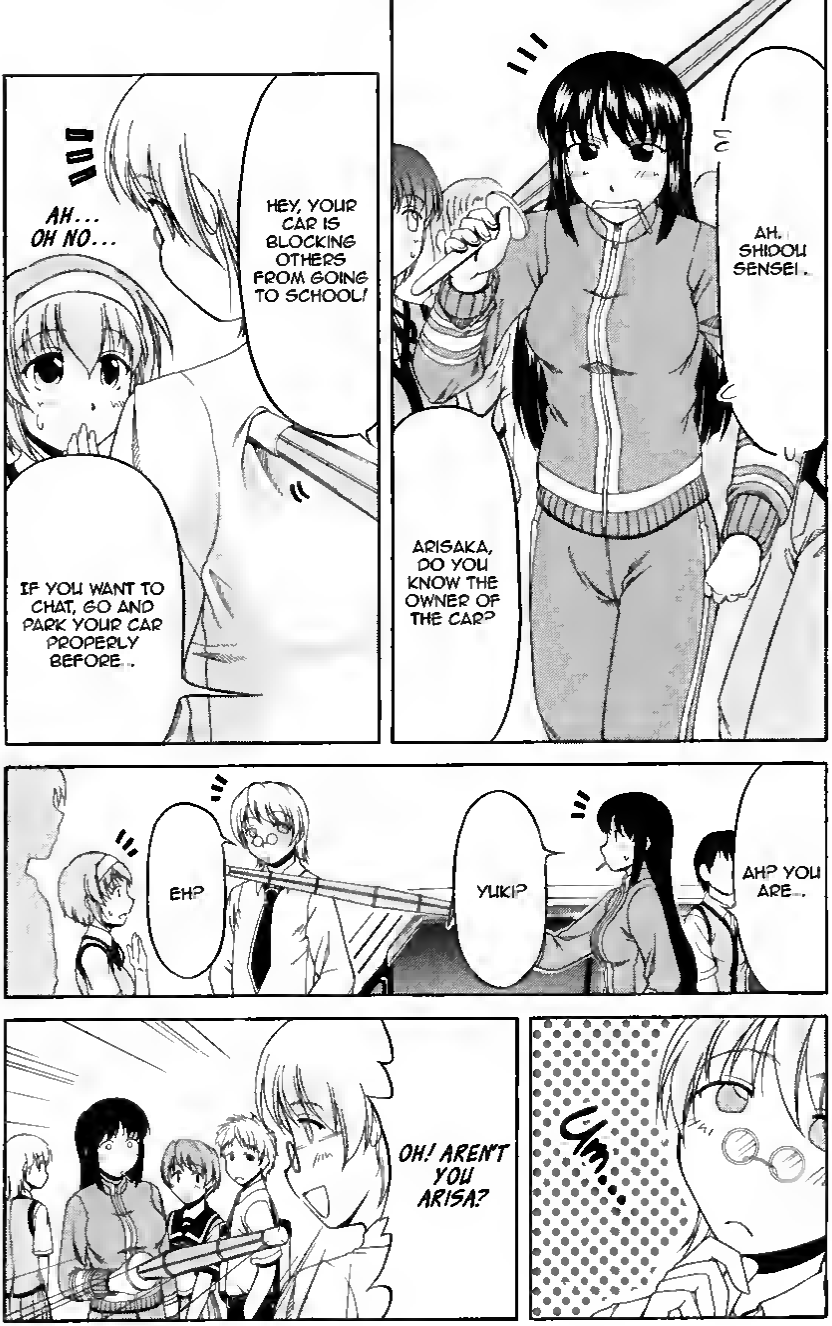

OH RIGHT. THEY WERE IN AN ACCIDENT WHILE OVERSEAS, AND THEN WENT TO EXCAVATE SOME RUINS.
IT WILL BE GREAT AS LONG AS FATHER AND THE OTHERS COME BACK QUICKLY.
YUU-CHIN'S PARENTS ARE THERE TOO

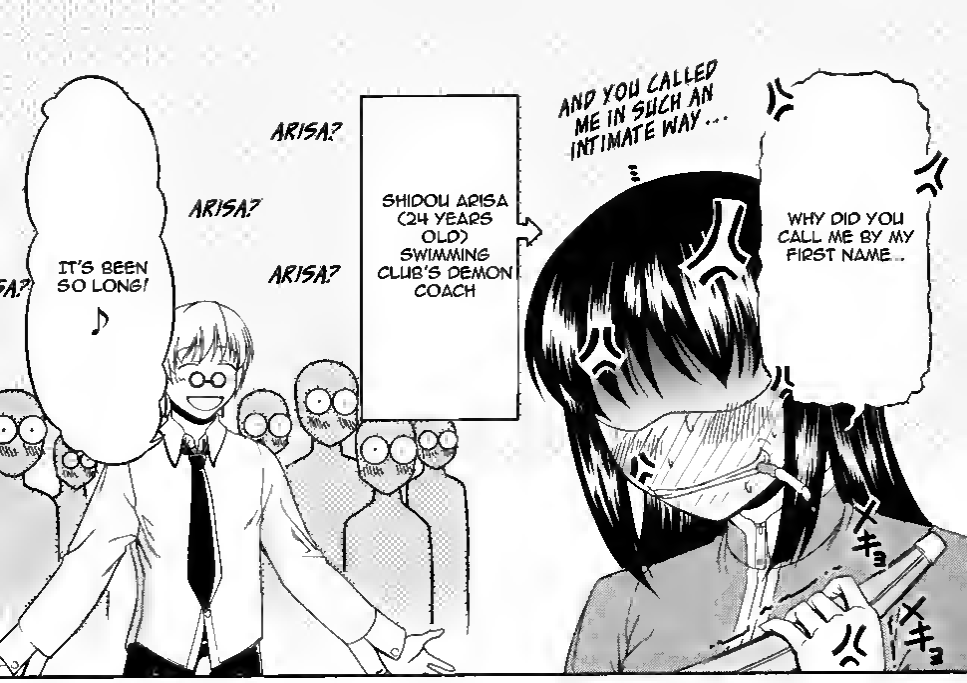
HAHAHA... BUT YOU KIDS STILL MANAGED TO LIVE LIFE PROPERLY.
KOGOROU SENSEI!?
HI... ♪
EH? IS THIS YOUR NEW FRIEND?
HI. I AM ISOKAWA NINA. WHO ARE YOU?
I AM YUKI KOGOROU, I'M A TEACHER ♪
DON'T YOU GUYS THINK HE'S VERY GOOD LOOKING?
SO YOU'RE A TEACHER!
KOGOROU, WHY DID YOU COME HERE?
I DIDN'T EVEN KNOW YOU WERE COMING
I DIDN'T KNOW EITHER
IT'S BECAUSE I SUDDENLY FELT LIKE COMING HERE FOR A LOOK
WHAT? BUT... DOESN'T YOUR SCHOOL HAVE AN OPENING CEREMONY TOO?


OH RIGHT. I FORGOT THERE'S AN OPENING CEREMONY TODAY.
MAN, I AM SO...
HEY!
THEN HURRY UP AND GET BACK TO SCHOOL!
FORGET ABOUT TODAY. I'LL GO TO WORK TOMORROW. ♪
SIGH...
ISN'T THAT NOT VERY NICE FOR YOUR STUDENTS?

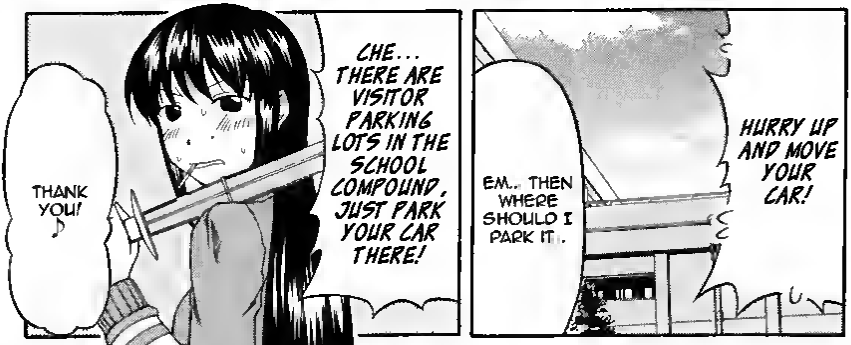

I GUESS I'LL BE SCOLDED BY THE STUDENTS —.
BUT SINCE I'M ALREADY HERE, I MIGHT AS WELL STAY TILL EVENING.
REALLY? THEN WE CAN CHAT FOR A WHILE?

SENSEI. KAZUKI NEEDS TO GO TO HER CLUB ACTIVITIES, SHE HAS NO TIME AT ALL
YUU... YUUJI?
AH, THAT'S A PITY.
HE'S STILL BEING CAREFUL. ♡
HEY! THAT CAR!

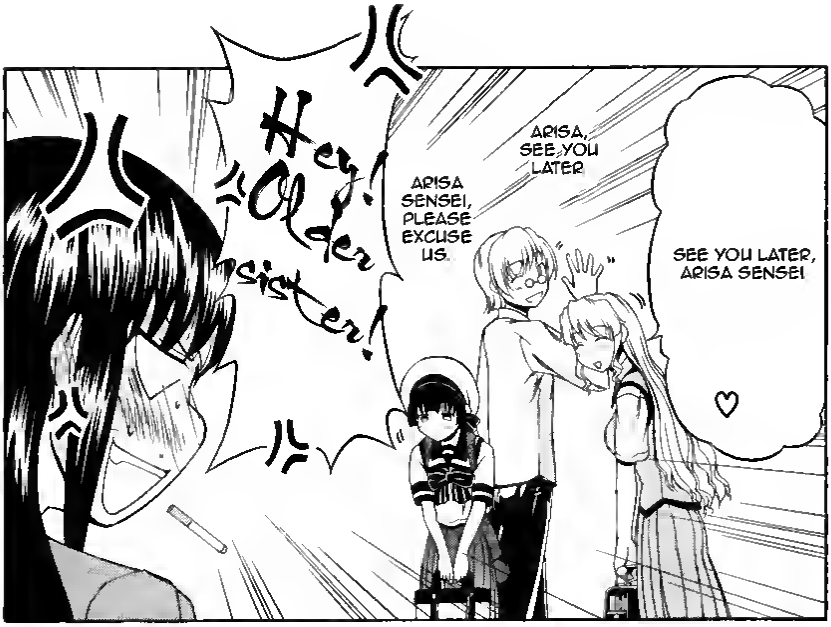

AH, SHIDOU SENSEI.
ARISAKA, DO YOU KNOW THE OWNER OF THE CAR?
HEY, YOUR CAR IS BLOCKING OTHERS FROM GOING TO SCHOOL!
AH... OH NO...
IF YOU WANT TO CHAT, GO AND PARK YOUR CAR PROPERLY BEFORE..
AH? YOU ARE..
YUKI?
EH?
OH! AREN'T YOU ARISA?
Um..


ARISA?
ARISA?
ARISA?
IT'S BEEN SO LONG! ♪
SHIDOU ARISA (24 YEARS OLD) SWIMMING CLUB'S DEMON COACH
AND YOU CALLED ME IN SUCH AN INTIMATE WAY...
WHY DID YOU CALL ME BY MY FIRST NAME..
メキョ
メキョ

EH? AREN'T YOU ARISA? AREN'T YOU MY UNIVERSITY CLASSMATE..
SO YOU BECAME A TEACHER TOO!
♡ SO HER NAME IS ARISA, THAT'S SO CUTE...
WHAT A GREAT NAME.
SO CUTE! ♪
DON'T CALL ME ARISA! CALL ME SHIDOU!


HURRY UP AND MOVE YOUR CAR!
EM.. THEN WHERE SHOULD I PARK IT..
CHE... THERE ARE VISITOR PARKING LOTS IN THE SCHOOL COMPOUND, JUST PARK YOUR CAR THERE!
THANK YOU! ♪

OH RIGHT, I'VE HEARD..
UM?
YOU'VE BECOME VERY CLOSE WITH THE STUDENTS FROM YOUR TEACHER TRAINING PERIOD... WHAT IS GOING ON? UM?
Whisper...
EVEN THOUGH YOU LOOK LIKE A NERD... IN REALITY YOU'RE QUITE GOOD HUH...
Whisper...
DON'T SAY NONSENSE ABOUT PEOPLE
SHE ISN'T COUNTED AS HIS STUDENT, BUT...
AH.. SORRY. I CARELESSLY
THEN ♡
SENSEI, THAT'S ENOUGH, RIGHT? ♡
ひよこっ
THE OPENING CEREMONY IS STARTING


Hey! Older sister!
ARISA, SEE YOU LATER
ARISA SENSEI, PLEASE EXCUSE US.
SEE YOU LATER, ARISA SENSEI

SERIOUSLY...
OH RIGHT, YOUNGER SISTER!
IS SHE JEALOUS?

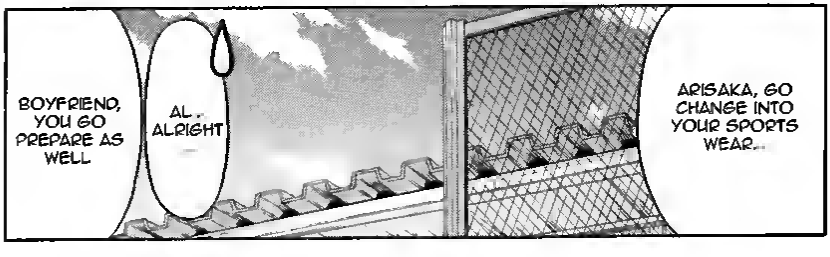
AL... ALRIGHT...
AFTER THE CLASS MEETING, COME OVER TO THE CLUB ROOM.
YES?

GIRL'S CHANGING ROOM
I HAVE TO JOIN THE INTER-CLUB OBSTACLE RACE FOR THE SPORTS DAY?
THAT'S RIGHT.
I'M GOING TO GO TO THE JUNIOR HIGH CLUB ACTIVITIES
TODAY I HAVE TO WORK
THIS EVENT IS A MIXED-GENDER THREE-LEGGED RACE..
THEN.. ME AND A MALE CLUB MEMBER..
THAT WAS WHAT I WAS THINKING, BUT THERE AREN'T ENOUGH 1ST YEAR MALE CLUB MEMBERS THIS YEAR.
THAT'S WHY
THIS IS~~
THIS IS AN EVENT THAT THE FIRST YEARS NEED TO TAKE PART IN.. SO WE WILL HAVE TO START SPECIAL TRAINING FROM TODAY ON
IS THIS SOMETHING THAT HAS ALREADY BEEN DECIDED ON?

I WANT TO HAVE YOUR CHILDHOOD FRIEND PRETEND TO BE ONE OF OUR CLUB MEMBERS AND PARTICIPATE IN THE RACE WITH YOU.
WHAT? ME AND YUUJI, PARTICIPATE TOGETHER?
WHAT'S IMPORTANT IN THIS KIND OF RACE IS NOT SPEED, BUT RATHER THE CHEMISTRY BETWEEN TWO PEOPLE
YOU GUYS ARE CHILDHOOD "FRIENDS," SO THERE WON'T BE A PROBLEM!
KE...
BUT... WHY DO I HAVE TO PARTICIPATE WITH YUUJI?
AFTER ALL HE'S IN A FREELANCER CLUB, HE LOOKS LIKE HE'S VERY FREE!
DON'T SAY NONSENSE! HOW DO I LOOK FREE!
IF YOU WANT ME TO PRETEND TO BE A MEMBER OF THE PHOTOGRAPHY CLUB THAT I'M INTERESTED IN, THEN THAT'S ALL RIGHT, BUT WHY DO I HAVE TO PRETEND TO BE A SWIMMING CLUB MEMBER?
HERE! I'LL HELP YOU TAKE A PICTURE!

WHAT? WHAT I'M SAYING IS RIGHT! WHY WOULD YOU HIT ME...
SENSEI.. I CAN.. HIT HIM, RIGHT..

SEN.. SENSEI?
CAUGHT A PERVERT! IF YOU DON'T WANT TO BE SUSPENDED THEN JOIN OUR CLUB OBEDIENTLY.


BOYFRIEND, YOU GO PREPARE AS WELL
AL.. ALRIGHT
ARISAKA, GO CHANGE INTO YOUR SPORTS WEAR..

THERE'RE STILL 3 WEEKS BEFORE THE SPORTS DAY! DO YOUR BEST AND TRAIN HARD!
THAT...
SENSEI, WHY ARE YOU SO ENGROSSED?
UM? THAT'S BECAUSE...
I REMEMBER YOU WERE FOND OF GAMBLING
PLEASE ♡ HAVE SOME...
ギクッ
I... I DIDN'T BET ON SOME ROAST PORK WITH OTHER PEOPLE!
WAH♡.
ROAST PORK... ♪ THAT'S GREAT.
SO IT'S BECAUSE SHE HAS A BET WITH SOMEONE

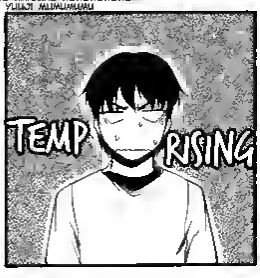
ALTHOUGH THAT'S ONE OF THE REASONS, OUR CLUB HAS NOT BEEN VERY ENTHUSIASTIC RECENTLY..
THE RESULT OF THE SWIMMING COMPETITION ISN'T VERY GOOD, AND THE COMPETITION IN SPRING IS ALSO JUST AVERAGE...
SO I HOPE THAT AT LEAST THE COMPETITION ON SPORTS DAY CAN..
IF, IF THAT'S THE CASE..
IT HAS NOTHING TO DO WITH ME, RIGHT?
YUU, YUUJI?
THE PROBLEMS OF THE SWIMMING CLUB HAVE NOTHING TO DO WITH ME AT ALL..
EM, IT IS NOT VERY NICE IF I DON'T PROMISE YOU SOME REWARD.
IF KAZUKI IS WILLING TO BEG ME..
IF YOU CAN GET FIRST PLACE, I'LL LET YOU GO ON A DATE BY THE POOL WITH OUR FEMALE CLUB MEMBERS, HOW 'BOUT THAT?
I'LL DO MY BEST!
Uhh...

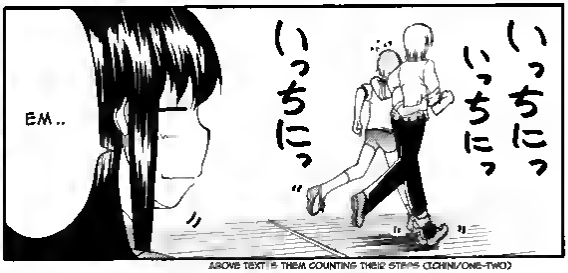
ピーッ!
ダッ!!
EVERYONE GET READY!
キュッ
OH OH!
THIS KIND OF CONDI-TION..
OK! THEN LET'S START PRACTISING!
ヒルタ――ン!!
WHAT ARE YOU DOING!
YOU'RE THE ONE WHO SHOULD COORDINATE WITH ME!
WHY AREN'T YOU COORDINATING YOUR MOVEMENTS WITH MINE?
ギャーギャー

EH?
ONE MORE TIME..
EVERYONE GET READY..
チラ
チラ
YOU MUST STICK TOGETHER WHEN RUNNING!
BOYFRIEND'S HAND, HOLD HER SHOULDERS! ARISAKA'S HAND ON HIS WAIST!
SO... SORRY!
ARISAKA!
I DON'T WANT TO!
SIDE OF THE STOMACH!

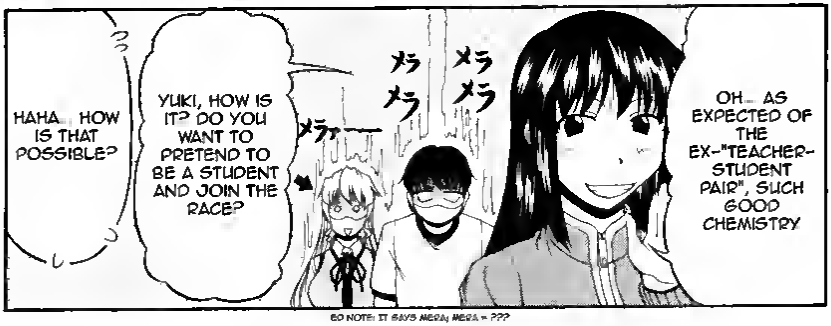
SENSEI, PLEASE EXCHANGE KAZUKI FOR SOMEONE ELSE!
WHA... WHAT?
ぎゃーぎゃー
……
IS THEIR RELATION-SHIP ACTUALLY VERY POOR?
NO, THEIR RELATION-SHIP IS VERY CLOSE! ♡
意地っ張りなだけですよ♡
I SEE. DON'T TELL ME..
HEY, YUKI, YOU CHANGE WITH THE BOYFRIEND! PLEASE LEAD ARISAKA A BIT.
ME?
OK..
EH? SENSEI IS GOING TO HELP ME?
UM?

GO NOTE: HATSUNE HOHOHOHOHO YUKI: MUMUMUMU



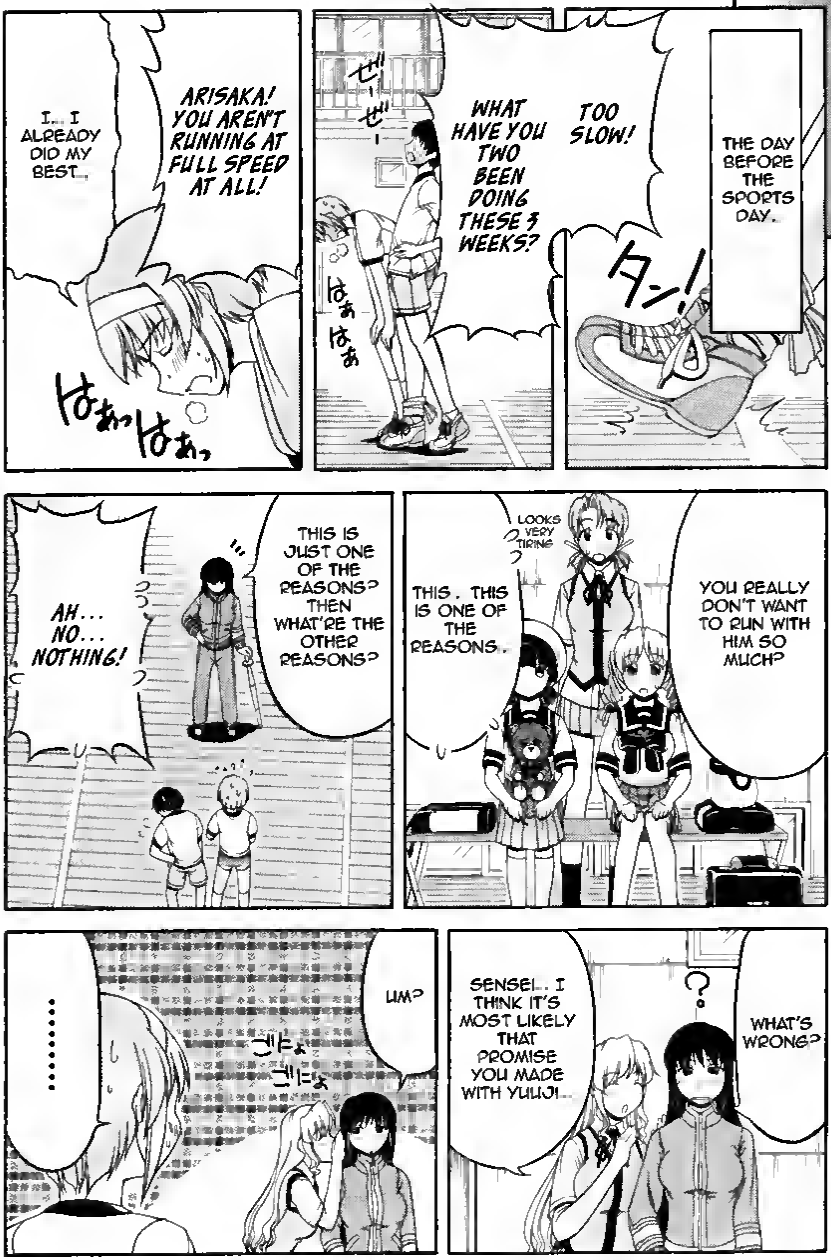


ABOVE TEXT IS THEM COUNTING THEIR STEPS (ICHNI/ONE-TWO)


OH... AS EXPECTED OF THE EX-"TEACHER-STUDENT PAIR", SUCH GOOD CHEMISTRY
メラ
メラ
メラ
メラ
メラァ——
YUKI, HOW IS IT? DO YOU WANT TO PRETEND TO BE A STUDENT AND JOIN THE RACE?
HAHA... HOW IS THAT POSSIBLE?

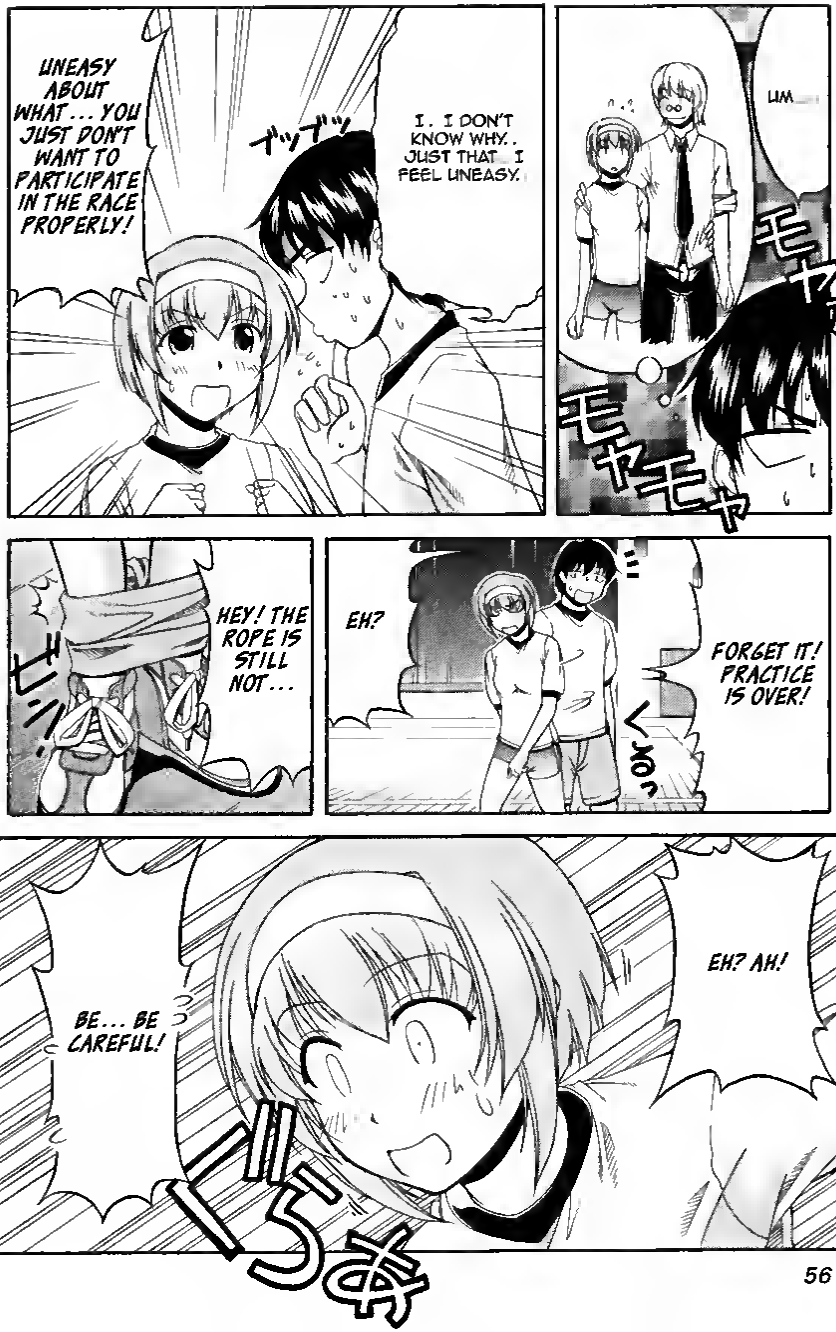
GO NOTE: IT SAYS MERA MERA = ???

I'M GIVING IT MY ALL!
IF THAT SLOW AND DUMB FOUR-EYES CAN DO IT, THEN I CAN DO IT TOO!
THEN LET'S SWITCH.
HEY! KAZUKI! COME AND PRACTISE WITH ME!
YUU ... YUUJI?
THEN IT'S TIME FOR ME TO..
IT'S JUST AS I THOUGHT..
A WOMAN'S INTUITION IS NEVER WRONG!
SEEN AS AN ENEMY
OH! GOOD BYE..
BYE BYE..
I'LL EXCUSE MYSELF THEN..
YET HER INTUITION CONCERNING THIS GIRL IS NOT WORKING..
I MUST GET THE FIRST PLACE!
THIS WAY THE BOYFRIEND WILL BE MORE ENTHUSIASTIC. ARISAKA SHOULDN'T HAVE A PROBLEM, RIGHT?
ALL RIGHT THEN.
I MUST GO ON A DATE WITH THE GIRLS FROM THE SWIMMING CLUB!
I'M NOT!
BOY-FRIEND! DON'T BE JEALOUS!

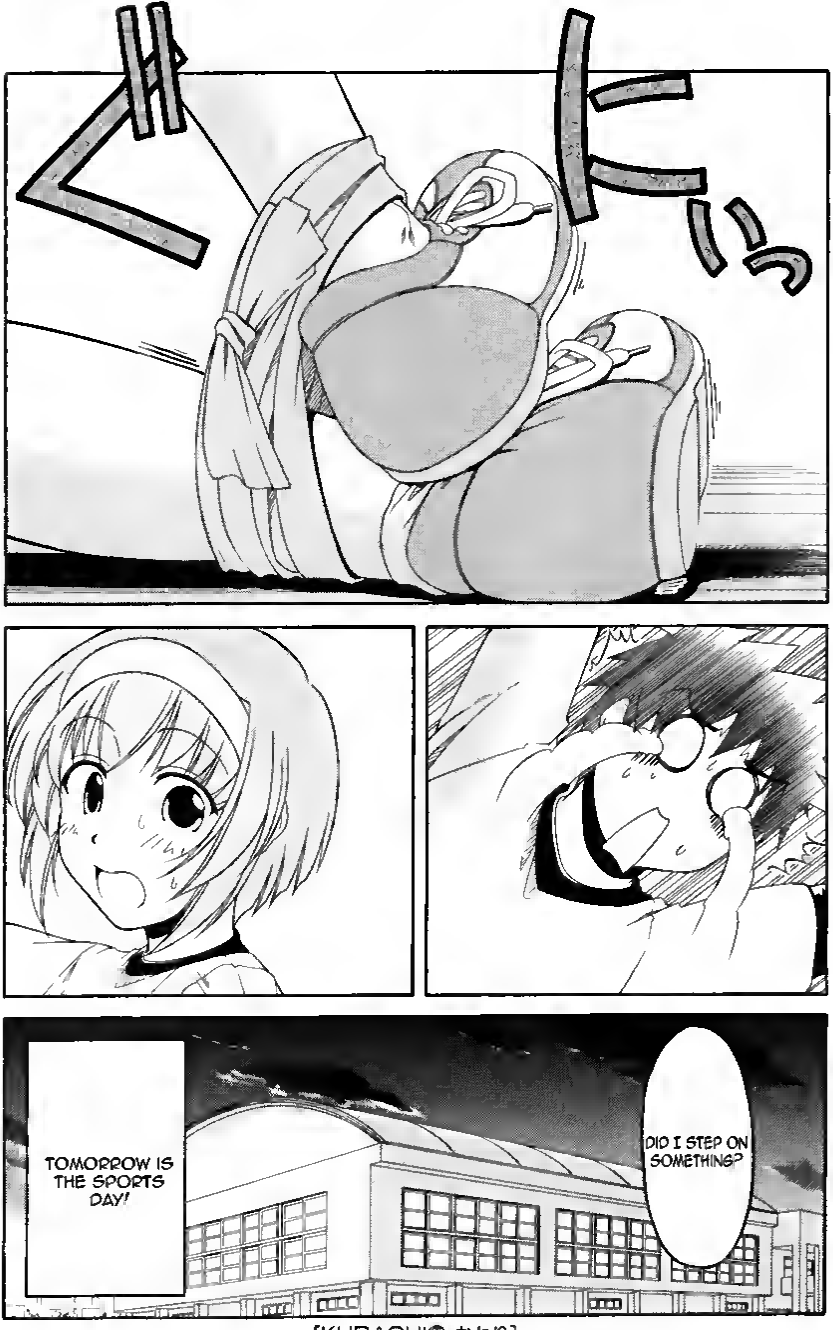

THE DAY BEFORE THE SPORTS DAY.
TOO SLOW!
WHAT HAVE YOU TWO BEEN DOING THESE 3 WEEKS?
ARISAKA! YOU AREN'T RUNNING AT FULL SPEED AT ALL!
I... I ALREADY DID MY BEST...
YOU REALLY DON'T WANT TO RUN WITH HIM SO MUCH?
LOOKS VERY TIRING
THIS . THIS IS ONE OF THE REASONS .
THIS IS JUST ONE OF THE REASONS? THEN WHAT'RE THE OTHER REASONS?
AH... NO... NOTHING!
WHAT'S WRONG?
SENSEI.. I THINK IT'S MOST LIKELY THAT PROMISE YOU MADE WITH YUUJI...
UM?
.....

キッ
キッ
OH! SO THAT'S IT! IT'S THAT PROMISE I MADE TO LET THE BOYFRIEND GO ON A DATE WITH OTHER GIRLS...
SO... YOU MUST CHANGE THE PROMISE TO SOMETHING THAT KAZUKI CAN AGREE WITH, TOO
THAT'S NOT WHAT I MEANT! I'M HOPING THAT YOU WILL CANCEL THAT PROMISE!
FOR EXAMPLE LET KAZUKI GO ON A DATE TOO...
EM... BUT...
ヒソヒソ
ヒソヒソ
HE'S NOT MY BOY-FRIEND!
THAT'S RIGHT, BUT KAZUKI HAS NEVER DISPLAYED IT SO CLEARLY BEFORE
SHE WILL TIE DOWN HER OTHER HALF
SHE REALLY DOESN'T WANT THE BOYFRIEND TO GO ON A DATE WITH OTHER GIRLS SO MUCH?
ヒソヒソ
?

ギャーギャー
KAZUKI, DON'T TELL ME YOU WERE PLANNING TO LOSE THE RACE FROM THE BEGINNING?
THAT'S IMPOSSIBLE!
WHAT?
SENSEI! YOU DON'T KNOW JUST HOW DESPERATE YUUJI IS! YOU CAN'T MAKE SUCH A PROMISE WITH HIM!
I... I'M NOT TRAINING SO HARD JUST BECAUSE OF THAT!
ARA...
I'M STARTING TO FEEL LIKE I'M RESPONSIBLE FOR THIS TOO.
IN THE END IT STILL TURNED OUT LIKE THIS..
I JUST WANTED TO DO SOMETHING FOR THE SWIMMING CLUB, AND I HOPE YOU CAN DO THE SAME TOO! GETTING ENTHUSIASTIC FROM THIS KIND OF PROMISE, THAT'S NOT NORMAL AT ALL!
THIS.....
THEN WHY ARE YOU DOING THIS? TELL ME!


UNEASY ABOUT WHAT... YOU JUST DON'T WANT TO PARTICIPATE IN THE RACE PROPERLY!
ブッブッ
I. I DON'T KNOW WHY.. JUST THAT... I FEEL UNEASY.
UM...
モヤァ
モヤモヤ
HEY! THE ROPE IS STILL NOT...
ヒン!
EH?
FORGET IT! PRACTICE IS OVER!
ノロノロ
BE... BE CAREFUL!
EH? AH!
いらぬ

HUFF
YOU SEE... IT'S VERY DANGEROUS LIKE THIS...
WAH
ARA
TOUCH TOUCH TOUCH
Back-handed Punch!
UGH OH! I... DIDN'T I SAY...
DON'T TOUCH ME!
AH!
THE ROPE IS STILL NOT...



[KURASHI㊾ おわり]

FoOlRulez
MANGA SUBSECTION

Translator: Dusk
Proofreaders: Z-Virus and Highwind
Editor: scizzer12

DEAR FOOLZ AND FOOLETTEZ,
DON'T COMPLAIN ABOUT THE COLORING, I DIDN'T GET TO FINISH CUZ I HAVE TONS OF OTHER CHAPTERS TO DO. MAYBE NEXT TIME.

-SCIZZER12

P.S. I DID THE SFX ON THAT ONE PAGE 'CUZ IT WAS FUNNY AND I FELT LIKE IT. MAYBE I'LL DO ALL SFX FROM NOW ON, WHAT DO YOU THINK?

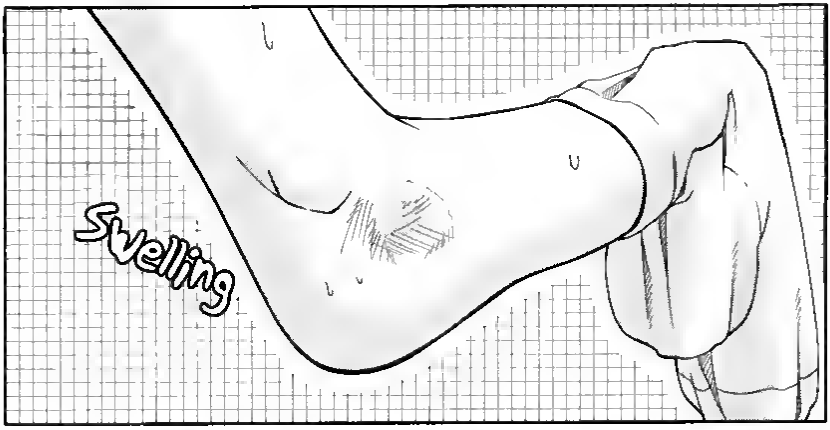
KURASHI㉛ *INJURY, MANLINESS AND THE HEART OF A LADY*

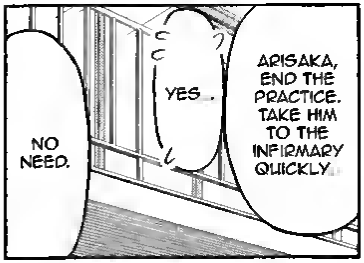
TONA-GURA!

THAT HURTS!

YOU. ARE YOU ALL RIGHT?
SO... SORRY!
ぽろん
DARN YOU!
ALL EXPOSED...♡
I'M BLUFFING ♡

パシッ!
PLEASE WAIT!
MA... MARIE?
ONII-SAMA, EVEN THOUGH YOU WERE BLUFFING.
BUT JUST IN CASE, PLEASE LET ME HAVE A LOOK.
CHE... IT'S NOTHING AT ALL...
ゴソゴソ
.....
ワイワイ


Swelling


ARISAKA, END THE PRACTICE. TAKE HIM TO THE INFIRMARY QUICKLY.
YES.
NO NEED.

LOOKS LIKE IT HURTS A LOT..
WAH! IT'S SWELLING UP!

TOMORROW I WILL DEFINITELY ENTER THE RACE, SO THERE'S NO NEED TO FIND A SUBSTITUTE FOR ME.
BUT NO MORE PRACTICE FOR TODAY

YUU... YUUJI?
EVEN THOUGH IT HURTS A LITTLE, AS LONG AS I USE A BAND-AID AND HAVE A GOOD NIGHT'S REST, IT WILL BE FINE!

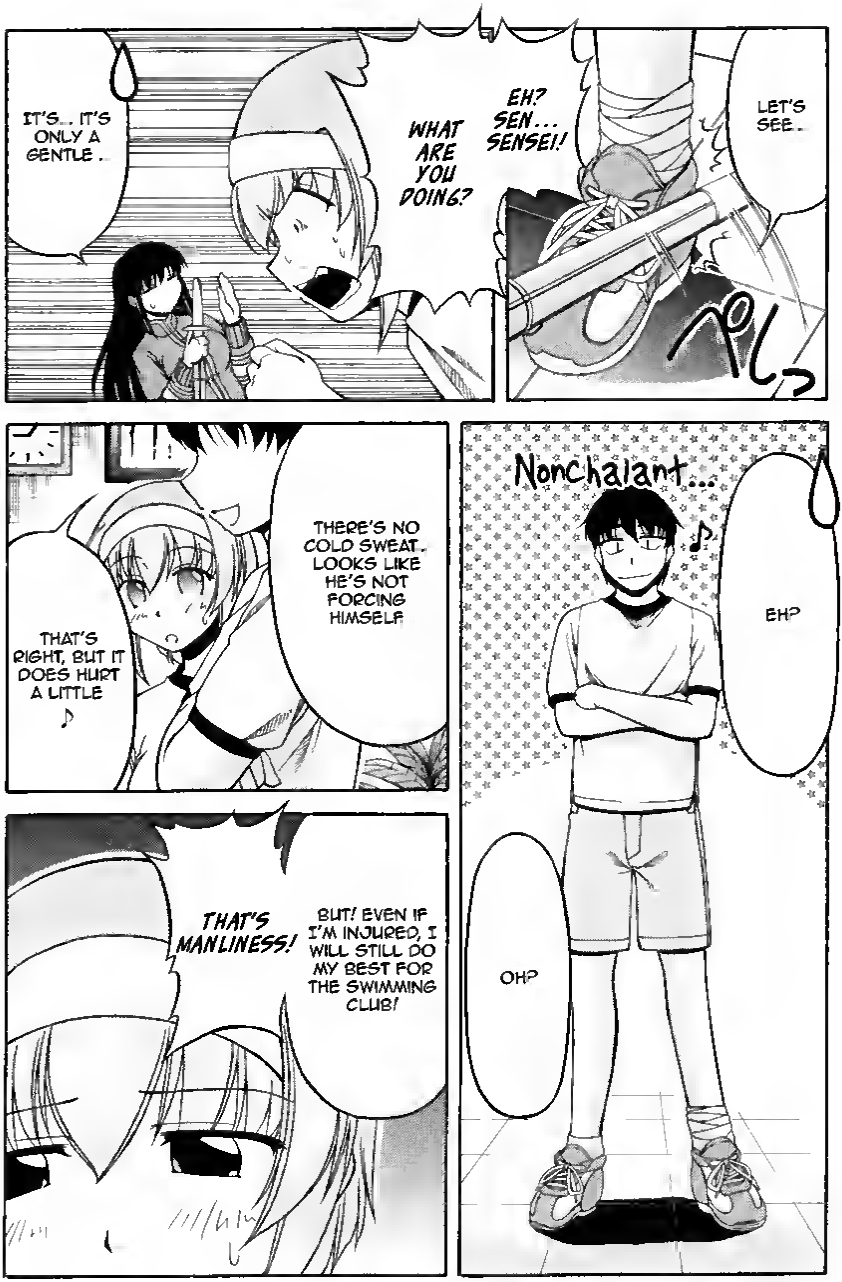
チュンチュン
THE MORNING OF THE SPORTS DAY
ぶるぶる
ジンジンジン
ONII-SAMA, HATSUNE ONEE-SAN SAID THAT BREAKFAST IS READY.
コンコン
さささっ!
I... I'M NOT EATING BREAKFAST TODAY.
……

コトッ
PLEASE DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD...
ガラッ
I KNOW... THAT'S WHY I'VE BROUGHT BREAKFAST UP FOR YOU.
GOOD LUCK IN TODAY'S RACE.
UM... HOW SHOULD I HIDE IT?
DID MARIE NOTICE IT?
BANDAGES AND BAND-AIDS...

ガヤガヤ
36TH COMPETITION
ALL STUDENTS PLEASE GATHER AT THE FIELD IMMEDIATELY.
THE OPENING CEREMONY WILL BE BEGINNING SOON!
ポン
ポン
ポン

GYM TEACHER'S ROOM
NO! YOU DEFINITELY CANNOT ENTER THE RACE!
BOYFRIEND, YOU REALLY WANT TO ENTER?
ガチ
ガチ

OF COURSE! I WANT TO GO ON DATES WITH GIRLS! ♪
YOUR LEG IS ALL WRAPPED UP LIKE THIS AND YOU STILL WANT TO ENTER? STOP FOOLING AROUND!
DON'T MISUNDERSTAND, I WAS JUST AFRAID THAT THE CONDITION OF MY LEG WILL WORSEN, THAT'S WHY I BANDAGED IT CAREFULLY, SO AS TO STABILIZE THE INJURED SPOT.
……


LET'S SEE.
EH? SEN... SENSEI!
WHAT ARE YOU DOING?
IT'S... IT'S ONLY A GENTLE.
ぺしっ
Nonchalant...
♪
EH?
OH?
THERE'S NO COLD SWEAT. LOOKS LIKE HE'S NOT FORCING HIMSELF
THAT'S RIGHT, BUT IT DOES HURT A LITTLE ♪
BUT! EVEN IF I'M INJURED, I WILL STILL DO MY BEST FOR THE SWIMMING CLUB!
THAT'S MANLINESS!

ISN'T THAT RIGHT? KAZUKI? ♪
ALL RIGHT THEN.
UM?
DO WHATEVER YOU WANT.
IT'S JUST THAT I DON'T THINK THIS IS MANLINESS.
バタン
HONESTLY. WHY DOESN'T SHE GET IT?
YOU DON'T GET WHAT ARISAKA IS THINKING ABOUT EITHER. ♪
WHAT?
BUT... THE FACT THAT YOU ARE WILLING TO GIVE YOUR BEST FOR THE SWIMMING CLUB SHOWS THAT YOU ARE REALLY DEPENDABLE.
WE'RE COUNTING ON YOU!
NO PROBLEM!

わーわー
闘☆魂
パアン!
きゃーきゃー
わー!!
SORRY TO KEEP EVERYONE WAITING! THE NEXT EVENT IS THE SECOND YEAR GIRLS 400 METERS RELAY!
OUR HATSUNE ONEE-SAN WILL BE APPEARING!
わー
HATSUNE ONEE-SAN IS SO POPULAR!
AH/ EH?
DON'T YOU GUYS HAVE CLASSES?
Hee
Hee..
Good day...
WE WERE CONCERNED ABOUT THE SPORTS MEET
SO WE SNEAKED OUT!
YOU ACTUALLY SKIPPED CLASS!

GO!
THE FASTEST GIRLS OF EVERY CLASS
WE MUST GIVE OUR ALL TOO!
THIS IS THE ONLY PROUD MOMENT WHEN I CAN CHALLENGE THE ONE AND ONLY HATSUNE ONEE-SAN THAT I'VE ADMIRED SO MUCH!
はぁ はぁ
はぁ はぁ
OH! EVERYONE IS EQUALLY MATCHED AT THE BEGINNING!
HAT... HATSUNE ONEE-SAN IS ACTUALLY HUMMING A SONG, AND AT THE SAME TIME SKIPPING AHEAD!
SHE... IS SHE PULLING HER PUNCHES JUST FOR US? HOW GENTLE!

SO FAST! HER SPEED IS SO FAST!
THE ONLY ONE IN THE LEAD
WE'RE ALREADY SPRINTING WITH ALL OUR MIGHT!
BUT... WE STILL CAN'T CATCH UP WITH HER!
タンタタンタ
わーーわ
はぁはぁはぁはぁはぁはぁはぁ
WE LOVE YOU SO MUCH!
AH.. BUT.. AS A PERSON WHO SURPASSES THE EXISTENCE OF HUMANS..
うふ♡
WINNING FIRST PLACE WITH A VERY WIDE GAP! INCREDIBLE!
ONEE-SAN
ONEE-SAN IS REALLY A MONSTER..
OK! KAGURA! IT'S TIME FOR US TO APPEAR!
NO PROB-LEM!

ARGH!
MA... MACHIDA!
DARN IT! SUCH A TOUGH DEFENSE!
わーわー
RIGHT2-B
Salute!
Salute!
Salute!
KAGURA! CLIMB OVER MY BACK!
YOU... YOU IDIOT!
UGH...
HEH HEH... SEEING MY SACRIFICE.. THE GIRLS IN CLASS WILL SURELY BE HEAD OVER HEELS FOR ME!
Orh Orh Orh Orh Orh!

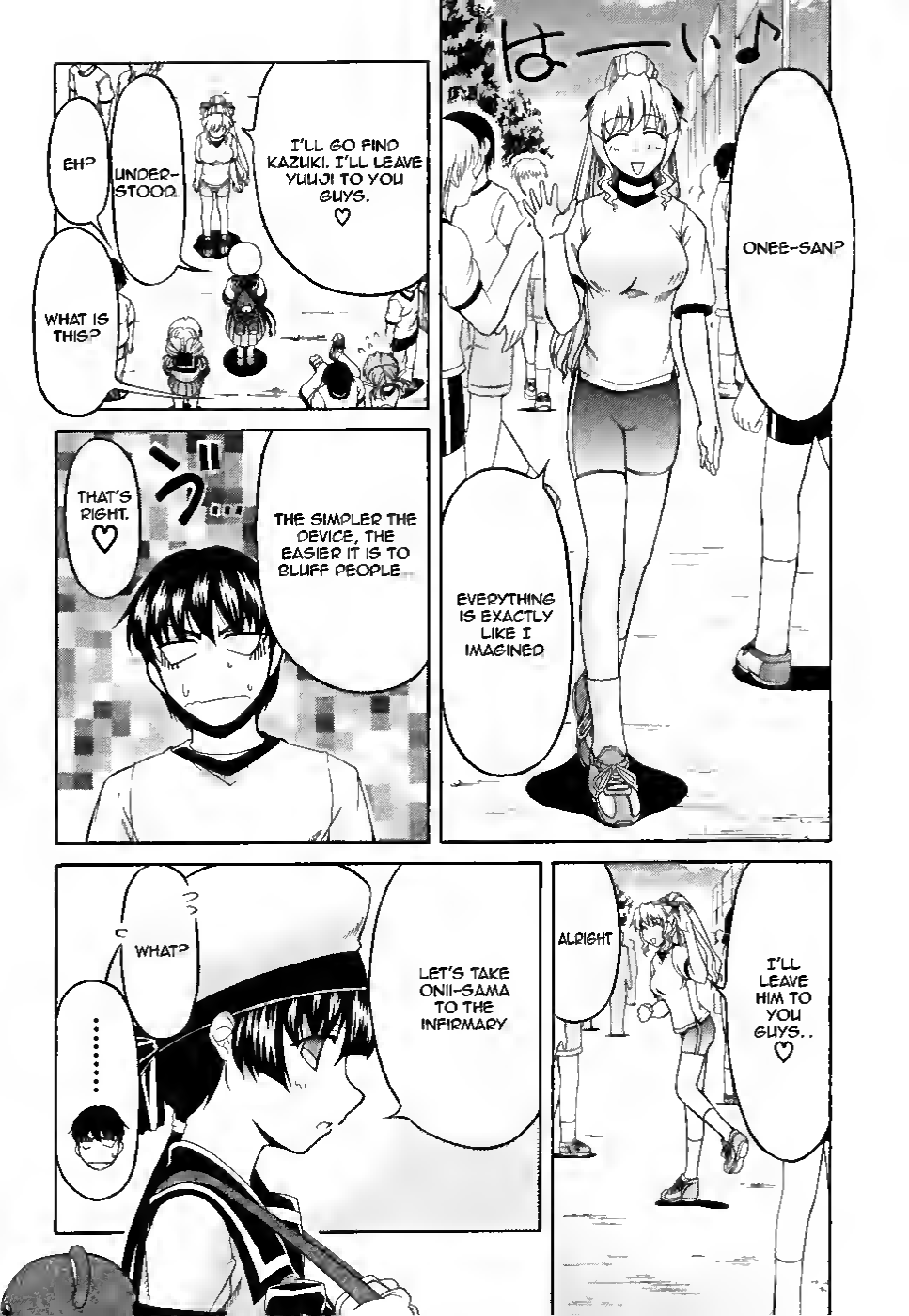
ごとーん!!
……
とりっ!!
SO IDIOTIC
MY CHIN!
WAH AH AH AH AH! MY... MY WAIST!
WHAT THE!
MY CHIN IS INJURED TOO, QUICKLY TAKE CARE OF ME♡
LET ME HAVE A LOOK THEN.
CHIHAYA!
IS MACHIDA INJURED?
I'M SORRY.. I WILL MOURN FOR YOU
UGH.. UGH..
AL.. ALMOST DYING..
YOU.. YOU TOOK MY RESOLVE AND..

EH? KAZUKI, YOU'RE WILLING TO TAKE A LOOK FOR ME?
DON'T GO OVERBOARD!
I'LL HELP YOU CHECK YOUR LEG,
AND AT THE SAME TIME RE-BANDAGE YOUR LEG AGAIN..
YOU, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
STOP PRETENDING! THE REASON YOU TRIPPED JUST NOW WAS BECAUSE YOUR LEG HURT, RIGHT!
HURRY UP!
ALRIGHT

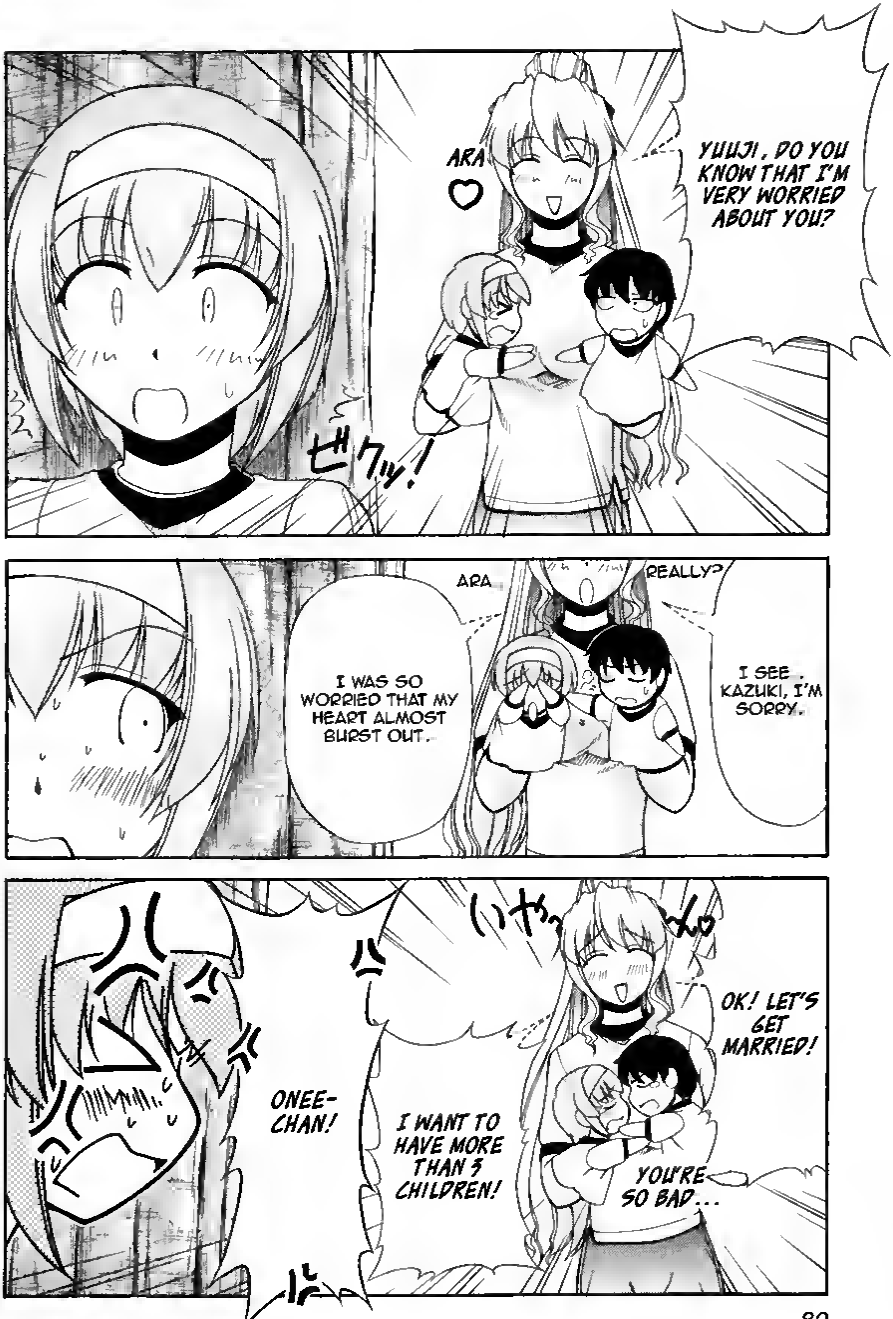
EH?
THE SWELLING HAS DISAPPEARED!
IT'S ALREADY HEALED!
.....
DON'T. DON'T TELL ME.. YOU WEREN'T JUST BLUFFING..
IT'S ALREADY HEALED, RIGHT?
THEN.. THE REASON YOU TRIPPED JUST NOW..
EH? IS...
IS THAT SO..
THAT WAS WHEN I PUT MY OTHER LEG OUT, RIGHT? SO IT WAS JUST A NORMAL TRIP!
THEN. YOU'RE ACTUALLY ALL RIGHT?
YEAH, ACTUALLY I ONLY WRAPPED MY LEG UP.

SO AS TO PURPOSELY EXAGGERATE MY INJURY, AND THEN LET EVERYONE WORRY ABOUT ME.
てへ♡
ピタ
EH?
わっ
WAH---! PLEASE FORGIVE ME!
STUPID YUUJI!
EM... DO YOUR BEST!
NEXT UP IS ME...
BUT... THIS WAS CAUSED BY ME...
SO I SHOULDN'T HIT YOU, RIGHT?

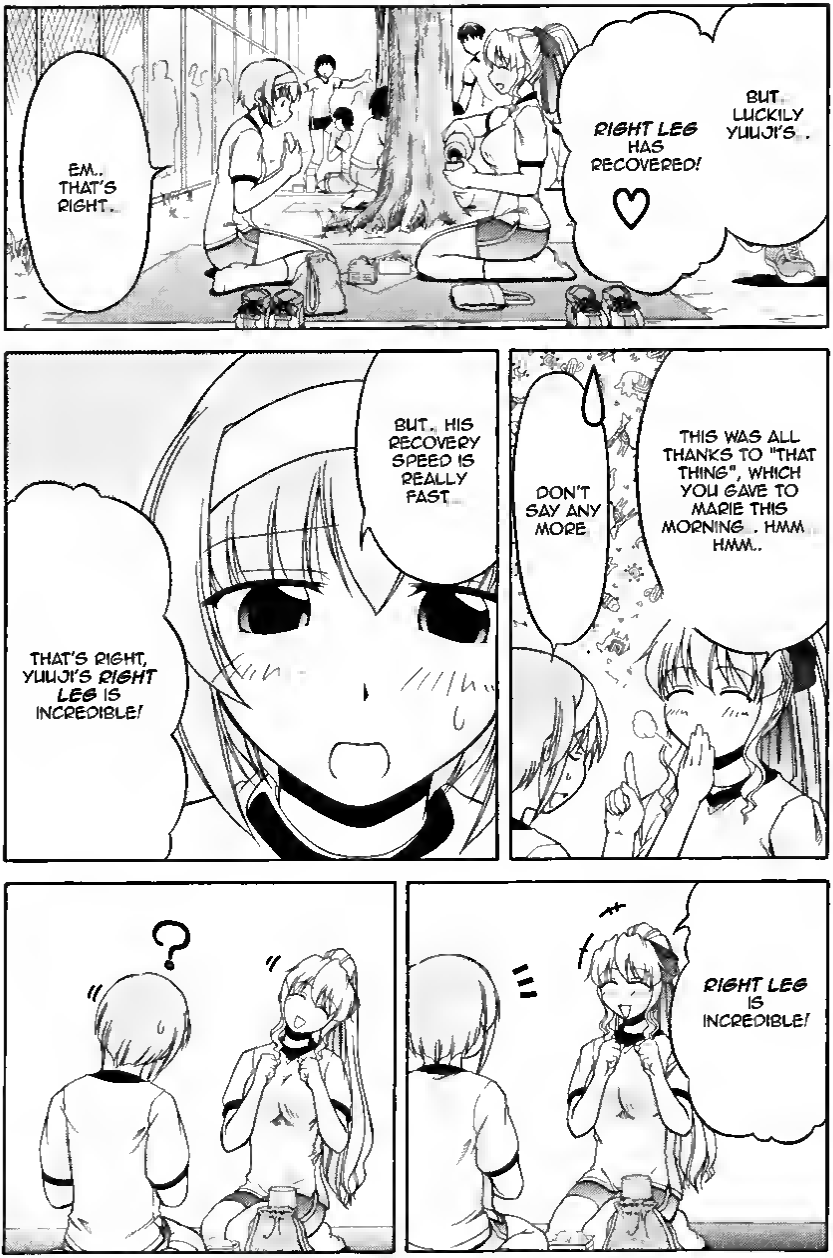
I WON'T WORRY ABOUT YOU ANYMORE
WHEN THE TIME COMES, DON'T FOOL AROUND AND BECOME A BURDEN TO ME.
スタ…スタ…
ドチュ
IDIOT!
HEY!
HEY.. YOU'RE NOT HITTING ME?
CHI.. CHIHAYA
YOU WERE TOO MUCH!
EH?
HURRY UP AND GO APOLOGISE TO HER!
CHIHAYA, WAIT ♡

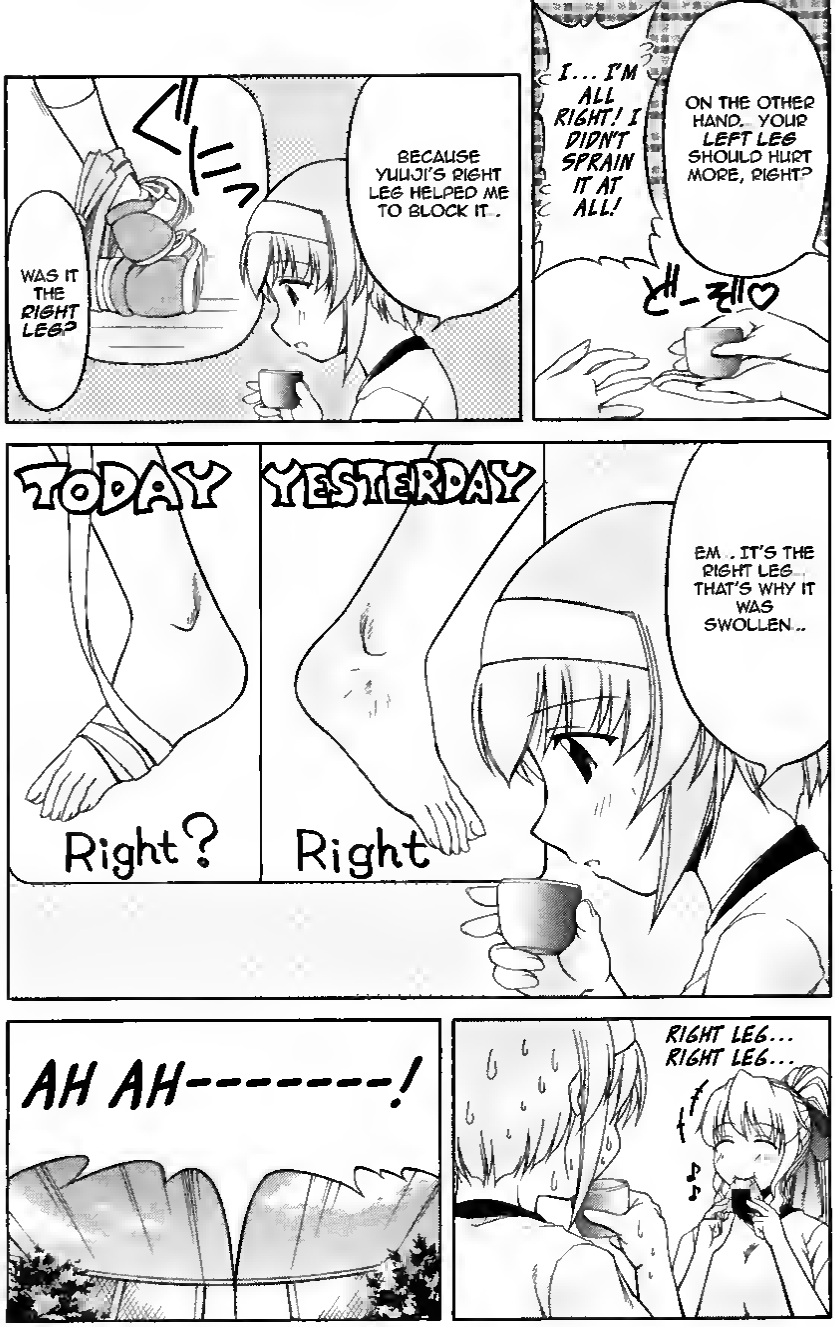

はーい♪
ONEE-SAN?
EVERYTHING IS EXACTLY LIKE I IMAGINED
うー
THE SIMPLER THE DEVICE, THE EASIER IT IS TO BLUFF PEOPLE
THAT'S RIGHT. ♡
I'LL GO FIND KAZUKI. I'LL LEAVE YUUJI TO YOU GUYS. ♡
UNDER-STOOD.
EH?
WHAT IS THIS?
I'LL LEAVE HIM TO YOU GUYS.. ♡
ALRIGHT
LET'S TAKE ONII-SAMA TO THE INFIRMARY
WHAT?
……

ダッ
ニ!
わー
THAT.. THE FIRST PLACE'S FLAG.
ズカ
ズカ
STILL VERY ANGRY
フーッ
フーッ
SO FAST! THE YOUNGER SISTER IS JUST AS GOOD AS THE OLDER SISTER! FIRST PLACE!
DOES HE EVEN KNOW . HOW MUCH I WAS .
EVEN THOUGH. THAT WAS CAUSED BY ME, HE DION'T NEED TO..
SERIOUSLY! I'M SO MAD!


YUUJI, DO YOU KNOW THAT I'M VERY WORRIED ABOUT YOU?
ARA ♡
ゼロッ!
ARA
REALLY?
I WAS SO WORRIED THAT MY HEART ALMOST BURST OUT.
I SEE. KAZUKI, I'M SORRY.
OK! LET'S GET MARRIED!
ONEE-CHAN!
I WANT TO HAVE MORE THAN 3 CHILDREN!
YOU'RE SO BAD...

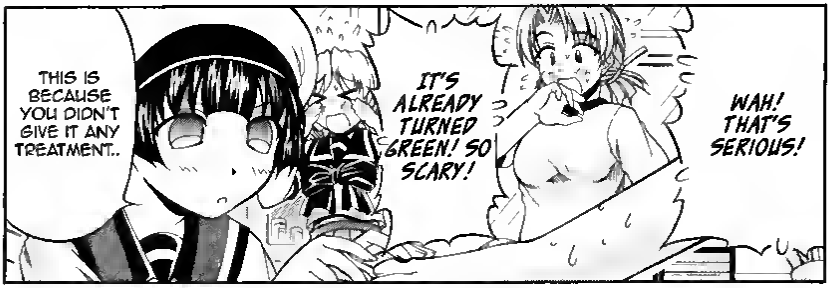
I... I HAVE NO APPETITE...
しゃん!
MUST BE TIRING. ♡
AREN'T YOU HUNGRY? ♡
I SAID I'LL EAT!
I'LL EAT!
ARA
I WAS SO WORRIED I COULDN'T EAT ANYTHING THIS MORNING.
YEAH! THERE SHOULD BE A LIMIT TO HIS JOKES!
BUT YUUJI WAS REALLY TOO MUCH..
THE AFTERNOON RACES WILL BEGIN AT 1PM...
キュルルル


EM.. THAT'S RIGHT.
BUT, LUCKILY YUUJI'S RIGHT LEG HAS RECOVERED!
BUT.. HIS RECOVERY SPEED IS REALLY FAST..
THAT'S RIGHT, YUUJI'S RIGHT LEG IS INCREDIBLE!
DON'T SAY ANY MORE
THIS WAS ALL THANKS TO "THAT THING", WHICH YOU GAVE TO MARIE THIS MORNING . HMM HMM..
?
RIGHT LEG IS INCREDIBLE!


I... I'M ALL RIGHT! I DIDN'T SPRAIN IT AT ALL!
ON THE OTHER HAND... YOUR LEFT LEG SHOULD HURT MORE, RIGHT?
BECAUSE YUUJI'S RIGHT LEG HELPED ME TO BLOCK IT..
WAS IT THE RIGHT LEG?
TODAY
YESTERDAY
Right?
Right
EM.. IT'S THE RIGHT LEG... THAT'S WHY IT WAS SWOLLEN..
AH AH-------!
RIGHT LEG... RIGHT LEG...

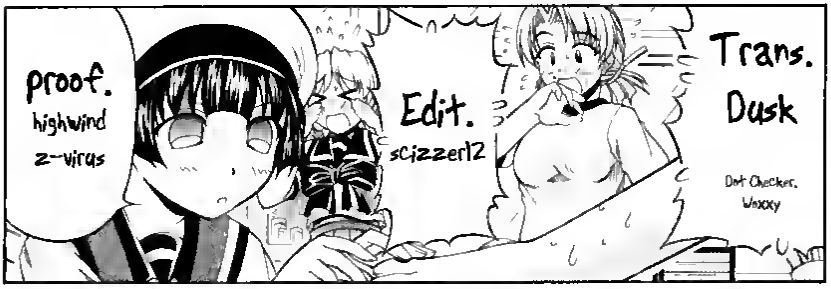
ONEE-CHAN! WHERE'S YUUJI?
HE WENT TO THE INFIRMARY TO REWRAP HIS LEG! ♡
I'M GOING TO LOOK FOR HIM!
ARA...
あぁ
かあ～～っ!!!
I'M REALLY ...
WHY AM I SO NAIVE? I'M SO STUPID!
WAIT A MINUTE! ♡
タン♪
DON'T BE SO EAGER TO RUSH OVER.
DONSH BESH SO EAGERSH TO RUSHSH OVERSH.

HAHAHA! I'M SO CLEVER! ♪
BUT.. I CAN'T BELIEVE EVEN WE WERE BLUFFED BY SUCH A SIMPLE TRICK..
Infirmary
DON'T WORRY ♪
SINCE IT'S ANOTHER LEG..
BUT.. IF YOU BANDAGE THE REAL LEG THAT'S INJURED, WON'T THE TRUTH BE EXPOSED?
I GUESS SO..
STOP SAYING NONSENSE. HURRY UP AND BANDAGE YOUR RIGHT LEG..
QUICKLY REMOVE YOUR SOCKS..
ALRIGHT...
SO, AS NOT TO LET HER WORRY ABOUT ONII-SAMA. WE'LL CONTINUE PRETENDING TO NOT KNOW ANYTHING..
KAZUKI WOULD JUST ASK ME ANGRILY WHY I BANDAGED MY OTHER LEG THIS TIME! ♪


THIS IS BECAUSE YOU DIDN'T GIVE IT ANY TREATMENT..
IT'S ALREADY TURNED GREEN! SO SCARY!
WAH! THAT'S SERIOUS!

ONII-SAMA, ENTERING THE RACE LIKE THIS, IS REALLY TOO..

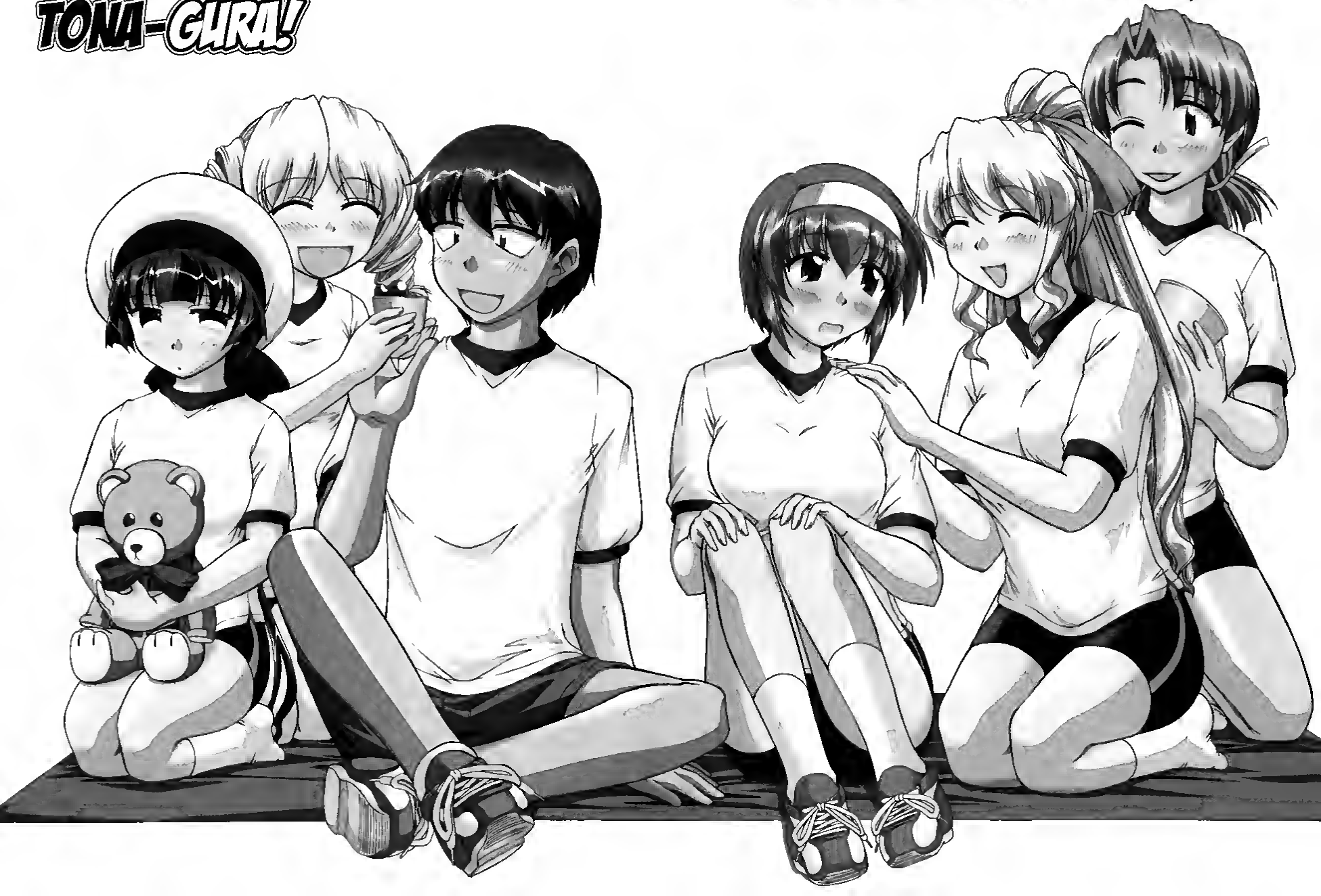
Ew


proof.
highwind
z-virus
Edit.
scizzer12
Trans.
Dusk
Dirt Checker.
Unxxy

FoOlRulez
MANGASUBSECTION

[KURASHI おわり]

わーわー
Infirmary
ONII-SAMA...
第36回
笹賀学院高等部体育祭
THERE'S NO WAY YOU CAN RUN LIKE THIS.
YUUJI!
HOW. HOW COULD THIS BE
ぎゅっ



O... ONEE-CHAN?
YOU CAN'T GO OVER!
KAZUKI, HOLD ON!
ONII-CHAN! HOW CAN YOU GO ON LIKE THIS?
EVEN YOUR BONES MIGHT BE AFFECTED TOO...
ONII-SAMA?
ONII-SAMA

FROZEN...
HE LOST CONSCIOUSNESS.
PERHAPS HE HAS BEEN FORCING HIMSELF ALL THIS TIME.
THEN WE SHOULD HURRY UP AND TELL SENSEI THAT YUU-CHIN WILL DROP OUT, AND FIND A SUBSTITUTE FOR HIM QUICKLY.
THE RACE IS ABOUT TO START
I WANT TO ENTER.
YUU.. YUU-CHIN?
I WANT TO ENTER! I SAID I WANT TO ENTER THE RACE!
ONII-CHAN---!
ORH ORH ORH ORH!

タン…
きゃあ～!!
YUU..
WHY?
MA...
MA...
MA...
MARIE?
BU..
BUT..
KAZUKI! YOU CAN'T GO IN THERE!
YUUJI!

EH...?
STRANGE. WHY DOESN'T IT HURT ANYMORE.
IT'S THE PAIN-KILLER.
THE EFFECT OF THE MEDICINE SHOULD LAST YOU TILL THE END OF THE RACE.
REALLY? THEN... THEN GIVE ME ANOTHER SHOT..
NO,
IF YOU TAKE MORE SHOTS, THERE WILL BE SIDE-EFFECTS, FOR EXAMPLE SEEING HALLUCI-NATIONS.
THIS. HALLUCINATIONS?
WHAT ON EARTH IS THAT EXACTLY?
BU.. BUT THIS WAY I'LL BE ABLE TO ENTER THE RACE.
LET'S GO.
THIS..
THANKS!

WHY DO YOU WANT TO ENTER THE RACE SO MUCH?
BEFORE YOU LEAVE, PLEASE TELL ME ONE THING.
SINCE I'VE ALREADY PUT IN 3 WEEKS OF EFFORT... I WANT TO DO MY BEST TILL THE END.
DON'T... DON'T DO IT! I'LL TALK!
DO YOU WANT ANOTHER 3 SHOTS?
FOR THE SAKE OF HAVING DATES WITH GIRLS BY THE POOL, OF COURSE...
チャキ

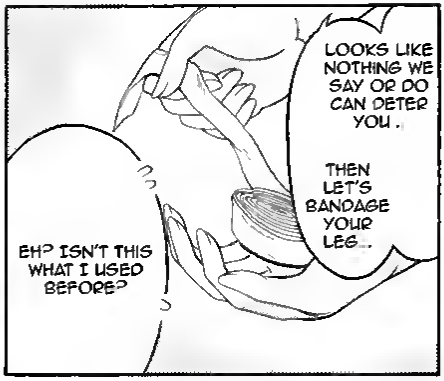
THIS IS MANLINESS...
BUT IF YOU CAN'T COOPERATE WELL WITH KAZUKI-SAN, THEN YOU MIGHT LOSE MISERABLY DUE TO YOUR LEG INJURY.
UM...
COMPARED TO YOUR LEG INJURY, I'M MORE CONCERNED ABOUT THIS POINT.
THAT... THAT'S RIGHT... THE CHEMISTRY BETWEEN YOU TWO IS STILL VERY POOR...
WHEN... WHEN THE REAL RACE STARTS, THERE WILL DEFINITELY NOT BE ANY PROBLEMS!
WHAT PROOF DO YOU HAVE?

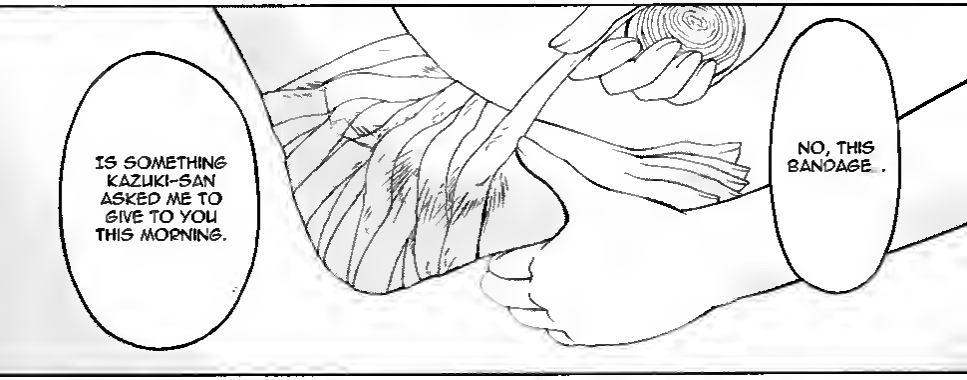
BECAUSE WE ARE CHILDHOOD FRIENDS!
I DON'T GET IT.
444...
IF IT WERE THE YOU AND KAZUKI-SAN FROM THE PAST, BOTH OF YOU WOULD HAVE PRETTY GOOD CHEMISTRY.
ARE CHILDHOOD FRIENDS THE BEST COMBINATION?
UH... WELL THAT'S TRUE.

BUT IT'S BEEN 10 YEARS... AND BOTH OF YOU QUARREL EVERY DAY.
SO THE CHEMISTRY BETWEEN THE TWO OF YOU SHOULD HAVE CHANGED, RIGHT?

NO.
DON'T WORRY.
KAZUKI AND I HAVE NOT CHANGED AT ALL.
SO WE WILL SURELY GET THE FIRST PLACE!
KAZUKI!
DO YOUR BEST.

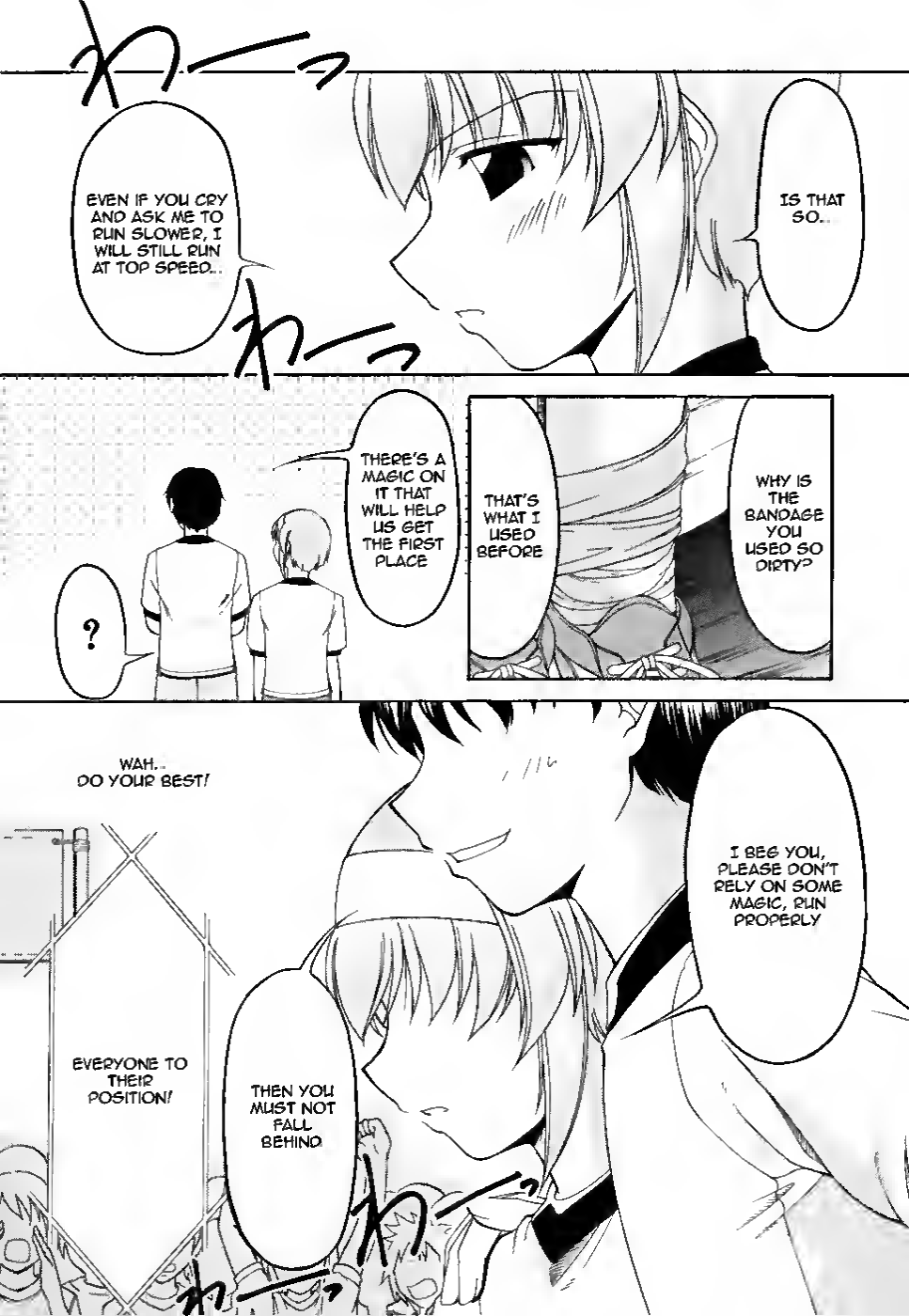
THIS IS A KIND OF MAGIC.
EH? DON'T TELL ME YOU... SAID A PRAYER?


LOOKS LIKE NOTHING WE SAY OR DO CAN DETER YOU.
THEN LET'S BANDAGE YOUR LEG...
EH? ISN'T THIS WHAT I USED BEFORE?


NO, THIS BANDAGE...
IS SOMETHING KAZUKI-SAN ASKED ME TO GIVE TO YOU THIS MORNING.

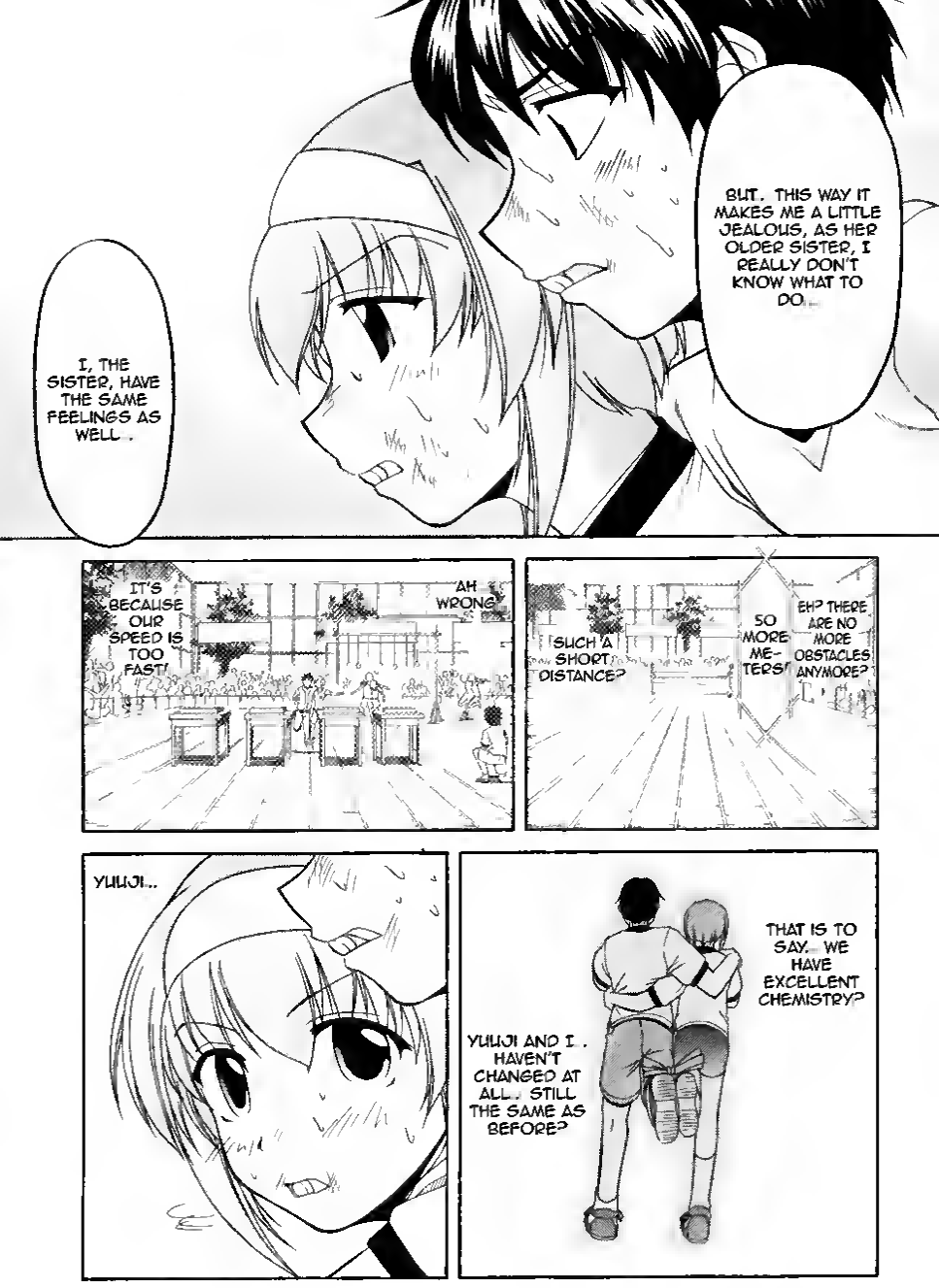
DO YOUR BEST.

ARA?
SO UNCOMFORTABLE.
ARISAKA! YOU MUST WIN THIS!
THIS YEAR, IT'S TIME FOR THIS RACE TOO!
わーっ! わーっ!
INTER-CLUB MIXED-GENDER OBSTACLE RACE!
ISN'T THE LEG THAT YOU BANDAGED.. WRONG?
THAT'S FROM THE PREVIOUS EVENT, WHEN I TRIPPED AND INJURED MYSELF


わーっ
EVEN IF YOU CRY AND ASK ME TO RUN SLOWER, I WILL STILL RUN AT TOP SPEED..
IS THAT SO..
わーっ
THERE'S A MAGIC ON IT THAT WILL HELP US GET THE FIRST PLACE
?
THAT'S WHAT I USED BEFORE
WHY IS THE BANDAGE YOU USED SO DIRTY?
WAH.. DO YOUR BEST!
I BEG YOU, PLEASE DON'T RELY ON SOME MAGIC, RUN PROPERLY
EVERYONE TO THEIR POSITION!
THEN YOU MUST NOT FALL BEHIND
わーっ

パァーン!!
START!
わ…
わぁあ
テニス部
っ!!
おおぉ…!!
THEIR SPEED IS SO FAST!
どよどよ!
SO FAST!
SO...
おおー!!
THE SWIMMING CLUB COUPLE'S SPEED IS SO FAST!

わあーわあー!!
せーの!!
AND THEIR CHEMISTRY IS SO GOOD.
CONTINUOUSLY BREAKING THROUGH EVERY SINGLE OBSTACLE!
わあー
わあ
YOU COME AND SEARCH TOO!
UGH!
RIGHT NOW LEADING IN THE RACE!
ボフン
FIND IT QUICKLY!
HEH!
AH..
IT'S BECAUSE I KNEW YOU WOULD SURELY BRING KAZUKI-SAN OVER.
THEY ARE STILL BOUND TOGETHER, AND THAT'S WHY YOU INSTIGATED HIM, RIGHT? MARIE.
THE TRUTH IS, YOU KNOW SOMEWHERE DEEP IN THEIR HEART.


I, THE SISTER, HAVE THE SAME FEELINGS AS WELL.
BUT. THIS WAY IT MAKES ME A LITTLE JEALOUS, AS HER OLDER SISTER, I REALLY DON'T KNOW WHAT TO DO...
IT'S BECAUSE OUR SPEED IS TOO FAST!
AH WRONG
SUCH A SHORT DISTANCE?
SO MORE ME-TERS!
EH? THERE ARE NO MORE OBSTACLES ANYMORE?
YUUJI...
YUUJI AND I. HAVEN'T CHANGED AT ALL. STILL THE SAME AS BEFORE?
THAT IS TO SAY... WE HAVE EXCELLENT CHEMISTRY?

HUFF...
HUFF...
HUFF...
AH...
SORRY. I MISSED A STEP ACCIDENTALLY..
ざわざわ
ざわざわ
AH' THE LEADING SWIMMING CLUB COUPLE SEEMS TO BE HAVING PROBLEMS?
HUFF.. HUFF...
YUU... YUUJI?
AH!
DON'T TELL ME... THE PAINKILLER HAS ALREADY..

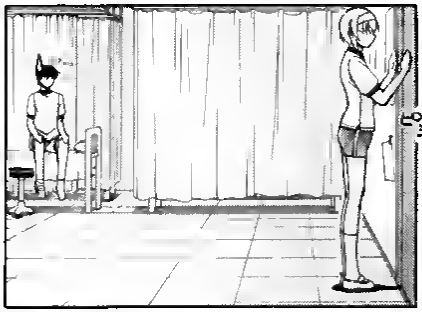
YOUR.. DOES YOUR LEG HURT A LOT?
SORRY.. IT'S JUST THAT I CAN'T SEEM TO MUSTER MY STRENGTH, AND SO I ACCIDENTALLY STOPPED..
HUFF.. HUFF HUFF.. HUFF..
わーっ
ガクッ
AH! DOES THE BOY FROM THE SWIMMING CLUB HAVE A LEG INJURY?
UGH~~~
わーっ
ANYWAY.. AS LONG AS WE RUN SLOWLY, WE CAN STILL EASILY
スキン
わぁーっ!
OVER-TAKEN!
OH... OH NO! THIS ISN'T THE TIME FOR JOKES!
OK! 1, 2, 3..
ぶるぶる

HEY! WHAT ARE YOU DOING?
LET'S GO TO THE INFIRMARY
くん…
わあーっ!
THE TEAMS THAT WERE BEHIND ARE CATCHING UP ONE BY ONE!
WHY? I... I'M ALL RIGHT!
わーっ!
わー
KAZUKI! RUN QUICKLY!
FORGET IT.
WHAT?
わー

WHAT'S MORE IMPORTANT NOW IS YOUR LEG!
わあ――っ!!
KAZUKI...
BASEBALL CLUB AND SOFTBALL CLUB COUPLE HAVE ACHIEVED THE FIRST PLACE!
KAZUKI, IS IT REALLY ALL RIGHT WITH JUST YOU TAKING CARE OF HIM ALONE?
Infirmary
EM..
KAZUKI, HERE'S THE BAND-AID, TAPE AND BANDASES
THANKS

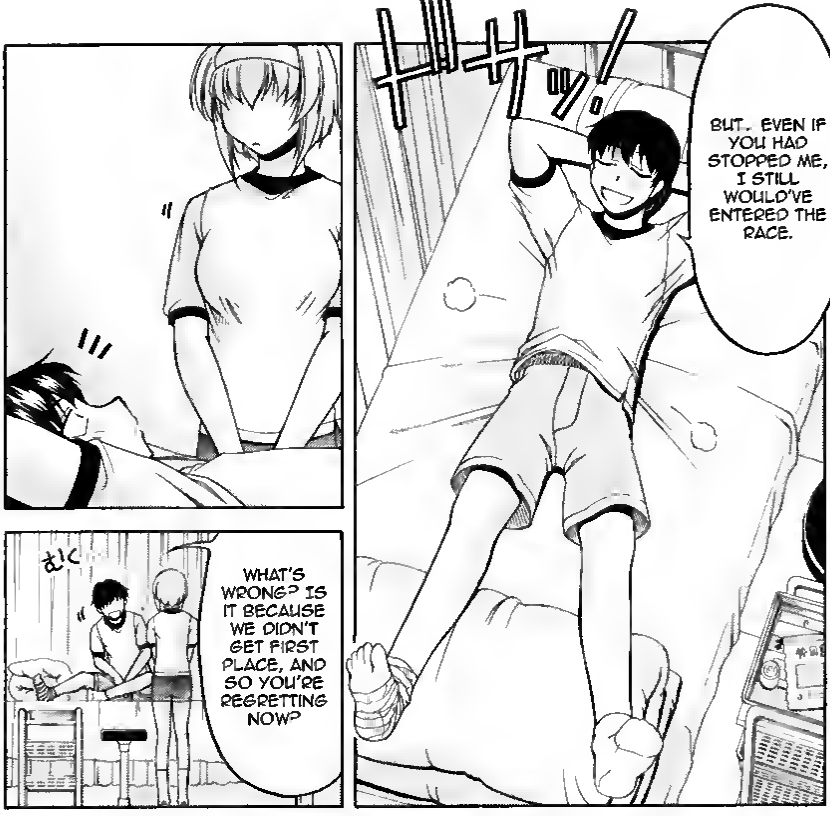
THEN WHEN EVERYTHING IS OVER, WE'LL COME AND TAKE A LOOK AGAIN.
ALRIGHT..

SERIOUSLY...
I DIDN'T THINK THAT EVEN YOU FOUND OUT.



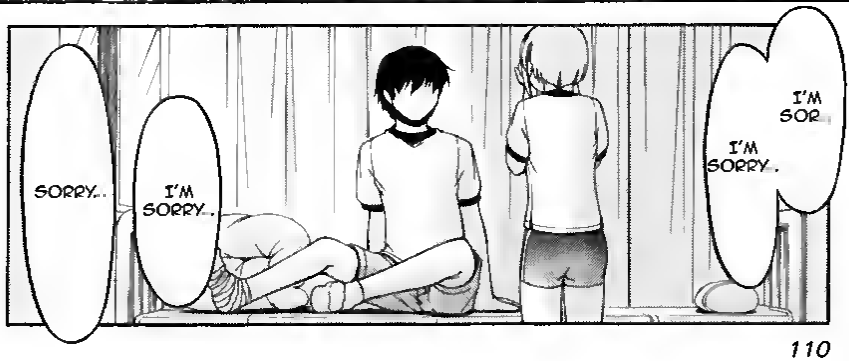
IF YOU'D ALREADY FOUND OUT... THEN WHY DION'T YOU STOP ME?
.....

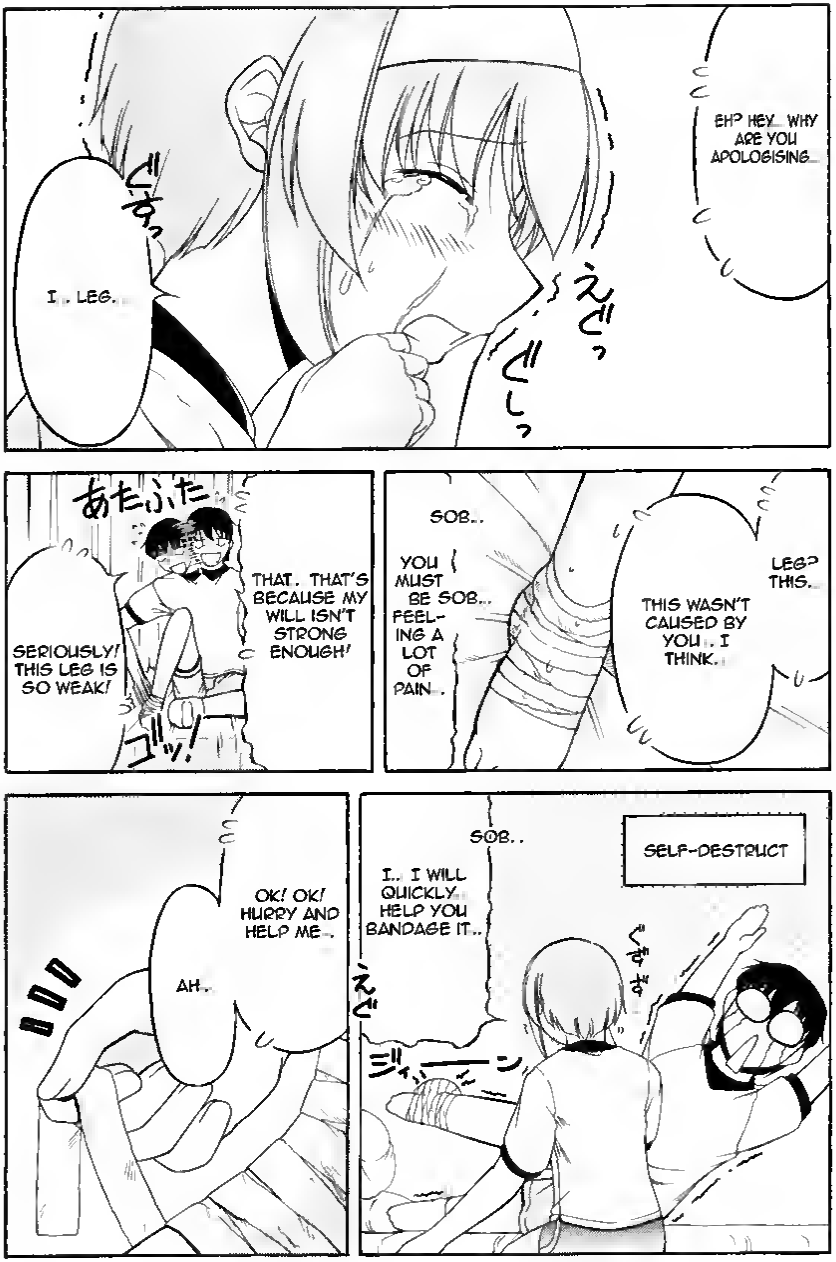
DID YOU FIND OUT BEFORE THE RACE STARTED?
コクン

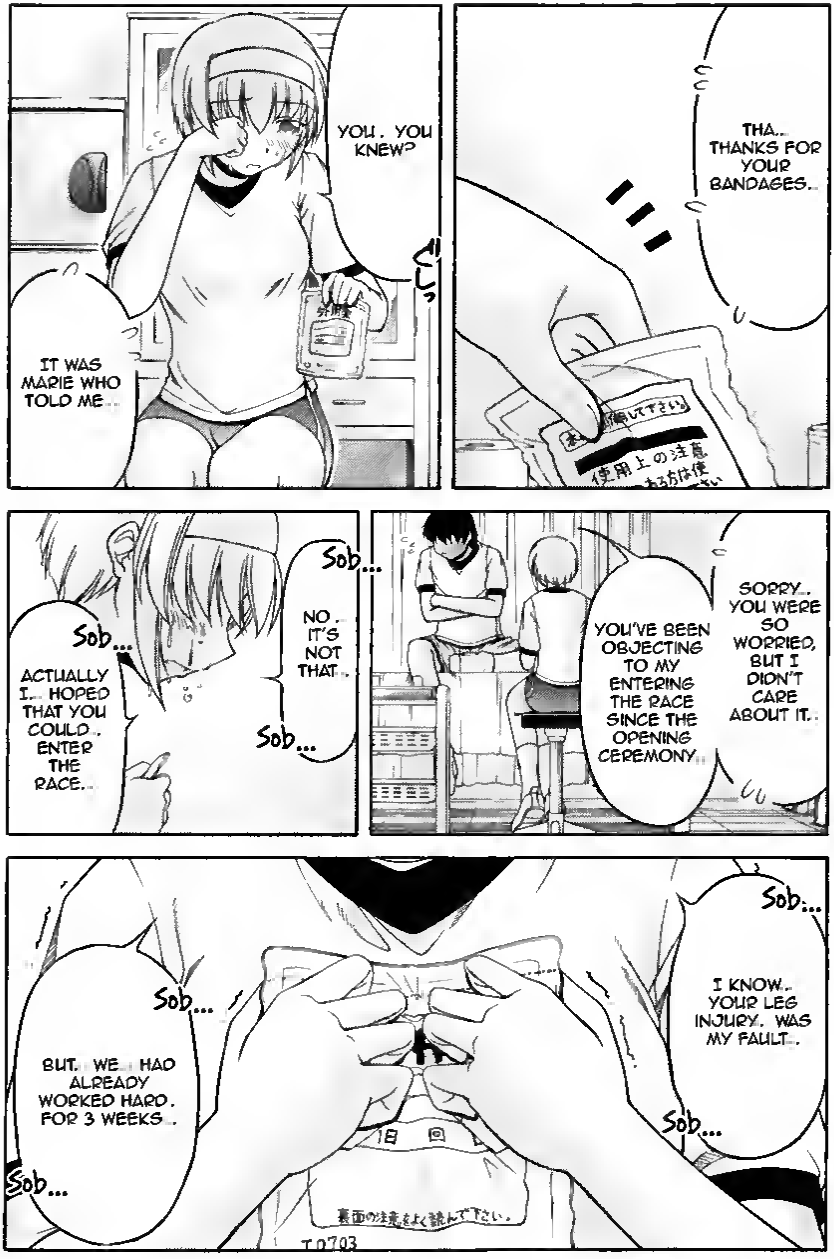

BUT. EVEN IF YOU HAD STOPPED ME, I STILL WOULD'VE ENTERED THE RACE.
WHAT'S WRONG? IS IT BECAUSE WE DIDN'T GET FIRST PLACE, AND SO YOU'RE REGRETTING NOW?

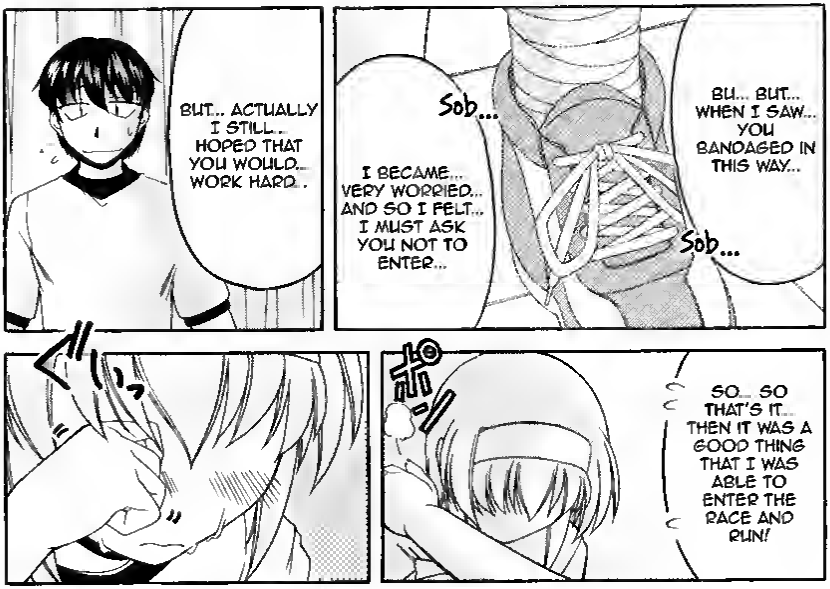
IF YOU DIDN'T GIVE UP, THEN I WOULD HAVE FINISHED RUNNING THE WHOLE COURSE
MAYBE WE COULD HAVE STILL HAD A CHANCE AT THE TROPHY AT THE VERY LAST MOMENT...
RY...

I'M SORRY..

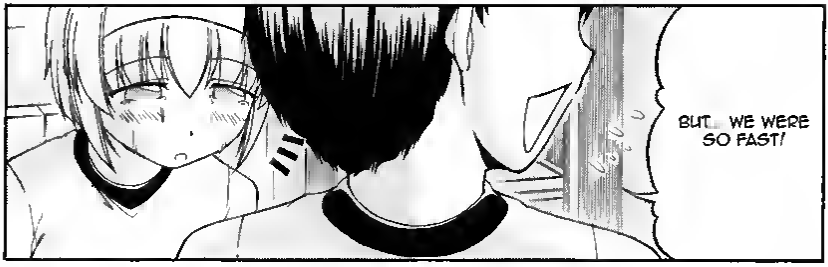

SORRY..
I'M SORRY..
I'M SOR
I'M SORRY..


EH? HEY... WHY ARE YOU APOLOGISING...
えぐっ
えぐっ
I.. LEG..
あたふた
THAT. THAT'S BECAUSE MY WILL ISN'T STRONG ENOUGH!
SERIOUSLY! THIS LEG IS SO WEAK!
ゴッ!
SOB..
YOU MUST BE SOB.. FEELING A LOT OF PAIN..
LEG? THIS..
THIS WASN'T CAUSED BY YOU.. I THINK..
OK! OK! HURRY AND HELP ME..
AH..
SOB..
I.. I WILL QUICKLY.. HELP YOU BANDAGE IT..
SELF-DESTRUCT
えぐ
ぐちゃ
ミィィーン


YOU . YOU KNEW?
IT WAS MARIE WHO TOLD ME...
THA.. THANKS FOR YOUR BANDAGES..
Sob...
NO . IT'S NOT THAT..
Sob...
ACTUALLY I... HOPED THAT YOU COULD . ENTER THE RACE..
Sob...
SORRY.. YOU WERE SO WORRIED, BUT I DIDN'T CARE ABOUT IT..
YOU'VE BEEN OBJECTING TO MY ENTERING THE RACE SINCE THE OPENING CEREMONY...
Sob...
I KNOW.. YOUR LEG INJURY. WAS MY FAULT..
Sob...
BUT. WE HAD ALREADY WORKED HARD. FOR 3 WEEKS..
Sob...


BUT... ACTUALLY I STILL... HOPED THAT YOU WOULD... WORK HARD...
Sob...
I BECAME... VERY WORRIED... AND SO I FELT... I MUST ASK YOU NOT TO ENTER...
BU... BUT... WHEN I SAW... YOU BANDAGED IN THIS WAY...
Sob...
SO... SO THAT'S IT... THEN IT WAS A GOOD THING THAT I WAS ABLE TO ENTER THE RACE AND RUN!

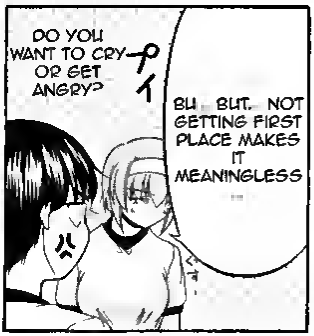
EM.
I... FEEL... SO VERY HAPPY.

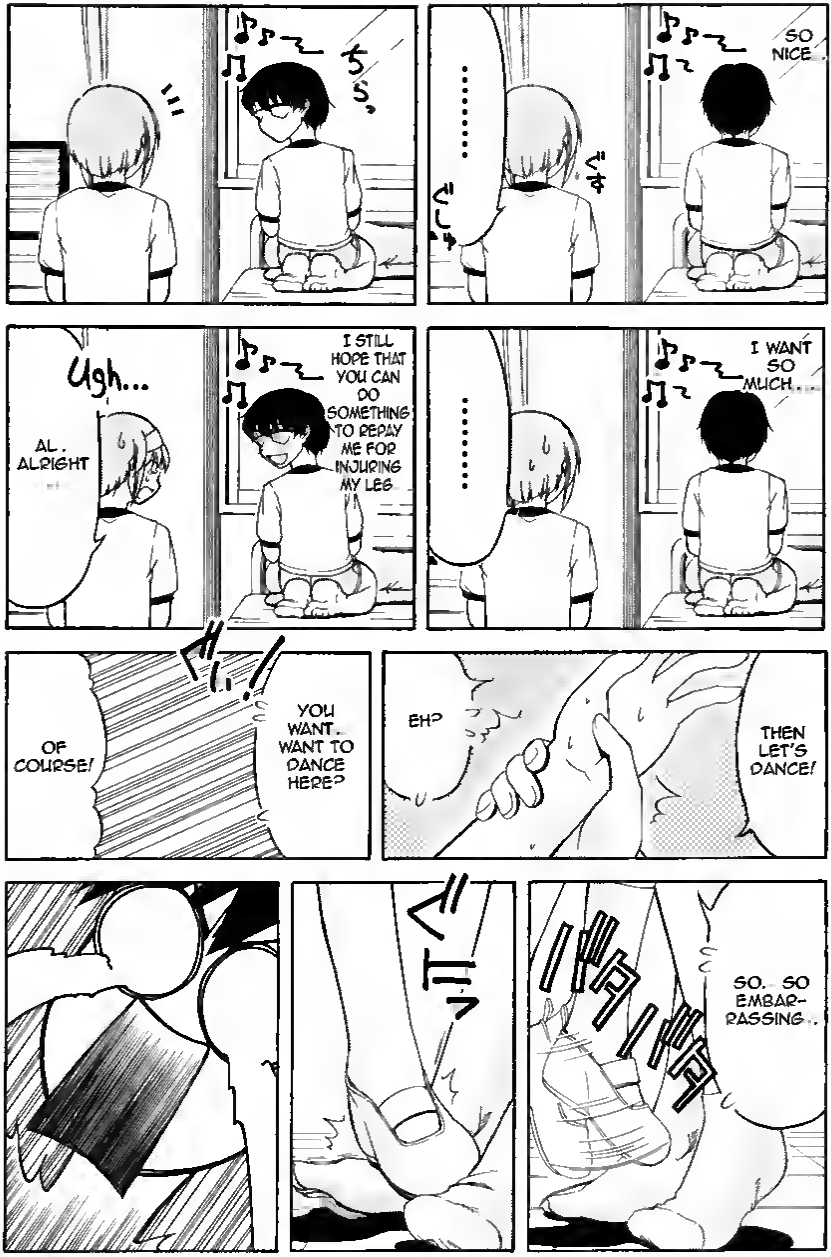

BUT... WE WERE SO FAST!

THIS IS THE MAGIC POWER OF CHILDHOOD FRIENDS!
REALLY GOOD CHEMISTRY!

AH! EVERY-ONE IS STARTING THE FOLK DANCE!

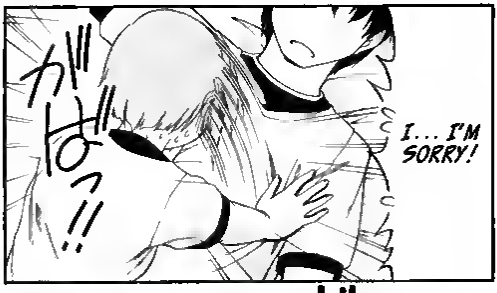
UM?

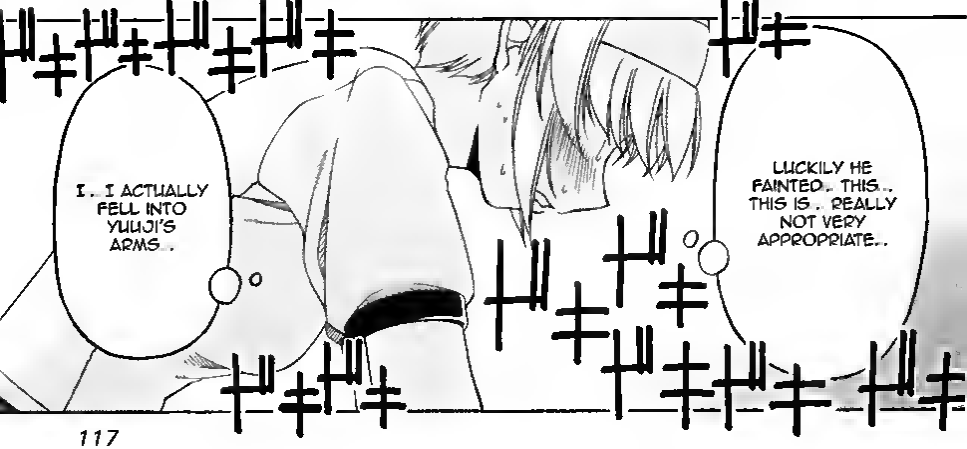

DO YOU WANT TO CRY OR GET ANGRY?
BU... BUT... NOT GETTING FIRST PLACE MAKES IT MEANINGLESS


♪♪~
SO NICE..
.....
I WANT SO MUCH...
I STILL HOPE THAT YOU CAN DO SOMETHING TO REPAY ME FOR INJURING MY LEG.
Ugh...
AL. ALRIGHT
YOU WANT. WANT TO DANCE HERE?
OF COURSE!
EH?
THEN LET'S DANCE!
SO. SO EMBAR-RASSING..

パッタ〜ン
ムラ
EH? WHY ARE YOU...
WAH-AH-AH-AH!

AH.


I... I'M SORRY!


I. I ACTUALLY FELL INTO YUUJI'S ARMS.
LUCKILY HE FAINTED. THIS.. THIS IS. REALLY NOT VERY APPROPRIATE..

[KURASHI❹ おわり]

FoOlRulez
MANGASUBSECTION

TRANSLATOR: DUSK
PROOFERS: HIGHWIND AND Z-VIRUS
EDITOR: SCIZZER12

EDITOR'S NOTE: THIS COLORING TOOK SOOOOO LONG MY ARM HURTS.. NAP TIME

CAN'T FIND THE SMALL UMBRELLA?
KURASHI㉝

TONA-GURA!

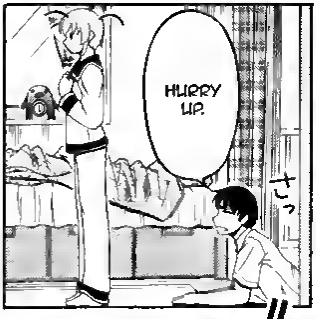
YUUJI..
YOUR LEG.. IS IT ALL RIGHT NOW?
IT'S FINE.
KAZUKI.. WHAT IS IT?
YUUJI!
BECAUSE YOU'VE BEEN CARING FOR ME, I'VE ALREADY RECOVERED..

SORRY..
I HAVE TO SAY..
DON'T SWEAT IT..
IT'S ALL BECAUSE OF ME.
ME TOO..
JUST BEING ABLE TO RUN WITH YOU REALLY MADE ME VERY HAPPY..

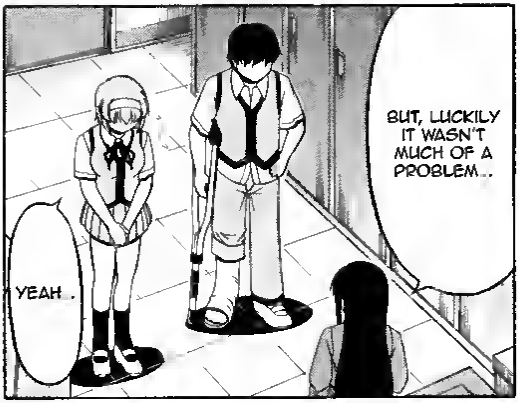
はっ!!
……
チュン チュン
THAT... THAT MUST HAVE BEEN... A DREAM...
チュン チュン
WHY DID I DREAM OF SOMETHING LIKE THAT?
ドキ
THAT... THAT IS SOMETHING THAT WILL NEVER HAPPEN...
ドキ

YESTERDAY AT THE INFIRMARY.
EH?
UGH
OH!
THAT'S WRONG! IT'S NOT LIKE THAT!
AH
AH!
YUU..., YUUJI?
YOU SUDDENLY SHOUTED I WAS SO STARTLED, I FELL DOWN.
RIGHT FOOT NEEDS A MONTH TO RECOVER

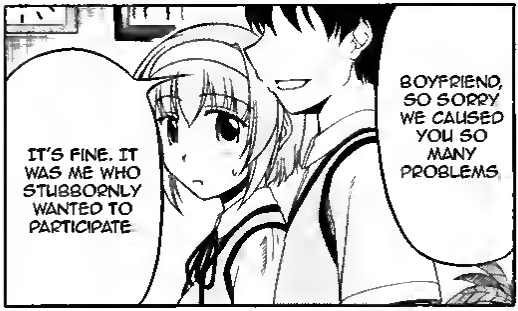
TODAY'S SUPPOSED TO BE A HOLIDAY...
DON'T TALK NONSENSE, WEREN'T YOU GOING TO TELL ARISA-SENSEI THAT MY LEG IS FINE, AND THAT THERE'S NO NEED TO WORRY?
DON'T TELL ME... YOU CAME TO PEEK AT ME AGAIN?



IT SAYS: WA-AH-AH-AH-AH!


BUT, LUCKILY IT WASN'T MUCH OF A PROBLEM..
YEAH .

I SEE . A BONE FRACTURE, HUH .


BOYFRIEND, SO SORRY WE CAUSED YOU SO MANY PROBLEMS
IT'S FINE. IT WAS ME WHO STUBBORNLY WANTED TO PARTICIPATE

HEARING YOU SAY THAT, ARISAKA AND I WON'T FEEL SO GUILTY ANYMORE .
ISN'T THAT RIGHT?
YES . THAT'S RIGHT.

BUT, HOW STRANGE... YOU GUYS WERE IN THE LEAD.
RIGHT...
HOW STRANGE. FREE ROAST PORK RIGHT BEFORE PAYDAY.
ペコリ
I'M SORRY...
THERE'S NOTHING INSIDE ANYMORE...
SO SORRY, YOU CAN'T GO ON DATES WITH OUR CLUB'S GIRLS, EITHER
I KNOW.

THESE THREE WEEKS MUST HAVE BEEN HARD ON YOU. YOU CAN GO HOME FOR TODAY.
YES. PLEASE EXCUSE US.
SIGH. I REALLY WANTED TO HAVE A DATE BY THE POOL.
THERE'S NO HELPING IT... SINCE YOU COULDN'T KEEP ON RUNNING...
ISN'T THAT BECAUSE YOU STOPPED ME FROM CONTINUING?
OF COURSE!

THIS...
WASN'T YOUR STEPPING ON ME DURING THE FOLK DANCE WHAT CAUSED A FRACTURE IN MY BONE?
SO HOT...
YOUR BONE MIGHT NOT JUST HAVE A SIMPLE FRACTURE IF I DIDN'T STOP YOU!
DON'T TELL ME YOU HIT MY FOOT WHILE I WAS UNCONSCIOUS?

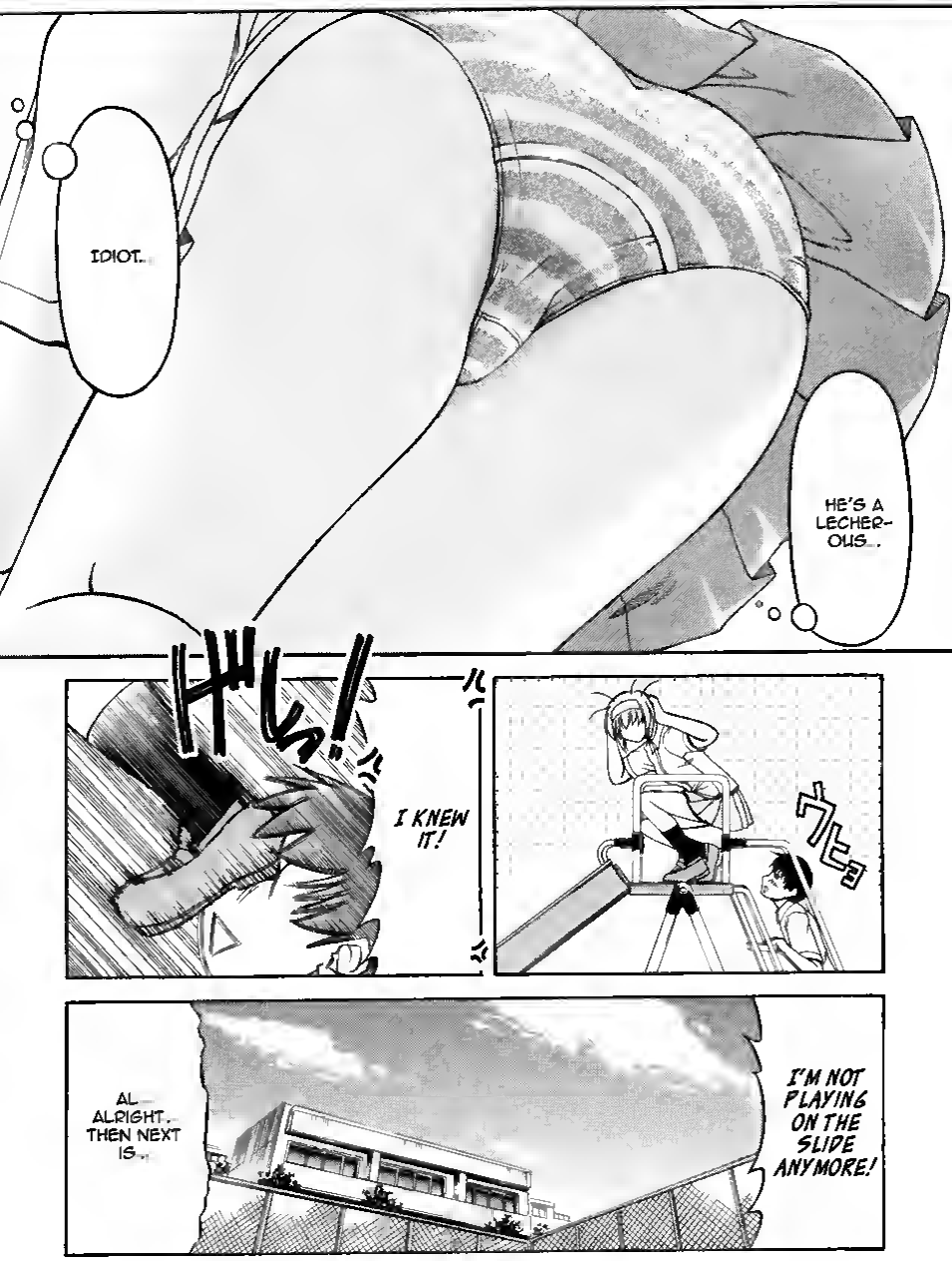
キキキキキ
WAH... WAH-AH-AH-AH!
AH-AH-AH-AH!
ドラッ
I... I DIDN'T DO ANYTHING!
EH?
スタタタタ
ゴッ!
カラカラ
WHAT?
WHAT NONSENSE DID I SAY...
IT... IT'S ALL BECAUSE YOU WERE SAYING SUCH NONSENSE!
カーッ!!
DO YOU WANT TO KILL ME?

EH? THIS PARK...
EH?
UM...
YEAH! THE FOUR OF US USED TO COME HERE TO PLAY! HOW NOSTALGIC!
EH? OH, RIGHT... I REMEMBER WE USED TO COME HERE VERY OFTEN TO PLAY
AH! DON'T TELL ME THIS PLACE IS...
I... I DON'T WANT TO DO SUCH EMBARRASSING THINGS!
TIME TO BECOME A KID AGAIN!
OK! LET'S PLAY A BIT!

THIS SLIDE WAS ALWAYS SO HIGH, SO I USED TO BE VERY SCARED. BUT NOW IT'S THE SAME HEIGHT AS ME.
HOW SMALL!
LET'S GO UP AND SEE.
AREN'T YOU BEING A KID AGAIN NOW..
カッン カッン
BUT. SINCE YOU'VE BEEN LIVING HERE ALL THIS TIME, IT SHOULDN'T BE A SURPRISE FOR YOU, RIGHT?
REALLY? I ALSO HAVEN'T COME HERE IN THE LAST TEN YEARS.

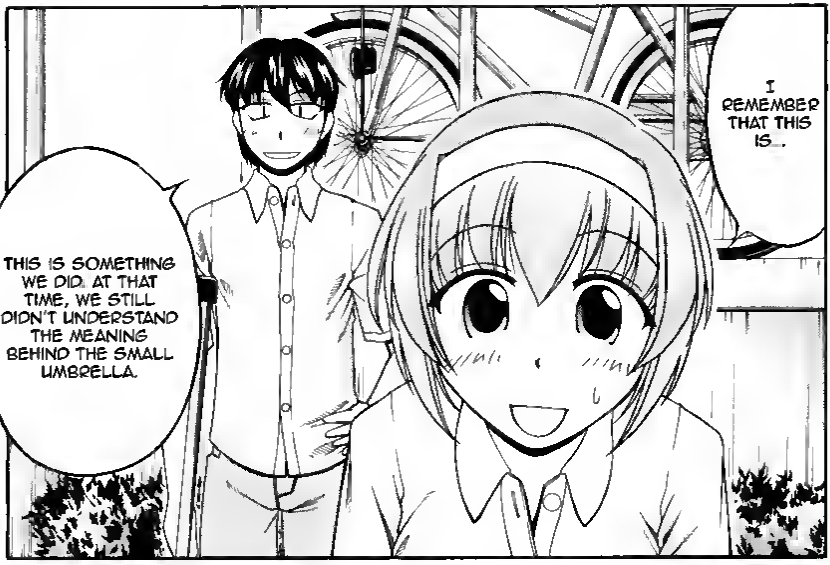
WHAT? IS THAT SO?
YEAH, EVER SINCE YOU MOVED AWAY, I DIDN'T COME BACK HERE AGAIN.
I SEE...
ARE YOU SAYING THAT, AFTER I LEFT, YOU BECAME QUITE BORED?
IM... IMPOSSIBLE.
AH!
WATCH OUT!

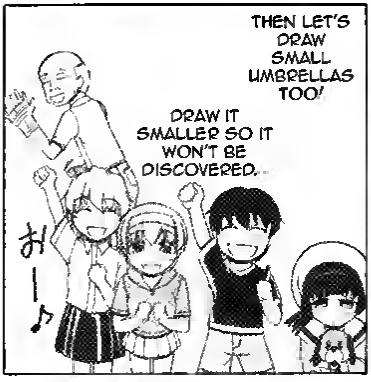
ふー
HE ONLY USED ONE HAND?
YUU.. YUUJI IS SO STRONG?
コキ
コキ
SERIOUSLY. BE MORE CAREFUL.
THA.. THANK YOU.
YUU. YUUJI IS JUST A LECHEROUS IDIOT.
あぁ～～っ!!
SERIOUSLY! WHAT EXACTLY AM I THINKING ABOUT?
OH. OH RIGHT.. HIS CHEST IS ALSO.

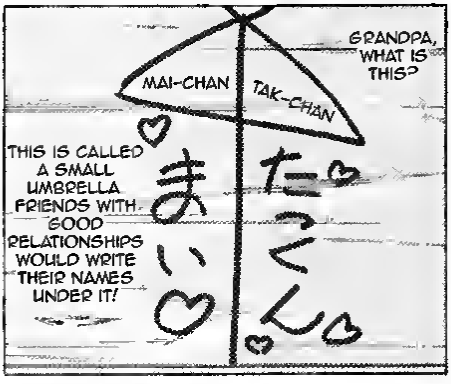

IDIOT...
HE'S A LECHER-OUS...
I KNEW IT!
AL- ALRIGHT, THEN NEXT IS...
I'M NOT PLAYING ON THE SLIDE ANYMORE!

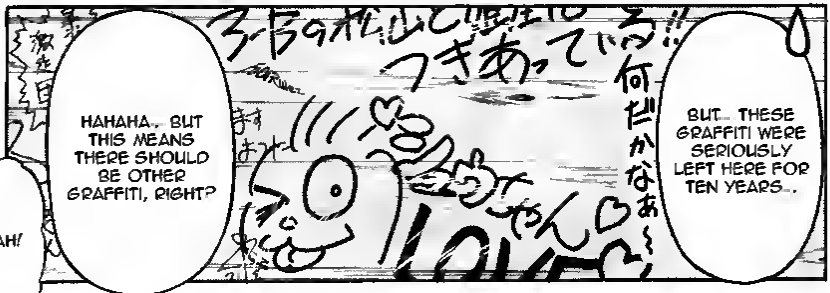
笹霞児童公園
ルールとマナー
1 ごみは持ち帰ります。
2 他の利用者に迷惑をかけない
3 施設は大切に使う。
4 犬のフンは持ち帰る。
5 夜間は騒がない。
THIS BOARD TOO...
THIS PLACE REALLY DOES LOOK THE SAME
AT THAT TIME, THIS PARK HAD JUST BEEN BUILT

HAHAHA.. THIS IS TEN YEARS WORTH OF GRAFFITI
AND JUST AS EXPECTED, THE BACK OF THE BOARD IS COVERED WITH ALL SORTS OF MESSY GRAFFITI..
AH! FOUND IT!
WHAT?
AH! THEN THAT MEANS.
?
I SEE, SO GRAFFITI ARE USUALLY LEFT UNTOUCHED.
TEN YEARS. THINKING ABOUT IT LIKE THAT, IT SEEMS VERY IMPRESSIVE
AH!
HERE TOO.
IT'S NOT VERY VISIBLE.. BUT YOU CAN SEE IT TOO, RIGHT?
HATSUNE
MARIE
KAZUKI
BIG SISTER


I REMEMBER THAT THIS IS...
THIS IS SOMETHING WE DID. AT THAT TIME, WE STILL DIDN'T UNDERSTAND THE MEANING BEHIND THE SMALL UMBRELLA.

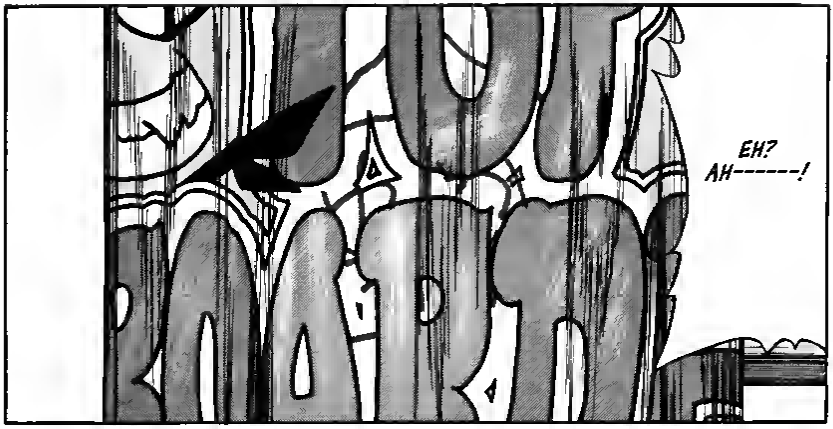

THEN LET'S DRAW SMALL UMBRELLAS TOO!
DRAW IT SMALLER SO IT WON'T BE DISCOVERED.
おー♪

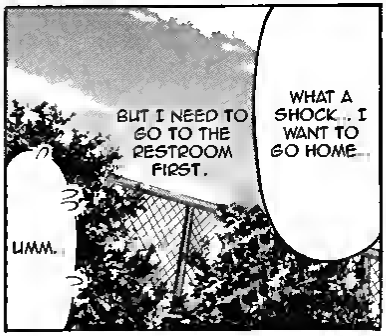

GRANDPA, WHAT IS THIS?
MAI-CHAN
TAK-CHAN
THIS IS CALLED A SMALL UMBRELLA FRIENDS WITH GOOD RELATIONSHIPS WOULD WRITE THEIR NAMES UNDER IT!
まい♡
たくん♡

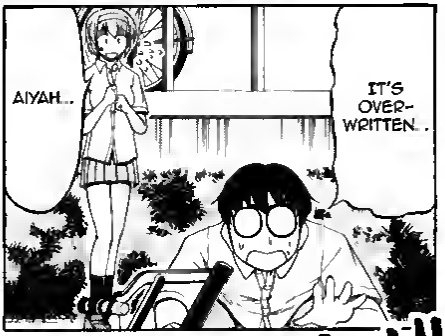

BUT... THESE GRAFFITI WERE SERIOUSLY LEFT HERE FOR TEN YEARS...
HAHAHA... BUT THIS MEANS THERE SHOULD BE OTHER GRAFFITI, RIGHT?
YEAH!
LOVE

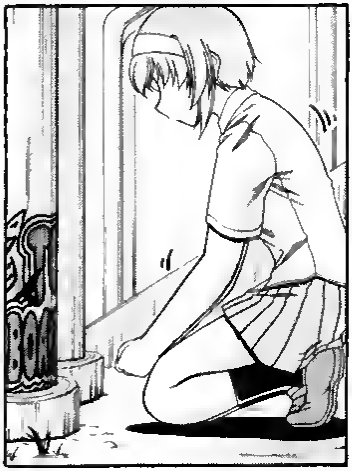
OH RIGHT, AT THAT TIME I STILL CALLED HER HATSUNE~~~
YUUJI
HATSUNE
KAZUKI
MARIE
AH! FOUND IT!
AH! THERE'S EVEN ONE WITH ME AND MY FATHER!
KAZUKI
FATHER
BUT A PORTION IS BLOCKED.
HERE TOO
HATSUNE / KAZUKI
SOONER OR LATER.
YUUJI
KAZUKI
THE... THERE'S NONE! THERE'S NO WAY YOU CAN FIND IT!
OH RIGHT, MINE AND YOURS...
IF THIS GOES ON...
EH? BUT THEN...

WE ARE NOT CLOSE AT ALL! DON'T DRAW IT!
WAH!
OH... I THINK THERE WAS SOMETHING LIKE THAT..
SERIOUSLY... AT THAT TIME I WAS SO SHOCKED
EH?
SO YOU DO REMEMBER, AT THAT TIME YOU DIDN'T WANT ME TO DRAW IT
SHOULD I BE RELIEVED OR LONELY...
THEN THAT MEANS THERE'S NO SMALL UMBRELLA FOR US...
HEHE... BUT THEN...
I REMEMBER IT WAS AROUND HERE, AND IT'S NOT VERY BIG...
'CAUSE BACK THEN, I DIDN'T FEEL LIKE LISTENING TO YOU.
WHAT?
AFTER THAT I SECRETLY CAME BACK TO DRAW IT!

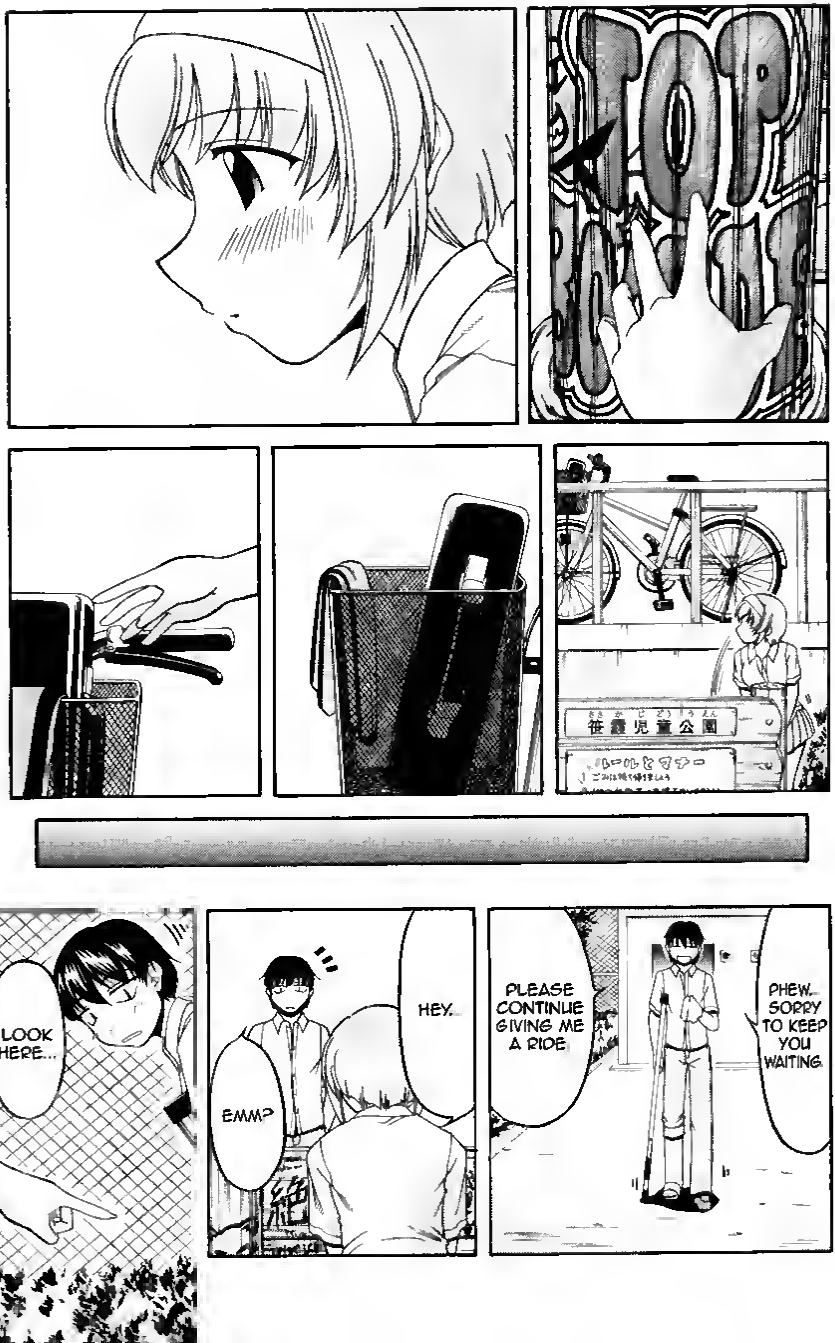

EH?
AH------!


WHAT A SHOCK.. I WANT TO GO HOME...
BUT I NEED TO GO TO THE RESTROOM FIRST.
UMM.


AIYAH..
IT'S OVER-WRITTEN..



トボトボ
笹露児童公園


TOP
笹霞児童公園
LOOK HERE...
EMM?
HEY.
PLEASE CONTINUE GIVING ME A RIDE
PHEW... SORRY TO KEEP YOU WAITING

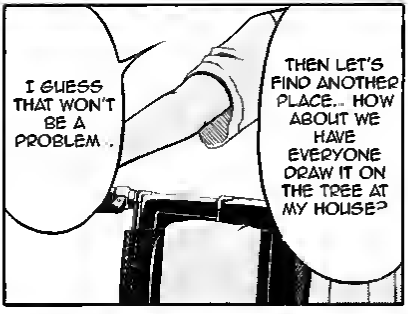
KAZUKI
YUUJI
かづき
ゆうじ
THE TRUTH IS..
THAT DAY I ALSO CAME BACK TO DRAW ONE
BE.. BECAUSE.. I FELT I DID YOU WRONG..
LOOKS LIKE.. MINE IS STILL VERY CLEAR.
YOU... YOU ARE SUCH A NICE PERSON!
AH, DON'T HUG ME!
UGH OH!
ビクッ
うるるる

SERIOUSLY! LET'S GO!
NO MATTER HOW MUCH YOU LOOK AT IT WITH THAT SMILE, THERE STILL WON'T BE ANY SPECIAL MEANING!
ニヤァ～～～
笹霊児童公園
THAT... THAT'S RIGHT!
ALSO, WAS YOUR HANDWRITING SO BEAUTIFUL?
ギク
AND THERE'RE SIGNS OF ERASING HERE
EH?
BUT THIS WRITING SEEMS SO OBVIOUS AND CLEAR.
ALL... ALL RIGHT.
COME... COME ON! OR ELSE I'LL LEAVE YOU BEHIND!

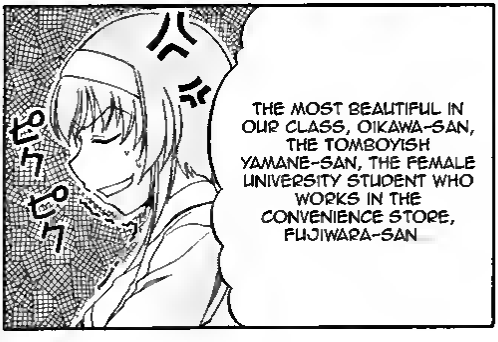
I UNDERSTAND YOUR FEELINGS... BUT IT'S NOT GOOD IF WE DRAW IT TOO PUBLICLY...
BECAUSE WE'VE MADE NEW FRIENDS, SO I WANT TO GET EVERYONE HERE TO DRAW SMALL UMBRELLAS.

HEY, SHOULD WE ASK THE OTHERS TO COME HERE TOGETHER?
WHAT?

OK! THEN I'LL ASK CHIHAYA, SERIZAWA-SAN, NINA.
クス…


I GUESS THAT WON'T BE A PROBLEM.
THEN LET'S FIND ANOTHER PLACE... HOW ABOUT WE HAVE EVERYONE DRAW IT ON THE TREE AT MY HOUSE?

THEN I'LL ALSO ASK CHIHAYA, NINA, SERIZAWA-SAN...


THE MOST BEAUTIFUL IN OUR CLASS, OIKAWA-SAN, THE TOMBOYISH YAMANE-SAN, THE FEMALE UNIVERSITY STUDENT WHO WORKS IN THE CONVENIENCE STORE, FUJIWARA-SAN...
ヒトクセ

KOGOROU-SENSEI, MACHIDA..
GUYS ARE FORBIDDEN!
WE'RE BACK..
WELCOME HOME
SO LATE? WHERE DID YOU TWO GO?
EMM.. WE WENT FOR A WALK IN THE PARK..
OH, OK BY THE WAY, KAZUKI
YES?
WH... WHY IS THAT? LIKE YOU'RE ONE TO TALK!
YOU... WHY SHOULD YOU CARE!

YOU SHOULD WASH THAT HANDKERCHIEF SOON.
IF IT WAS A KID, THEN IT COULD BE CONSIDERED A PRANK.
ONE MORE THING. DOODLING ON PUBLIC PROPERTY IS A CRIME, YOU KNOW
霞児童公園
AH.
ON THE OTHER HAND, AT THIS TIME MARIE IS.

MARIE BIG BROTHER [KURASHI㊙ END]

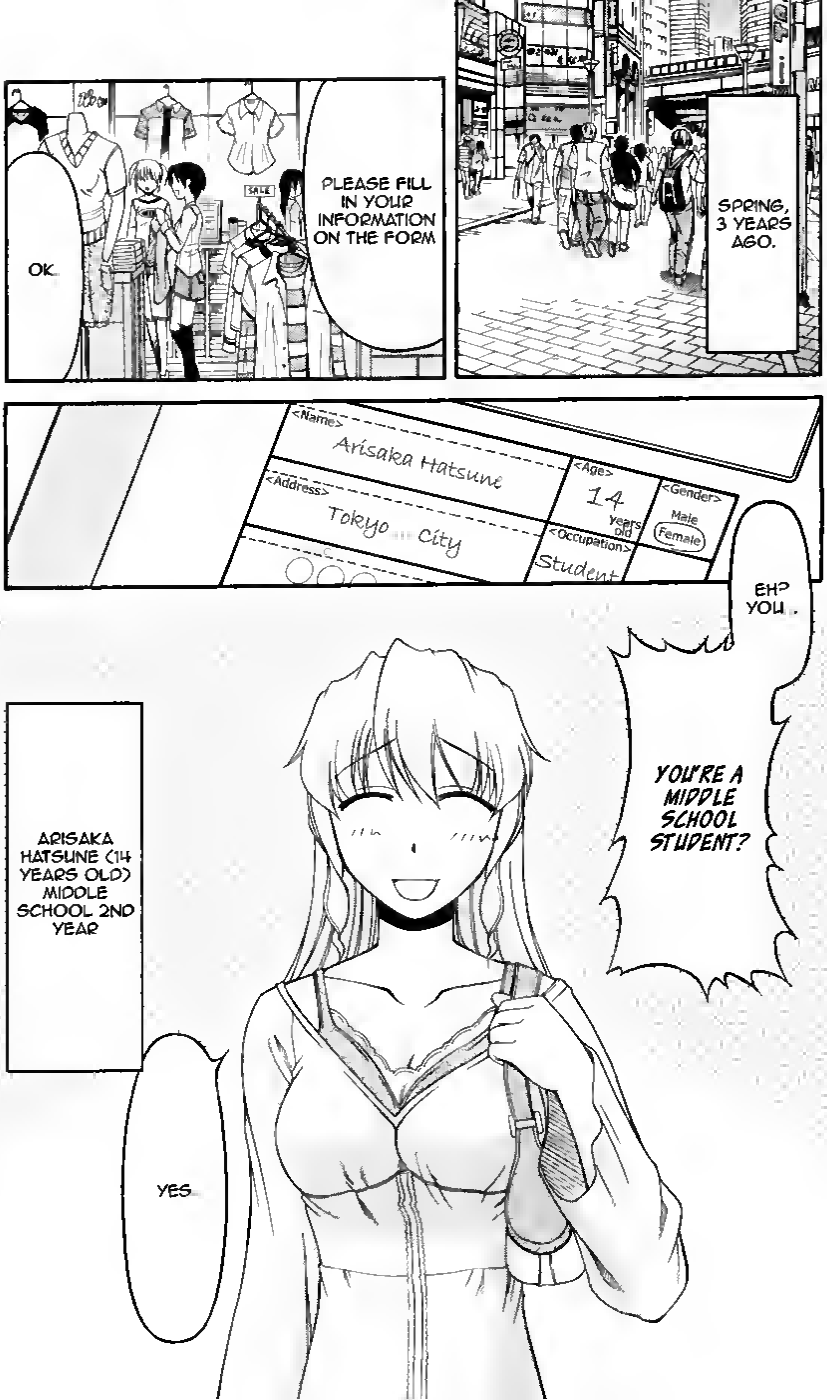
FoOlRulez
MANGA SUBSECTION

Translator: Dusk

Proofreader: Z-Virus, Highwind

Editor: Scizzer12

TONA-GURA!
KURASHI 34
TEMPTING HEART ☆ LUXURIOUS STRAWBERRY SUNDAE

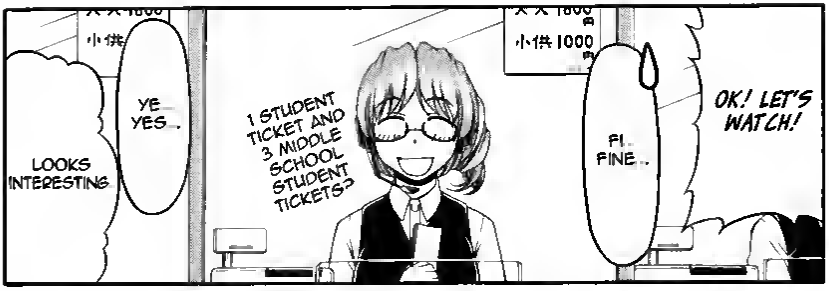

SPRING, 3 YEARS AGO.
PLEASE FILL IN YOUR INFORMATION ON THE FORM
OK.
<Name>
Arisaka Hatsune
<Age>
14
Years old
<Gender>
Male
Female
<Address>
Tokyo ... city
<Occupation>
Student
EH? YOU.
YOU'RE A MIDDLE SCHOOL STUDENT?
ARISAKA HATSUNE (14 YEARS OLD) MIDDLE SCHOOL 2ND YEAR
YES.

OH, I'M STILL YOUNG, SO I DON'T NEED TO PUT ON MAKE UP.
YOU'RE SO PRETTY. WHAT KIND OF COSMETICS DO YOU USE EXACTLY?
うんうん
YOU'RE SO TALL!
AND HERE I THOUGHT YOU WERE A UNIVERSITY STUDENT!
GOODBYE
SOB... I FEEL HURT..
MAYBE I'LL CHANGE MY HAIRSTYLE TO LOOK A LITTLE YOUNGER.
ARE THE CLOTHES I'M WEARING TODAY TOO MATURE?

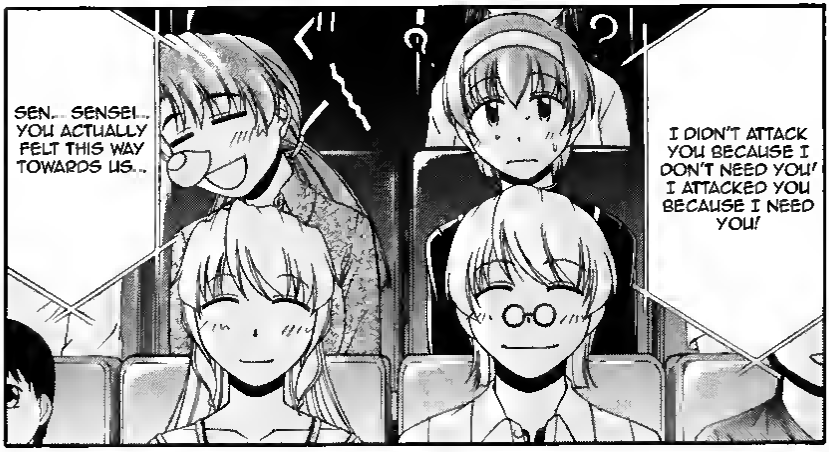
.....
KAZUKI AND THE OTHERS AREN'T HERE YET?
HI! KEPT YOU WAITING!
EHP

YUUKI-SENSEI!
SORRY, I'M LATE.
YUUKI KOGOROU (22 YEARS OLD), TEACHER-IN-TRAINING
KOGOROU-SENSEI, WHAT ARE YOU DOING?
I WAS SURPRISED WHEN YOU SUDDENLY RAN OFF
I SAW HATSUNE FIXING A VERY CUTE HAIRSTYLE
EH?
LET'S GO.

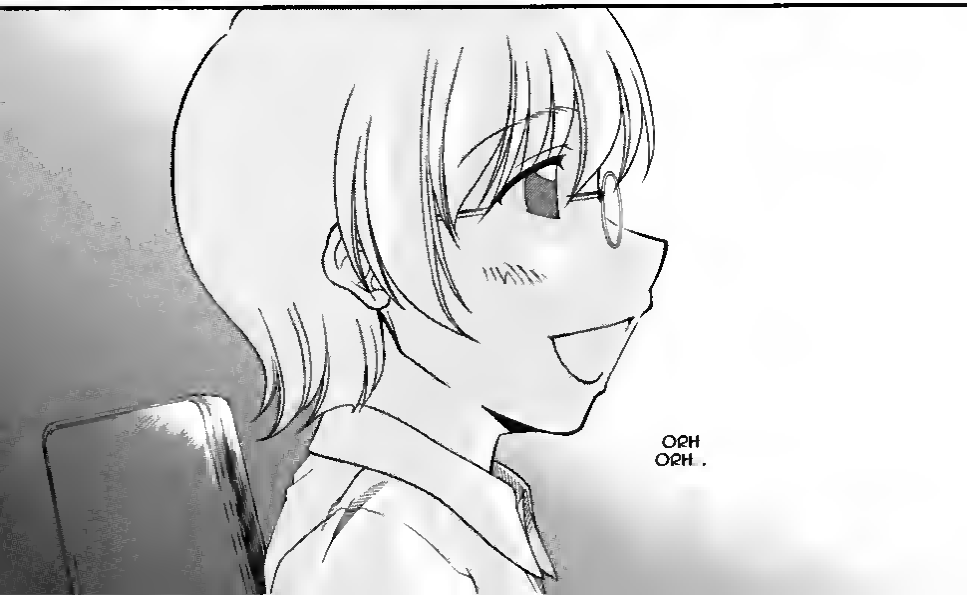
SO TODAY KOGOROU IS GOING TO GIVE US A TASTE OF WHAT AN ADULT'S DATE IS LIKE?
THAT'S RIGHT! BECAUSE YOU GUYS TOOK GREAT CARE OF ME WHILE I WAS WORKING AS A TEACHER-IN-TRAINING
はぁ!?
教師は永遠に
OH, SENSEI! FOR ETERNITY!
FIRST UP IS HERE!
THE DATE OF AN ADULT PART 1/ WATCHING AN EMOTIONAL MOVIE!
NOW SHOWING IN THEATER 3
EMM . IS THIS REALLY A MOVIE THAT ADULTS WATCH?
YES! ANY ADULT WOULD SHED TEARS AS SOON AS THEY WATCH A WORK LIKE THIS!


LOOKS INTERESTING
YE YES..
1 STUDENT TICKET AND 3 MIDDLE SCHOOL STUDENT TICKETS?
小供1000円
FI FINE..
OK! LET'S WATCH!

アチョー
ゴ
ス!!
UGH-OH!
DAMN YOU!
AFTER ALL, WE ARE JUST GARBAGE THAT NOBODY NEEDS!


SEN... SENSEI.. YOU ACTUALLY FELT THIS WAY TOWARDS US...
I DIDN'T ATTACK YOU BECAUSE I DON'T NEED YOU! I ATTACKED YOU BECAUSE I NEED YOU!

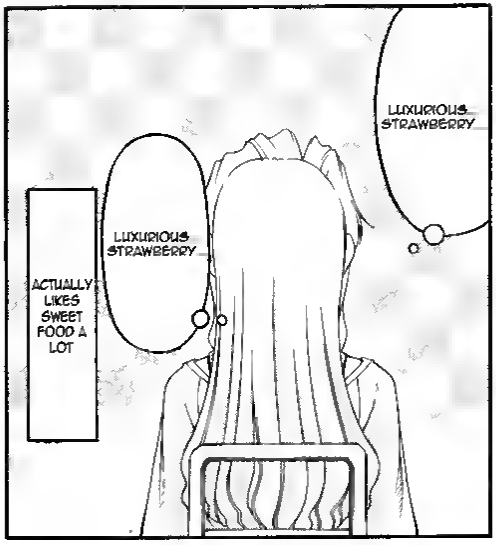
CAN'T... CAN'T REALLY UNDERSTAND THIS MOVIE.
ONLY AN ADULT IS ABLE TO ENJOY SUCH A MOVIE!

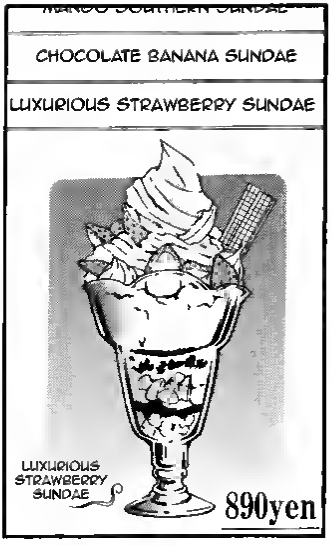

ORH ORH.

Hee hee...
I THOUGHT IT WAS GREAT!
LIKE WHEN THE TEACHER FOUGHT WITH THE BAD GUYS FOR HIS STUDENTS...
THAT... THAT MOVIE WAS REALLY MATURE
I WOULD HAVE PREFERRED A COMEDY MOVIE
THANK YOU VERY MUCH
I'M SO TOUCHED!
THAT'S RIGHT.
YES! THAT SCENE MADE ME FEEL THE SOUL OF THE TEACHER! IT GAVE ME GOOSEBUMPS!
KOGOROU! TO THE NEXT PLACE!
OH, RIGHT!
CINEMA SUNSDAY!
GAME

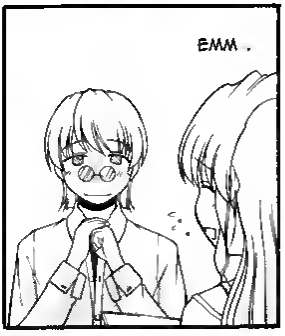
THE DATE OF AN ADULT PART 2! A SCENERY WITH A VIEW OF THE SEA
ORH ORH----!
NEXT ON THE LIST IS THIS PLACE! ISN'T THE SCENERY GREAT?
WE'RE JUST WATCHING THE SCENERY?
IT CAN HEAL THE SOUL, RIGHT?
TAKING IN THE SCENERY
WHAT WILL WE BE DOING HERE?
EVEN THOUGH WE'RE IN A PLACE NEAR THE CENTER OF THE CITY, WE CAN STILL SEE SUCH A BEAUTIFUL VIEW.
IT CAN HELP GIVE A PERSON CALMNESS
THAT IS CORRECT
BUT SOMETIMES WATCHING THE SCENERY AND RELAXING IS NECESSARY TOO, IN ORDER TO LET YOUR MIND REST

WOW
?
UH.. WOW..
YEAH..
ONEE-SAN IS RIGHT!
REFRESHED
NEXT IS DRINKING TEA HERE!
ORH ORH----!
THE DATE OF AN ADULT PART 3! OPEN-AIR CAFÉ.
CAKE
EMM...
YOU GUYS CAN ORDER WHAT YOU LIKE!
THIS IS THE ONE... THIS IS WHAT AN ADULT'S DATE FEELS LIKE!
O.. OK..

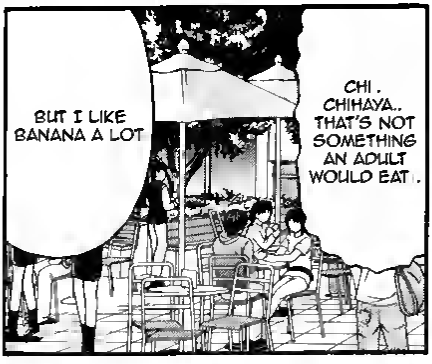

LUXURIOUS STRAWBERRY
LUXURIOUS STRAWBERRY
ACTUALLY LIKES SWEET FOOD A LOT


CHOCOLATE BANANA SUNDAE
LUXURIOUS STRAWBERRY SUNDAE
LUXURIOUS STRAWBERRY SUNDAE
890yen

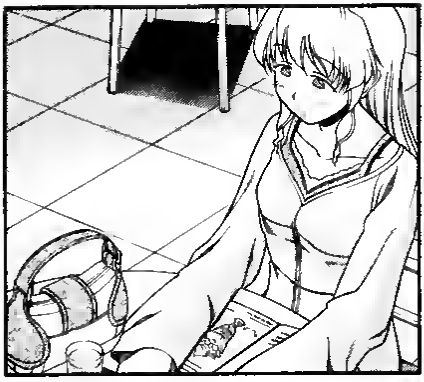
READY TO ORDER?
BANA-NA MILK-SHAKE!


EMM .

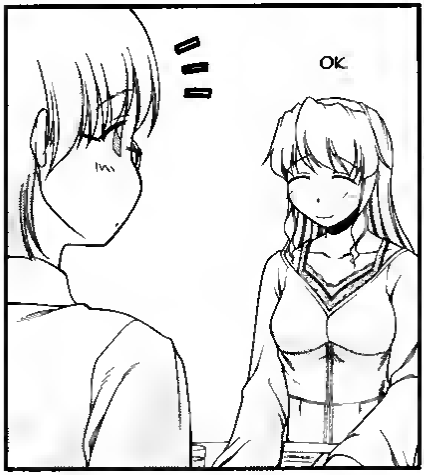
KAZUKI, HOW 'BOUT YOU?
EMM.. I..


BUT I LIKE BANANA A LOT
CHI . CHIHAYA.. THAT'S NOT SOMETHING AN ADULT WOULD EAT .

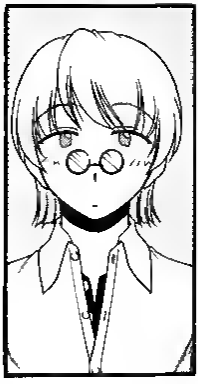
KAZUKI, WHAT'S WRONG?
THIS...
EH? KAZUKI, YOU DARE TO DRINK BLACK COFFEE?
• EXPRESSO
• ICED COFFEE
• AMERICAN COFFEE
• COFFEE BLEND
I.. I WANT A HOT.. BLACK.. BLACK COFFEE!
I FEEL THAT THIS KIND OF MENTALITY IS VERY CHILDISH...
THIS.. SINCE THIS IS AN ADULT'S DATE, I DECIDED TO TRY BLACK COFFEE..
ONEE-SAN WAS VERY ABSORBED WHEN WATCHING THE MOVIE, AND SHE WAS ABLE TO WATCH THE BEAUTIFUL SCENERY CALMLY.
SO I WANT HURRY UP AND BECOME LIKE HER...

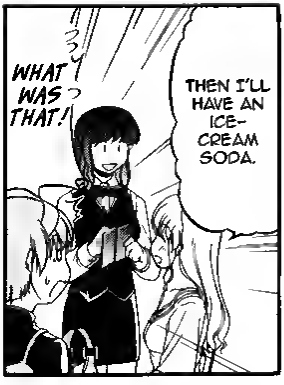


OH? WHO DO YOU WANT TO SHOW YOUR MATURITY TO?
OBVIOUSLY IT'S THAT BOY WHO LIVES NEXT DOOR, RIGHT?
YOU WISH THAT YOU TWO CAN BE REUNITED!
YUU... YUUJI IS JUST A FRIEND IN MY MEMORIES!


OK.

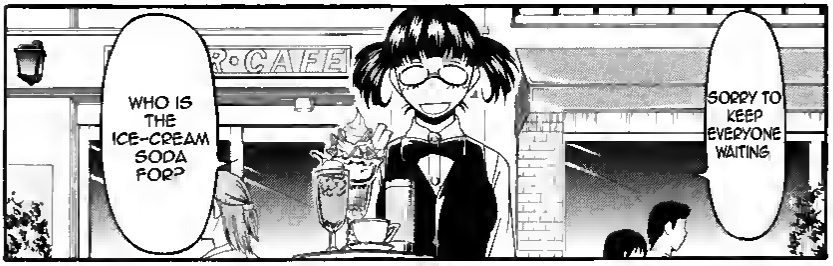
WHY IS SENSEI DOING THE SAME TOO!
THEN I'LL HAVE A LUXURIOUS STRAWBERRY SUNDAE

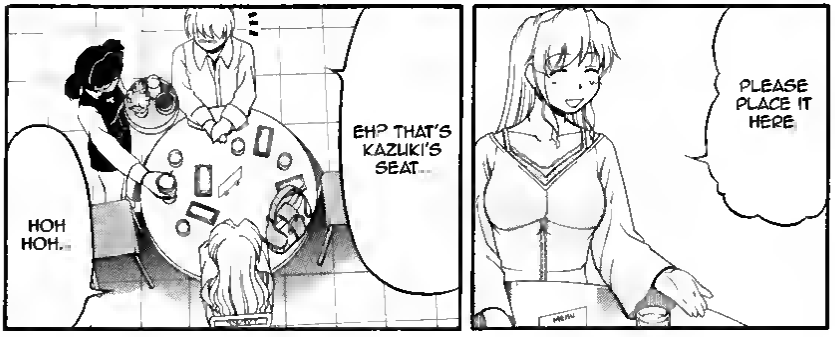


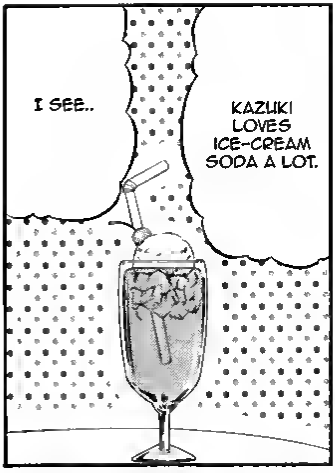

WHAT WAS THAT!
THEN I'LL HAVE AN ICE-CREAM SODA.

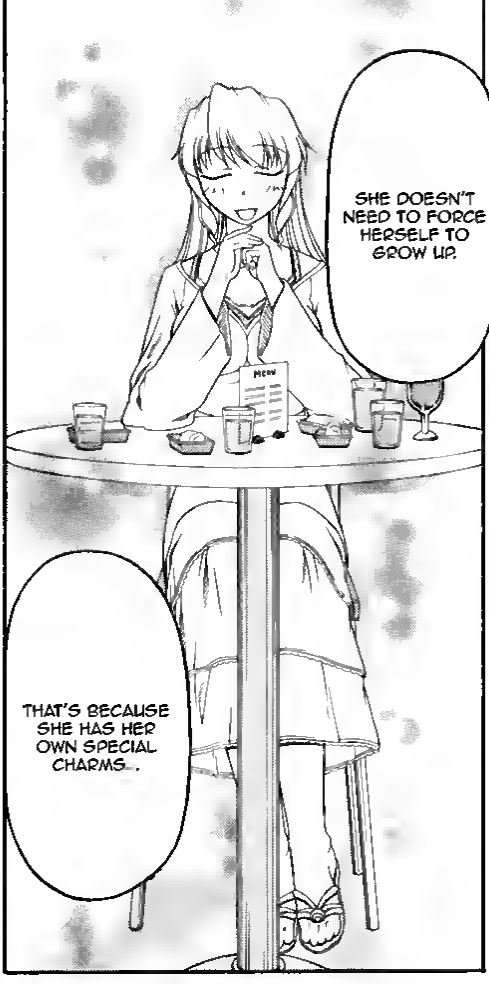
THAT'S RIGHT! JUST OBEDIENTLY ORDER WHAT YOU LIKE.
THERE IS NOTHING THAT IS UNSUITABLE FOR AN ADULT TO ORDER.
BU.. BUT..
わー
HELLO EVERYONE
HELLO EVERYONE
AH----!
IT'S PANTHER HUNTER MASKED WARRIOR Z! ...
YOU NEED TO COME TAKE A PICTURE FOR ME!
WHY ... WHY DO I NEED TO GO TOO?
KAZUKI! LET'S GO!
THAT'S RIGHT! HE ACTUALLY APPEARED IN THIS PLACE... I'M GOING AFTER HIM!
UH. IS HE A MARTIAL ARTS COMPETITION FIGHTER?

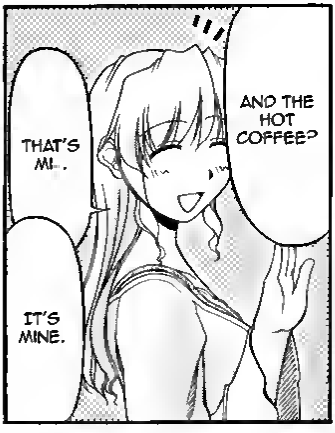
EMM!
TAKE YOUR TIME...♡
ゲタゲタゲタ
YOU GUYS CAN DRINK SOME TEA FIRST!


WHO IS THE ICE-CREAM SODA FOR?
SORRY TO KEEP EVERYONE WAITING

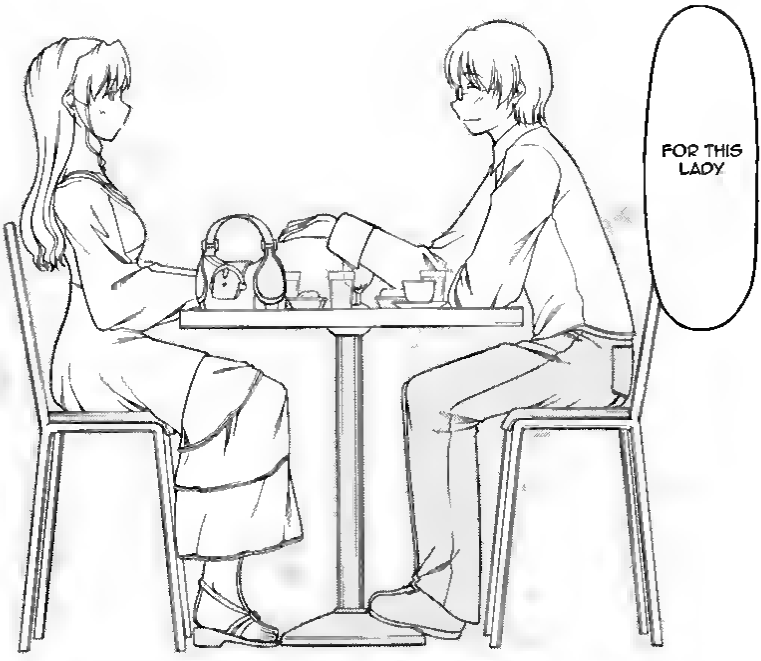

HOH HOH...
EH? THAT'S KAZUKI'S SEAT...
PLEASE PLACE IT HERE


KAZUKI LOVES ICE-CREAM SODA A LOT.
I SEE..


SHE DOESN'T NEED TO FORCE HERSELF TO GROW UP.
MENU
THAT'S BECAUSE SHE HAS HER OWN SPECIAL CHARMS..


AND THE HOT COFFEE?
THAT'S MI..
IT'S MINE.

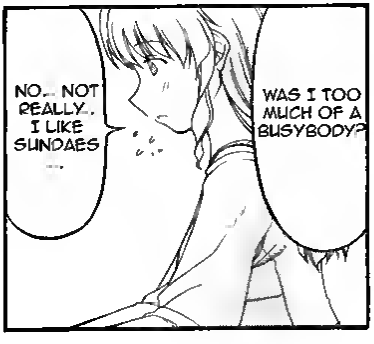
HEY..?
AND LUXURIOUS STRAWBERRY SUNDAE?
THAT'S.

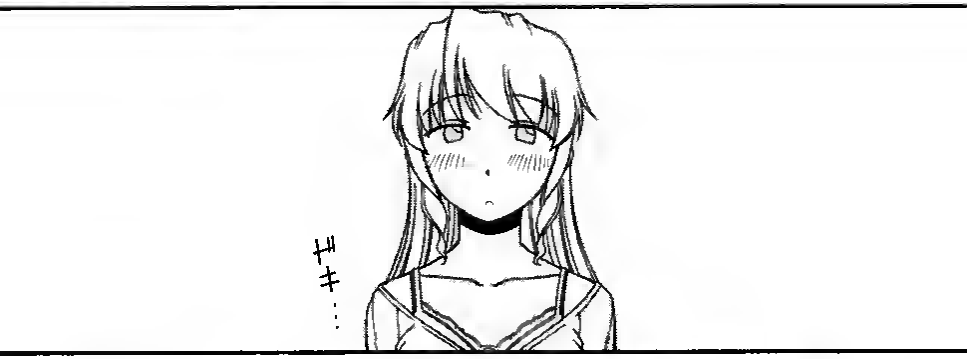

FOR THIS LADY

HURRY UP AND DIG IN. THIS IS A PRIZE FOR YOU FOR CARING ABOUT YOUR SISTER.
THAT...

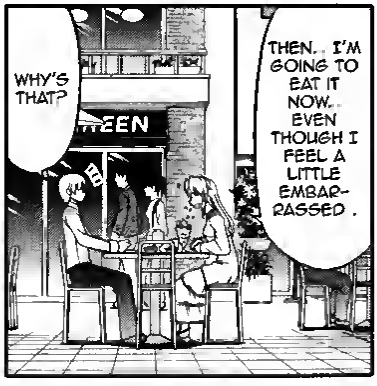
UH.
AND THE BANANA MILK-SHAKE?
PLEASE PUT IT HERE

THAT'S GREAT!
ニコニコ

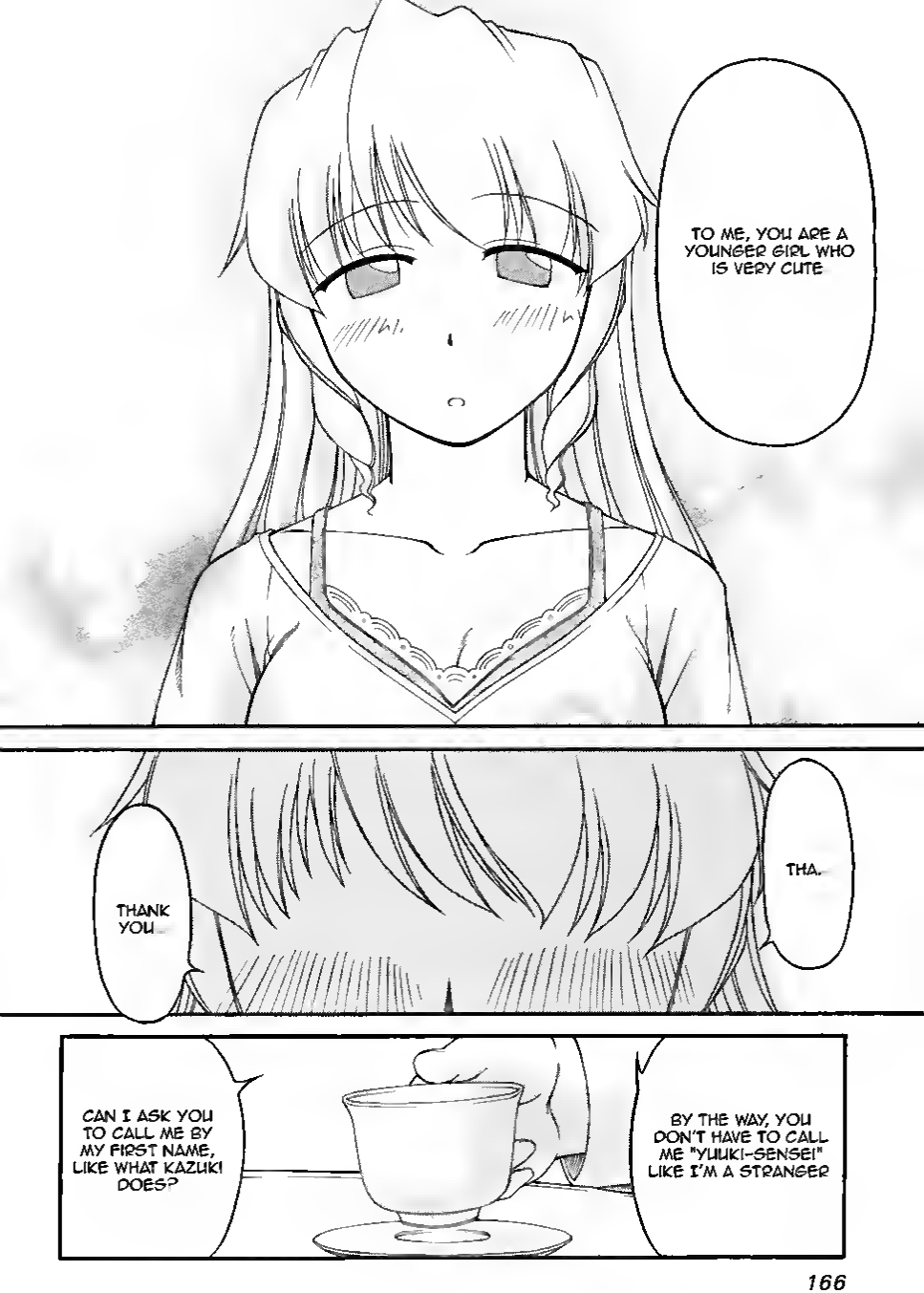

WAS I TOO MUCH OF A BUSYBODY?
NO... NOT REALLY... I LIKE SUNDAES...

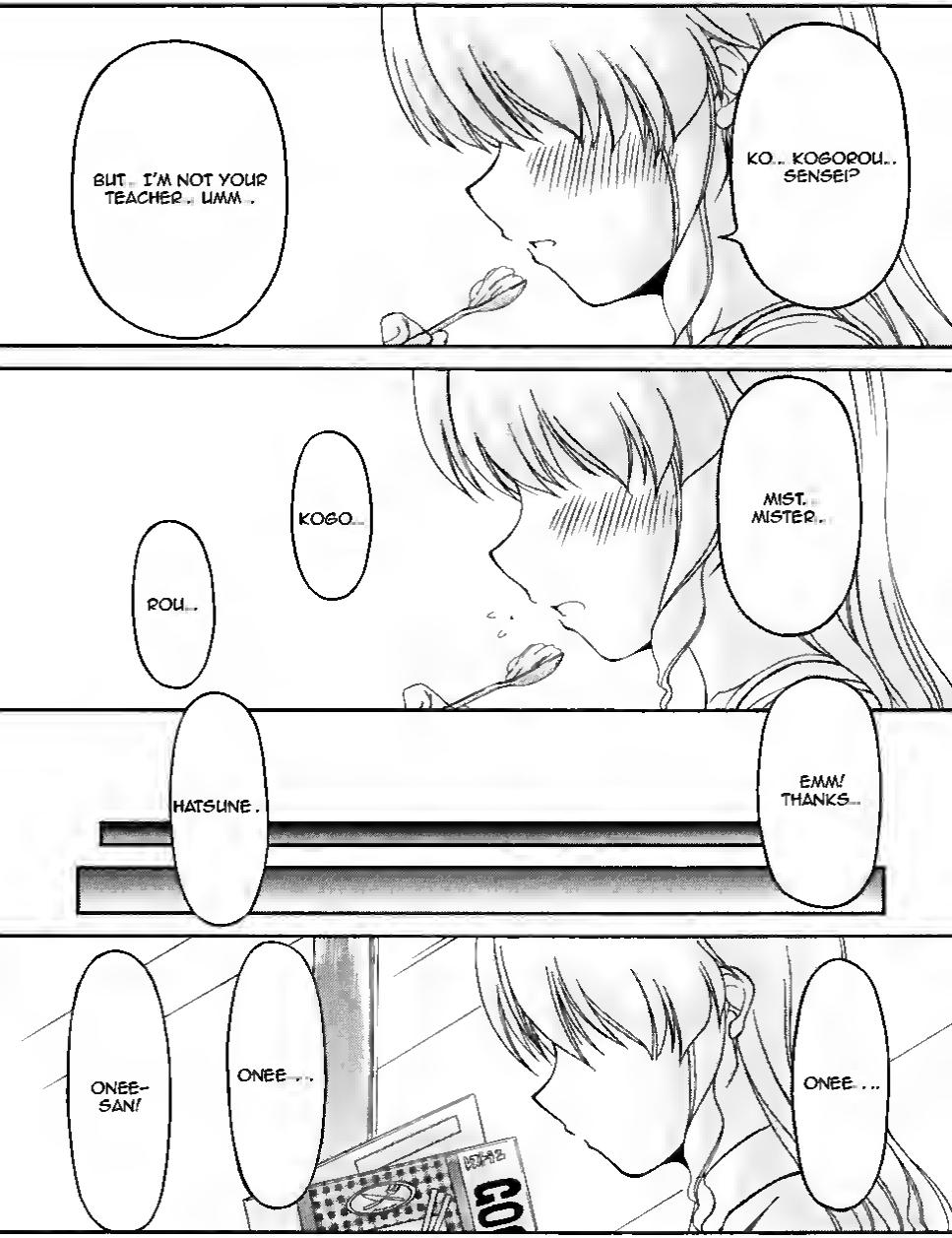

H-HI...

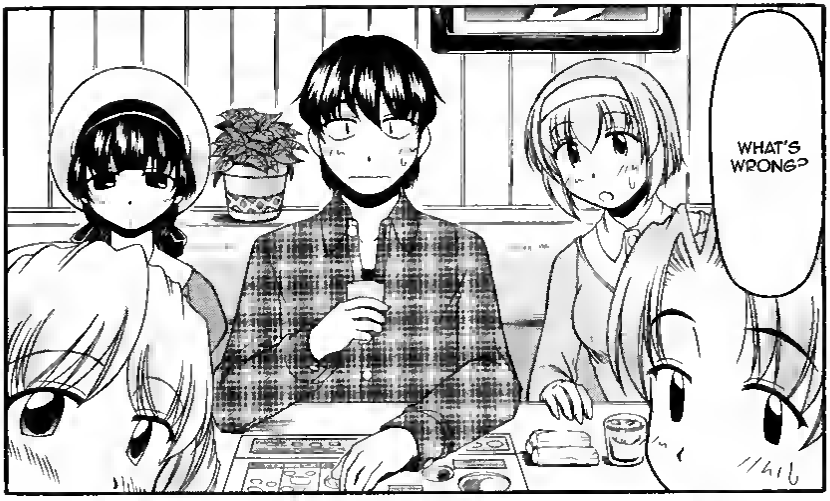
WELL... BECAUSE... EVERYONE AROUND ME SAYS I LOOK MATURE...
KAZUKI SAID THAT JUST NOW, TOO...
SO I MIGHT NOT BE SUITABLE FOR THIS KIND OF FOOD.


WHY'S THAT?
THEN... I'M GOING TO EAT IT NOW... EVEN THOUGH I FEEL A LITTLE EMBARRASSED.

REALLY?
YOU'RE VERY CAPABLE, AND YOU'RE THE IDEAL SISTER FOR KAZUKI.
HOWEVER,


TO ME, YOU ARE A YOUNGER GIRL WHO IS VERY CUTE
THA...
THANK YOU...
BY THE WAY, YOU DON'T HAVE TO CALL ME "YUUKI-SENSEI" LIKE I'M A STRANGER
CAN I ASK YOU TO CALL ME BY MY FIRST NAME, LIKE WHAT KAZUKI DOES?

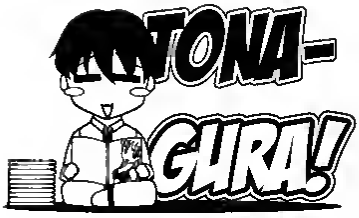

BUT.. I'M NOT YOUR TEACHER.. UMM..
KO.. KOGOROU.. SENSEI?
KOGO...
ROU...
MIST.. MISTER..
HATSUNE.
EMM! THANKS...
ONEE-SAN!
ONEE...
ONEE...



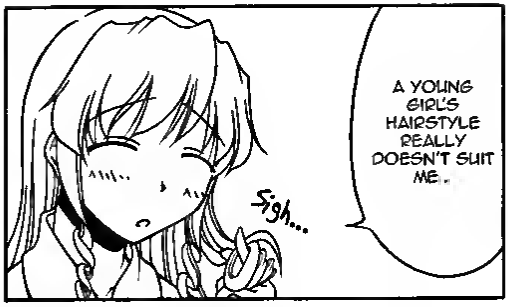
AH! THEN I WANT AN ICE-CREAM SODA!

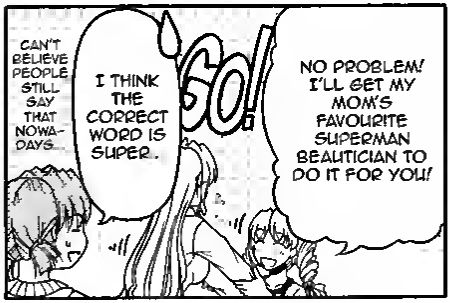
AFTER THE MEAL I WANT A "STRAWBERRY CREAM BUTTER PUDDING SUNDAE".

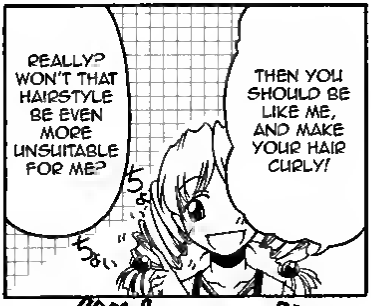
[KURASHI㊙ おわり]

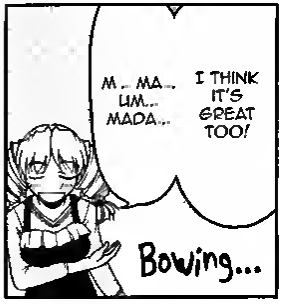

TONA-
GURA!

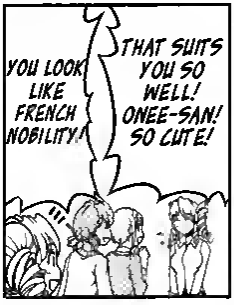
TONA-GURA! 3 MINUTES COMIC RECIPE 10 "FRENCH"

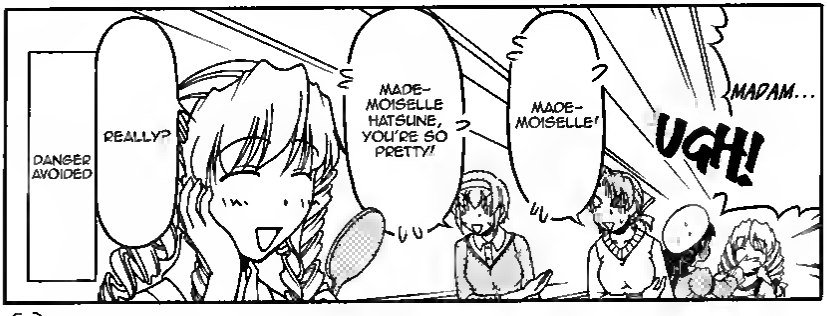


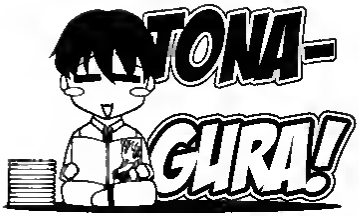

CAN'T BELIEVE PEOPLE STILL SAY THAT NOWA-DAYS...
I THINK THE CORRECT WORD IS SUPER.
GO!
NO PROBLEM! I'LL GET MY MOM'S FAVOURITE SUPERMAN BEAUTICIAN TO DO IT FOR YOU!











BORING CREDIT PAGE TODAY.
DEAL WITH IT.
SORRY.

FoOlRulez
Translator: Dusk
Proofers: Guorbatschow, Highwind, Z-Virus
Editor: scizzer12

KURASHI㉟

TONA-GURA!

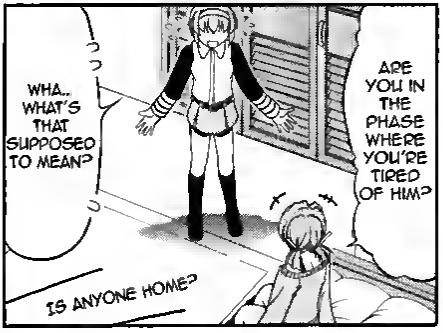
FATHER, FEMALE JUNIOR, GLASSES AND FOREHEAD

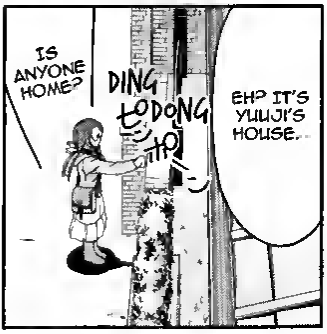
ガチャ
KAZUKI, GOOD.
ヤカッ!!
AH, CHIHAYA-SAN, KAZUKI-SAN IS STILL IN HER ROOM.
MORNIN'. I'M HERE TO PLAY.
プシュ~~~~
YOU GUYS NEVER CHANGE...

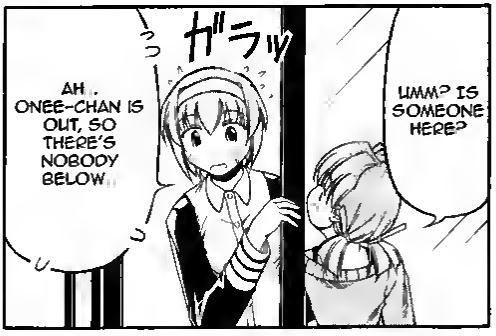
SERI-OUSLY...
HEAVEN'S PUNISH-MENT
ZUBABABA!
WHY DOESN'T YUU-CHIN LEARN FROM HIS MISTAKES
BUT.
DO
KI!
BUT YOU GUYS DON'T SEEM TO QUARREL AS MUCH ANYMORE.
DID THAT INCIDENT DURING THE SPORTS MEET HELP IMPROVE YOUR RELATIONSHIP?
Ha ha ha
IT'S REALLY QUITE TIRING...
BUT I STILL HATE HIS LECHEROUS SIDE I CAN'T LIVE PEACEFULLY LIKE THIS
Ah~~
~~~~
THAT. I KNOW THAT WAS MY FAULT/ AND I'VE CHANGED MY VIEWS TOWARDS YUUJI, BUT
~~~~

SINCE WE'RE TO-GETH-ER EVERY DAY!
IS THAT SO? FOR ME, I FEEL THAT IT WOULD BE FINE EVEN IF I DIDN'T SEE HIM EVERY DAY.
DON'T SHOOT ME AT POINT-BLANK RANGE!
BUT IF THIS KIND OF PERSON SUDDENLY DISAPPEARED, LIFE WOULD BECOME A LITTLE LONELY

IS ANYONE HOME?
WE... WE ARE NOT IN A RELATION-SHIP AT ALL..


WHA.. WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
ARE YOU IN THE PHASE WHERE YOU'RE TIRED OF HIM?
IS ANYONE HOME?


IS ANYONE HOME?
DING DONG
EH? IT'S YUUJI'S HOUSE...


ガラッ
AH. ONEE-CHAN IS OUT, SO THERE'S NOBODY BELOW...
UMM? IS SOMEONE HERE?

IT MIGHT BE SOMEONE SUSPICIOUS LET ME..
THEN I'LL GO.
Shuu
YUUJI, SOMEONE IS RINGING YOUR DOORBELL!
BUT... BUT I CAN'T MOVE AT ALL!
SFX. DOOOOOOOOONG
WAH-AH-AH-AH-AH!
MAY I ASK WHAT YOUR BUSINESS IS HERE? IF IT'S TO SPREAD RELIGION, PROMOTE NEWSPAPERS, PROMOTE APARTMENTS OR PROMOTE INSURANCES, THEN PLEASE LEAVE IMMEDIATELY.
ジャキッ
POST
SFX. JAKITSU

I'M FROM STUDIO ARK, A PHOTOGRAPHY... WELL, THAT IS...
THAT... THAT IS. I...
HEY! MARIE!
THIS... THIS IS... THE HOUSE OF KAGURA THE CAMERAMAN, RIGHT?
STUDIO ARKS
東條 葉弥
Tojo Haya
〒000-0000 東京都○○区○○○○○○
e-mail haya-arks@○○○○.co.jp
HALF A YEAR AGO, KAGURA-SENPAI CALLED THE OFFICE AND SAID HE WAS GOING TO STAY IN SOUTH AMERICA INDEFINITELY, SO I WAS ASKED TO TAKE HIS JOBS FOR HIM...
BUT MY WORK IS SLOWLY PILING UP... I HAVE NO WAY TO...
SO YOU ARE DAD'S JUNIOR...

I SEE..
DAD IS A VERY POPULAR CAMERAMAN.
THEN... DID UNCLE KAGURA CONTACT YOU LATER ON?
NOT AT ALL...
SFX BURRRRRING
THA... THAT'S WHY I WAS THINKING HE MIGHT BE IN CONTACT WITH HIS FAMILY, AND CAME HERE..
ABOUT THIS... WE CAN'T CONTACT HIM EITHER..
HOW COULD THIS HAPPEN!
HELLO? ARISAKA'S HOUSE.

IT'S BEEN A WHILE! OH, I AM KAGURA'S DAD!
HELLO? SENPAI? THIS IS TOJO!
KA... UNCLE KAGURA!
SFX: BAM
THAT HURTS...
DON'T GIVE ME THAT! PLEASE STOP AVOIDING ME!
AH! OUCH. SORRY. MY WAIST IS KILLING ME, SO I MUST HANG UP NOW.
DON'T... DON'T CALL ME THAT! HURRY UP AND COME BACK TO WORK! YOUR JOBS ARE AFFECTING MY...
UMM? TOJO? BALD FOREHEAD, WHY ARE YOU IN ARISAKA'S HOUSE...

I'M SO SORRY.
AS SOON AS I FIND OUT WHERE IT'S MAILED FROM, I'LL GO BRING YOU BACK IMMEDIATELY.
DADDY?
THEN AREN'T YOU FREE NOW?
YES. SUCH AN EMBARRASSMENT.
OH RIGHT, THE PICTURES THAT I TOOK THIS TIME IN SOUTH AMERICA HAVE ALREADY BEEN SENT TO THE OFFICE.
I'M AT THE SOUTH POLE.
FAINT..
BECAUSE OF THE ICE AGE RELICS..
DAD! DAMN YOU!
OH! SON! HEY, BALD FOREHEAD, THIS GUY KNOWS ABOUT PHOTOGRAPHY TOO, YOU CAN ASK HIM TO HELP!
ARISAKA-SAN AND THE OTHERS ARE DOING WELL. SAY HELLO TO KAZUKI AND THE OTHERS FOR ME!
SEE YOU!

ナナ
HE EVEN PURPOSELY HID HIS PHONE NUMBER!
THAT STUPID OLD MAN!
EXCUSE ME... WAS WHAT SENPAI SAID TRUE?
やらぁ～
SOUTH. SOUTH POLE. WILL DADDY AND THE OTHERS GET ATTACKED BY PENGUINS. WILL THEY BE FINE...
PHOTOGRAPHY TALENT!
NO! IF YOU ARE SENPAI'S SON, THEN YOU SHOULD HAVE INHERITED HIS...
PLEASE... I BEG YOU TO HELP ME!
BUT.. BUT I..

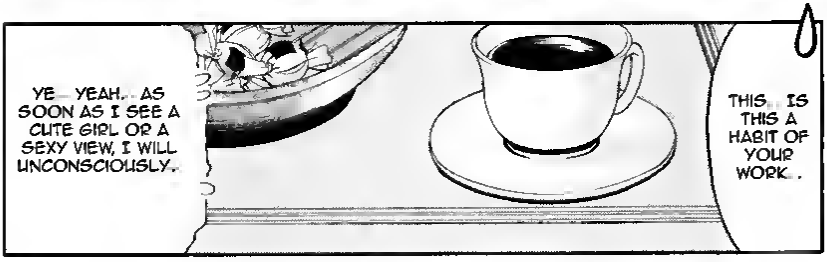
Hmm!!
200X ミスヤングフライデー
川本 梓
デビュー写真集撮影企画書
日時 10月14(土)～
SO THIS JOB HERE...
TO GO WITH A GRAVURE IDOL FOR AN OUTDOOR PHOTOSHOOT, I BEG YOU TO PLEASE HELP ME WITH IT!
Faint...
NO PROBLEM!
YOU ARE, TOJO-SAN, RIGHT?
TO TELL THE TRUTH, MY GOAL IS ALSO TO BECOME A GRAVURE CAMERAMAN
REALLY?
THEN CAN I HAVE A LOOK AT THE PICTURES YOU'VE TAKEN SO FAR...
THERE'S NO NEED FOR THAT.

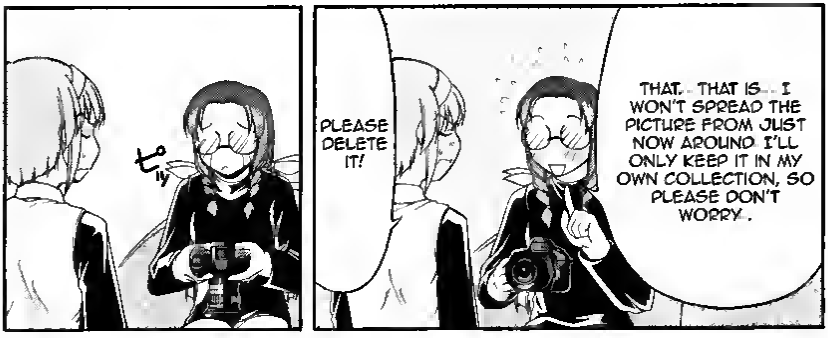
WHAT?
THERE ARE A LOT OF GOOD SUBJECTS HERE!
I'LL TAKE A FEW PICTURES RIGHT NOW AND SHOW YOU MY SKILLS!
HEH!
WAH-AH-AH-AH!
THIS IS A CRIME.
PHOTO---!
SUPER ATTACK! SEXY...

カシャ!!
ゴ
!?

EH?
カシャ カシャ
???
AH! DON'T LOOK THIS WAY! MAKE THAT SAME POSE AS YOU DID JUST NOW, AND THEN ADD A LITTLE SHYNESS TO YOUR EXPRESSION!
.....
WHY... WHY ARE YOU SHOOTING?
は?!
I'M... I'M SORRY!
ガラ
I'M HOME. WHY IS IT SO NOISY?
AH! UH... THAT...
どん!!
AH... WAH-OH!

I... I'M TOJO HAYA, JUNIOR TO THE CAMERAMAN, KAGURA-SAN..
カシャ カシャカシャ
?
THAT...
Comon


THIS... IS THIS A HABIT OF YOUR WORK...
YE... YEAH... AS SOON AS I SEE A CUTE GIRL OR A SEXY VIEW, I WILL UNCONSCIOUSLY...

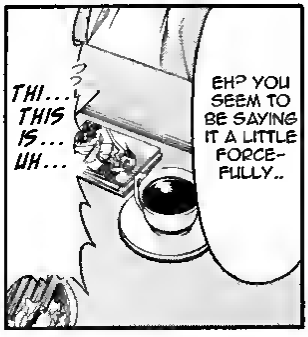

THAT... THAT IS... I WON'T SPREAD THE PICTURE FROM JUST NOW AROUND. I'LL ONLY KEEP IT IN MY OWN COLLECTION, SO PLEASE DON'T WORRY.
PLEASE DELETE IT!
ヒソ

EVEN... EVEN THOUGH MY SKILLS ARE STILL NOT THAT GOOD, BUT I REALLY DID HAVE MY GRAVURE ALBUMS PUBLISHED BEFORE!
BIG SISTER, YOU'RE WEIRD. ARE YOU REALLY A CAMERAMAN?
わたわた
THAT... ISN'T THAT...
冬目美緒
I'M.. I'M SORRY! YOU GUYS MUST NOT HAVE SEEN IT BEFORE?
HOW... HOW CAN YOU SAY THAT?
WHAT DID YOU LIKE ABOUT IT? PHOTO? IDOL? OR THE SWIMSUIT?
OF COURSE IT'S EVERY-THING..
REA... REALLY?
ORH ORH..
I HAVE THIS ALBUM! THIS IS MY FAVOURITE ONE!
LET ME SEE

AH. I WOULD LIKE TO HAVE A LOOK AT YOUR WORK TOO.
OK!
THIS.. YOU'RE PRAISING ME WAY TOO MUCH..
YUU-CHIN, WHY NOT LET HER JUDGE THE PHOTOS YOU TOOK.
THEN YOU CAN HELP THIS PERSON WHO YOU RESPECT SO MUCH
EMM..
I SEE..
THAT...
スッ...

FROZEN STIFF...
SHOULD BE. ALL RIGHT?
THEN. PLEASE HELP ME.

I... I'M NOT THINKING THAT YOUR SKILLS AREN'T AS GOOD AS I EXPECTED, OR THAT IT SHOULD BE OBVIOUS THAT AN AMATEUR ONLY HAS THIS LEVEL OF SKILL!
ONLY HAS THIS LEVEL OF SKILL
NOT AS EXPECTED
SO THAT'S WHAT YOU WERE THINK-ING.


EH? YOU SEEM TO BE SAYING IT A LITTLE FORCE-FULLY..
THI... THIS IS... UH...

AH! THAT. THAT IS. I MEAN.
IT'S. IT'S ALL RIGHT. YOU CAN JUST SAY IT HONESTLY.

THESE SHOULD BE... PICTURES TAKEN BY A LAYMAN...
ズリャッ
YOU ARE REALLY DIRECT...
Layman
BUT... I'M NOT AN EXPERT EITHER... EVEN THOUGH EVERYONE SAYS THAT THIS DEBUT ALBUM THAT I SHOT WAS THE "BIRTH OF A TALENT", AND IT WAS REPRINTED CONSTANTLY, BUT THAT IS ALSO BECAUSE THE IDOL IS VERY POPULAR...
THIS BIG SISTER...
Layman
Endless talking...
YOU... YOU DON'T NEED TO BE THIS MEAN...
KA.. KAZUKI... IT'S ALL RIGHT...
EMM.. CAN I CALL YOU... HAYA-SAN?
YES... YES, YOU CAN! WHAT'S WRONG?

LET ME WORK FOR YOU.. IT'S OK EVEN IF IT'S JUST LABOR WORK..
O... OK! I'M IN NEED OF AN ASSISTANT TOO!
WHEN DO I START?
EMM. THIS PHOTO-SHOOT WILL BE STARTING NEXT WEEKEND
WHERE IS THE JOB?
OKI-NAWA..

[TONAGURA VOL 5 END] CONTINUE NEXT VOL

I make you credits in paint.
Deal with it.

`sciezer12

FoOlRulez

Translator: Dusk
Editor: scizzer12
Proofers: quorbatschow, Vetto,
Z-Virus, Highwind